

原作 丸山くがね
キャラクター原案: so-bin

深山フギン 漫画
漫画版脚本: 大塩哲史

8

オーバーロード

OVERLORD

Original work
Kugane Maruyama



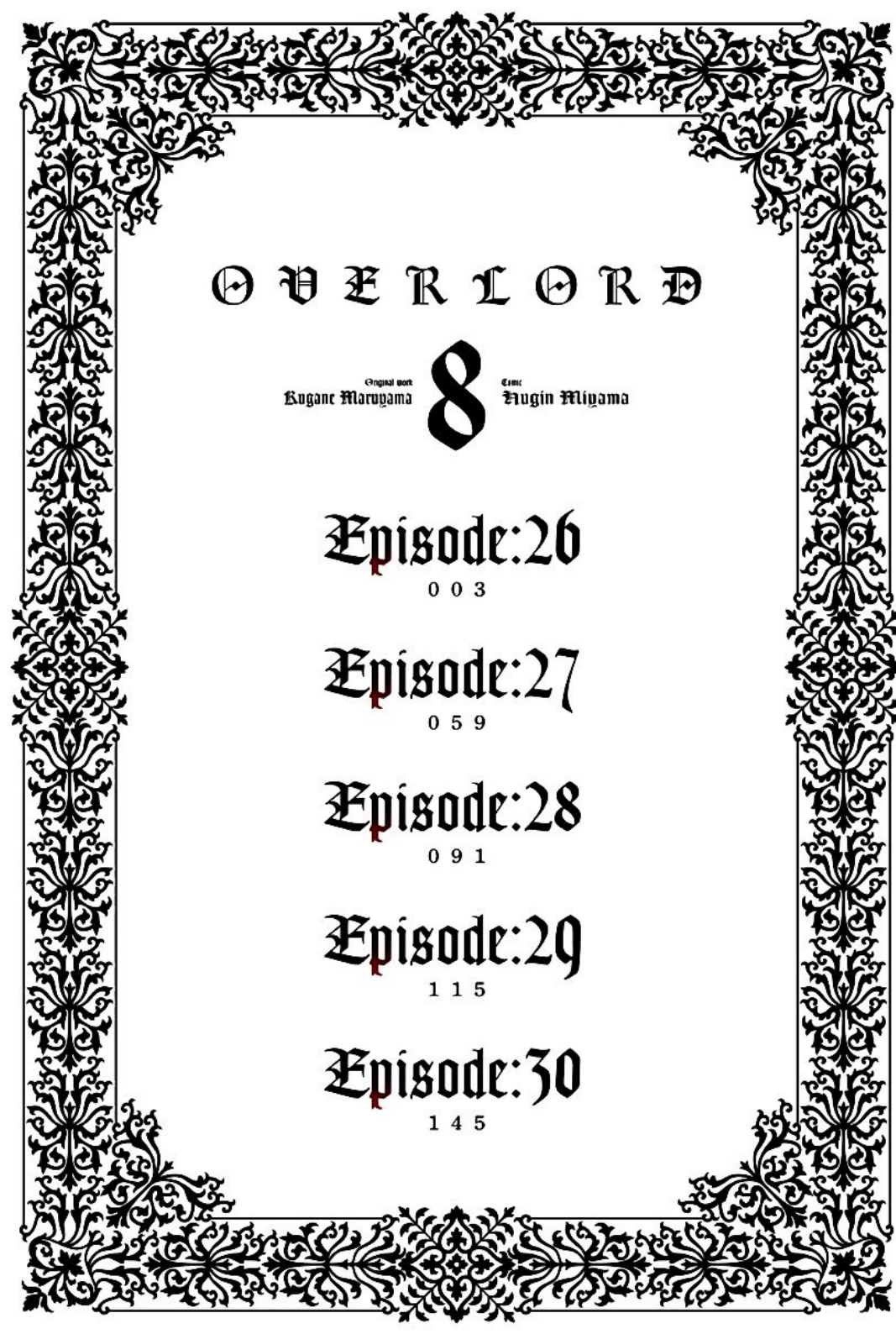
Comic
Fugun Miyaama



OVERLORD

Original work by Kugane Hirayama
Story by Kugane Hirayama





OVERLORD

Original work
Kugane Maruyama

8

Comic
Hugin Miyama

Episode: 26
003

Episode: 27
059

Episode: 28
091

Episode: 29
115

Episode: 30
145

オーバーロード

PREPARÁNDOSE
PARA LA
BATALLA
FINAL.

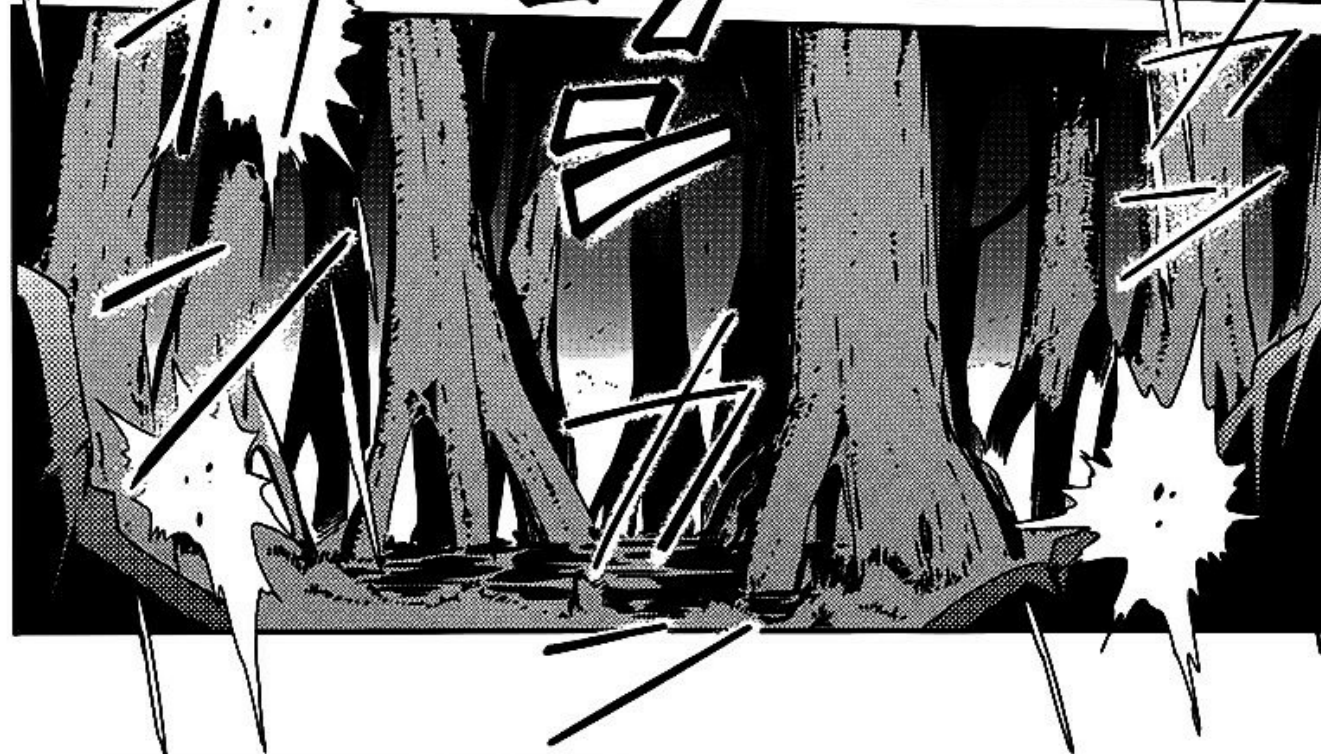
EPISODE 26

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 ⊕ so-bin

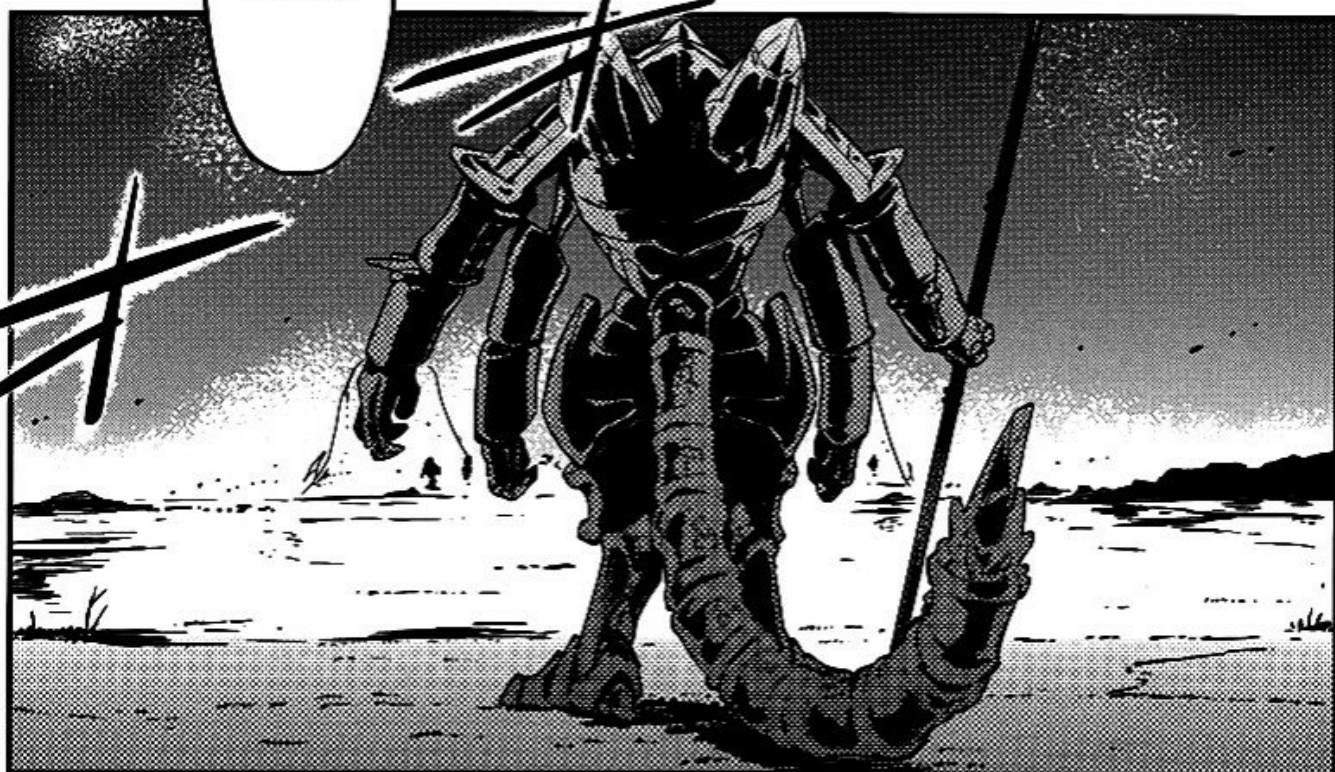


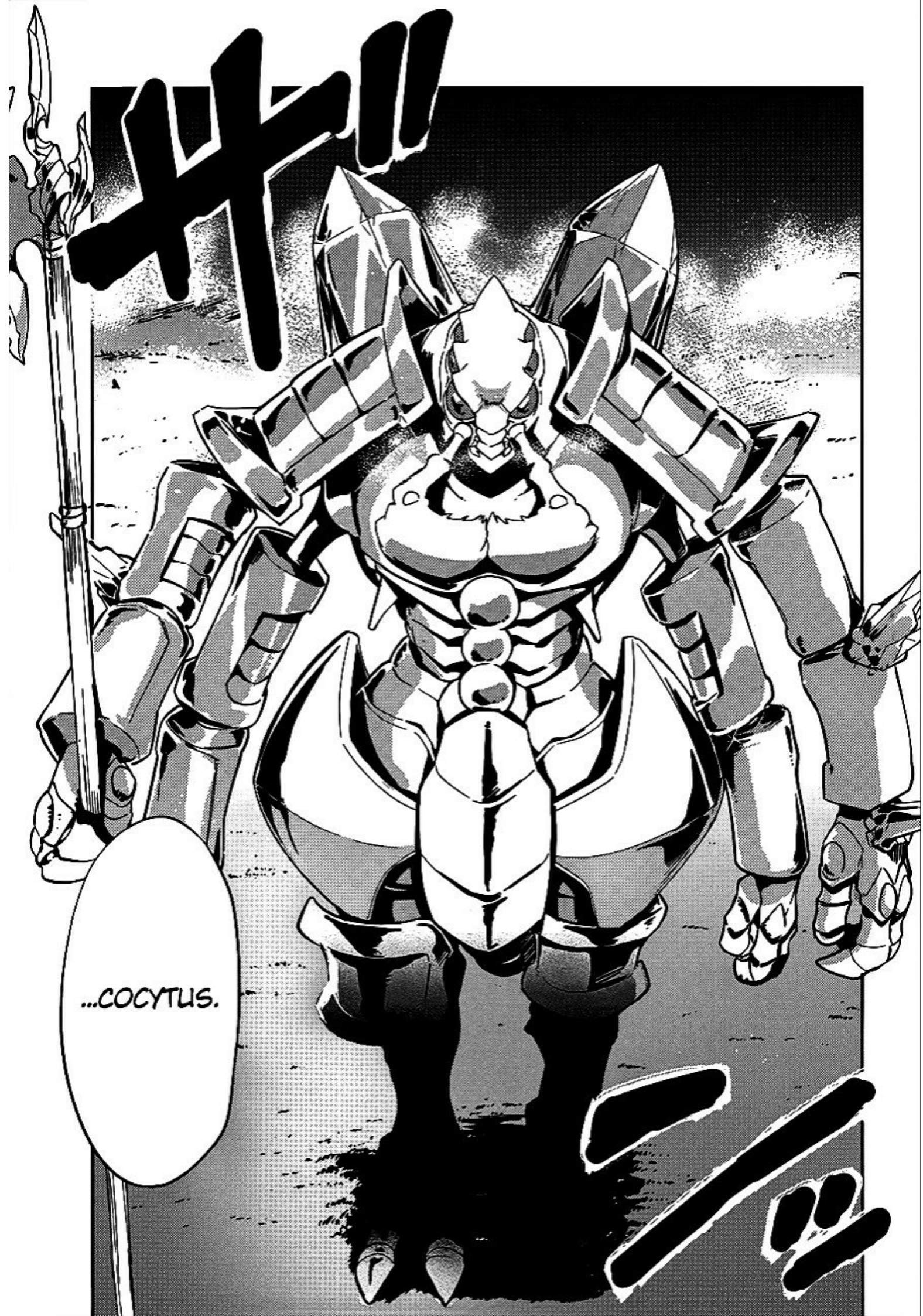


DEBERÍAMOS
ESTAR SUFI-
CIENTEMENTE
LEJOS DE LA
ALDEA PARA
NO DAÑARLA...









...COCYTUS.



SE SUPONÍA QUE
ESE HECHIZO
EVITARÍA QUE
SIENTA MIEDO...



YA QUE LORD
AINZ ESTÁ
OBSERVANDO.

ES SU HORA
DE BRILLAR,

BUENO,

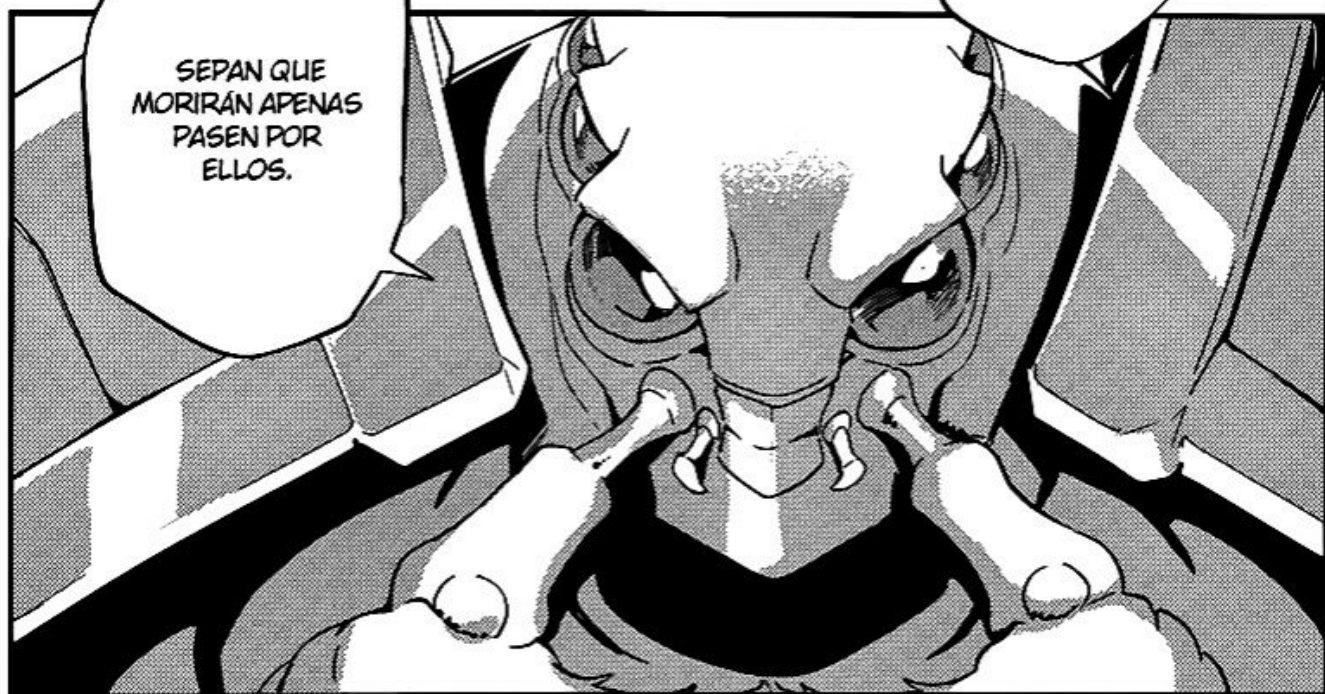




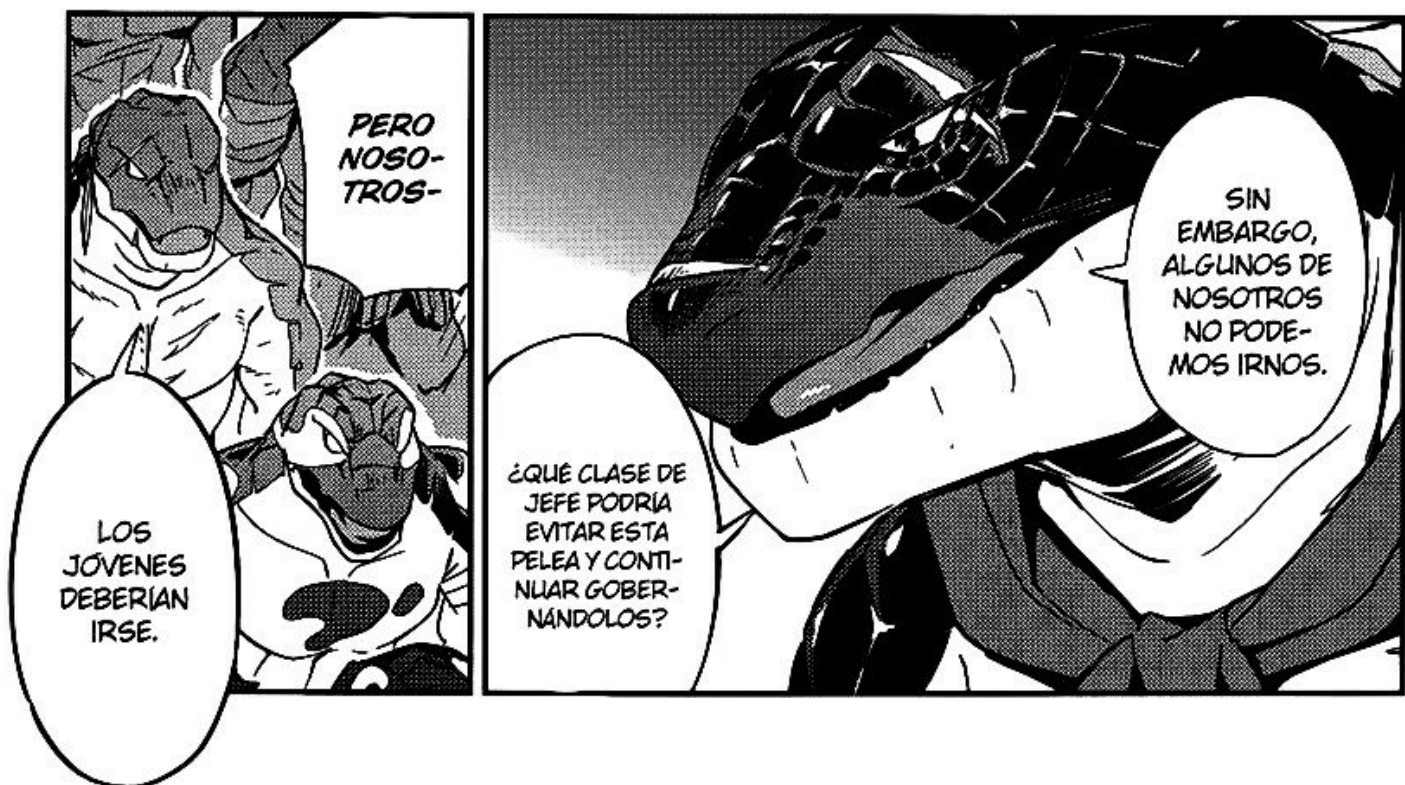
ALINQUE ES
GROSERO
PARA LOS
GUERREROS
CON DETERMI-
NACION,

ESOS
PLARES DE
HIELO MARCAN
DONDE MORI-
RAN.

SEPAN QUE
MORIRÁN APENAS
PASEN POR
ELLOS.



ESTÁ SIENDO
INCREÍBLE-
MENTE GENE-
ROSO CON
DARNOS LA
CHANCE DE
HUIR...

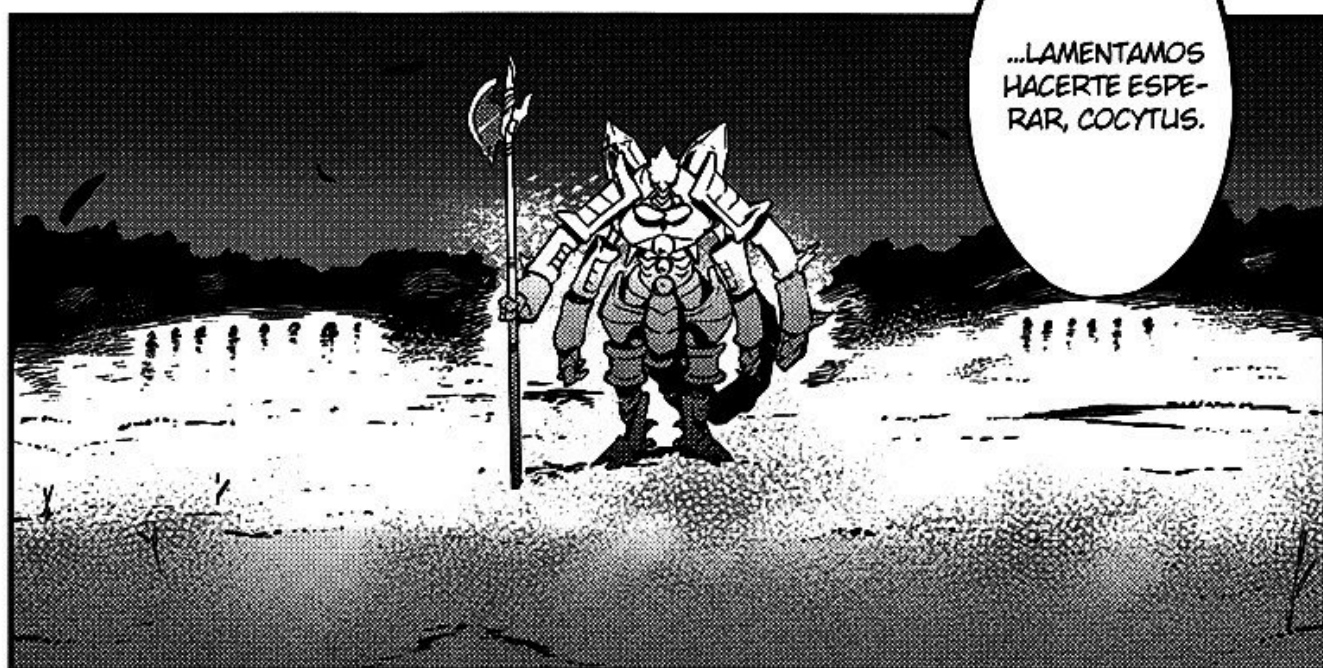




¡ESTE ES UN
TRABAJO PARA
SUS MAYORES!



...LAMENTAMOS
HACERTE ESPE-
RAR, COCYTUS.





¡A LA CARGA!



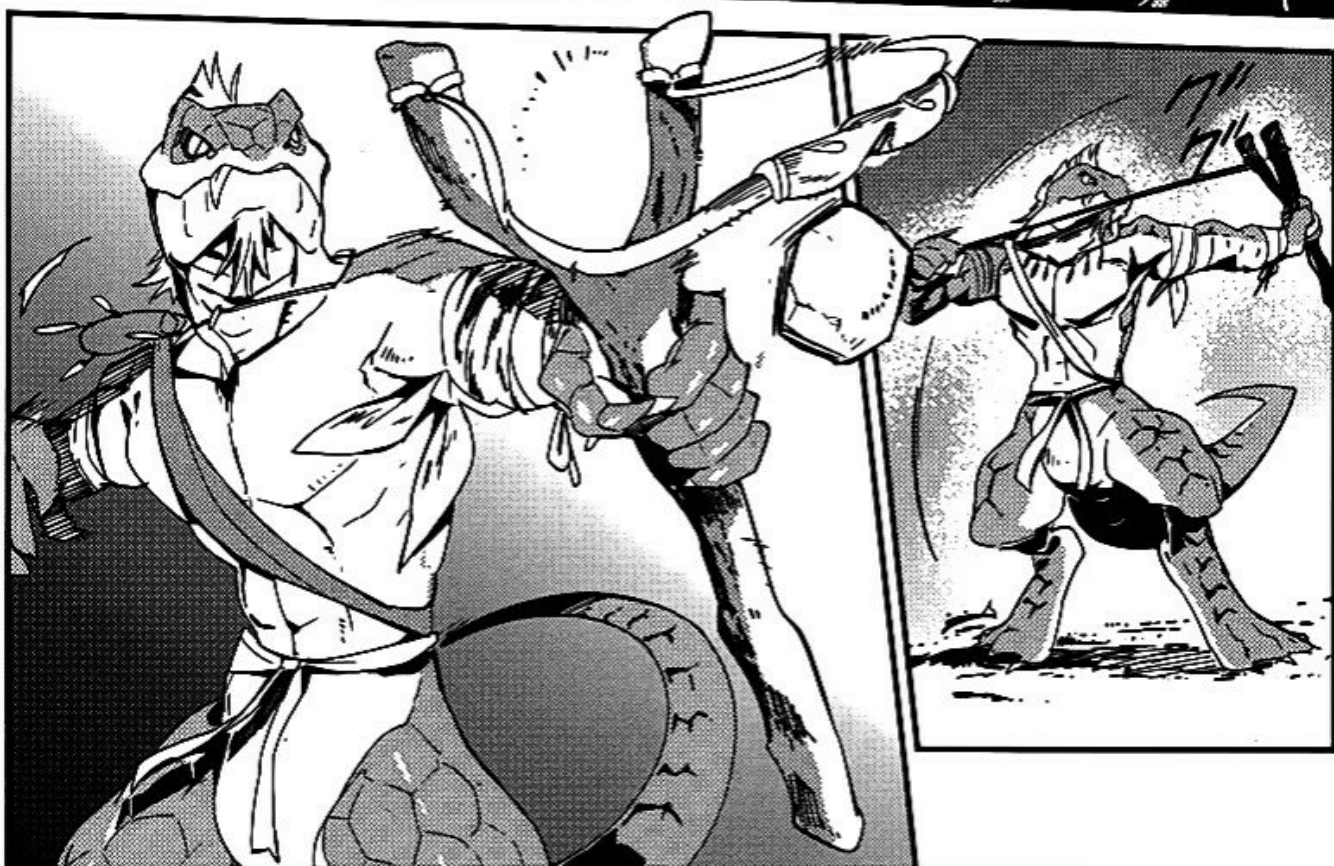
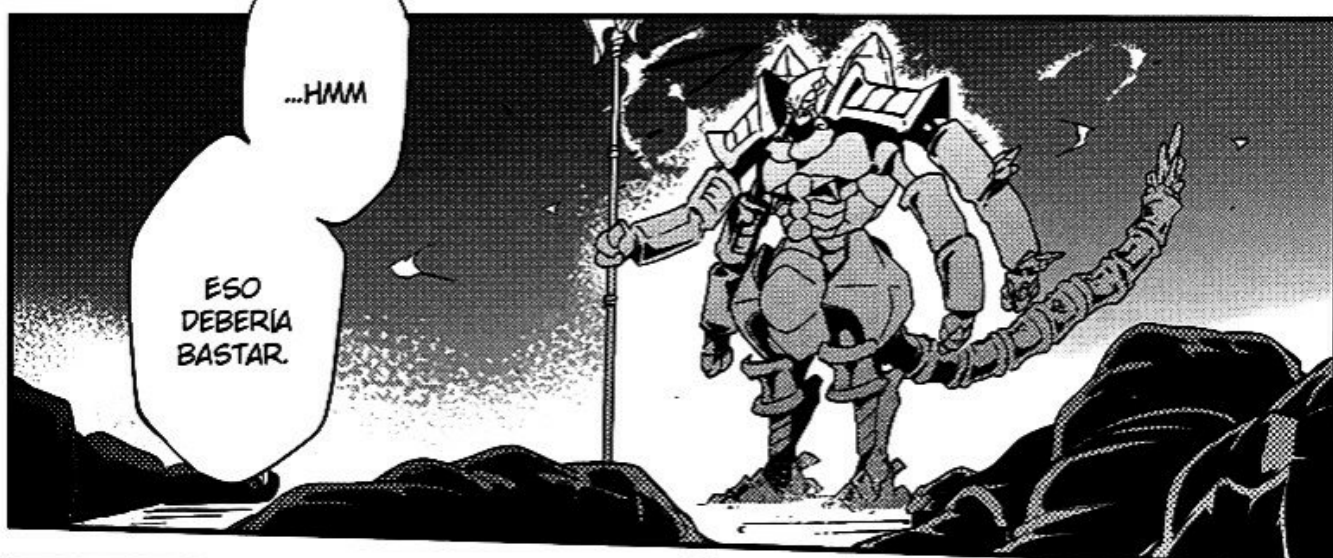


ENTONCES SI NO
AGUANTO, AL
MENOS ME LLE-
VARE A LOS
HOMBRES
LAGARTOS QUE
SE RETIRAN...

**"AURA
HELADA"**

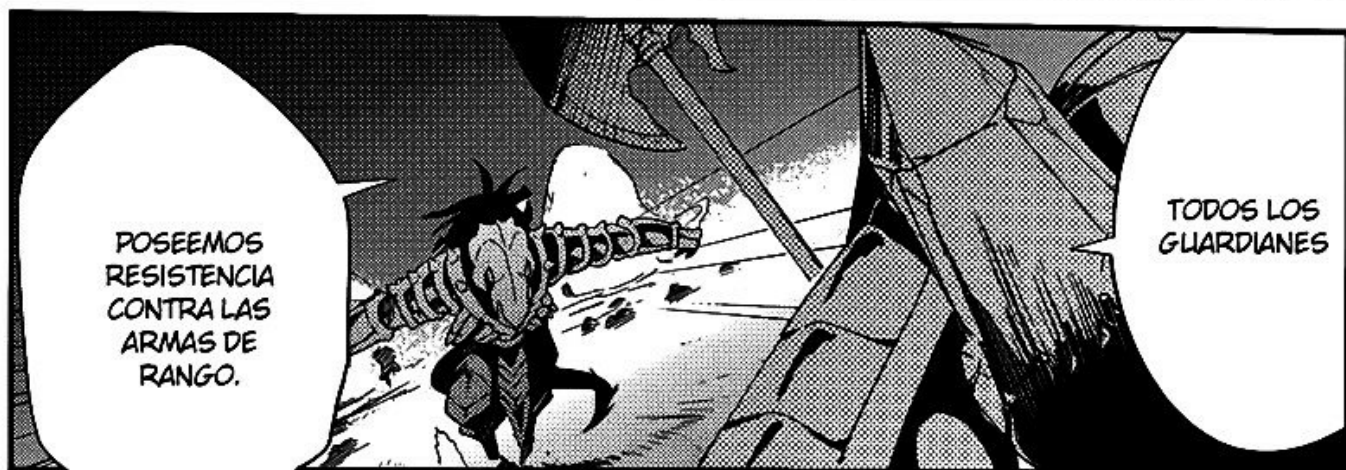
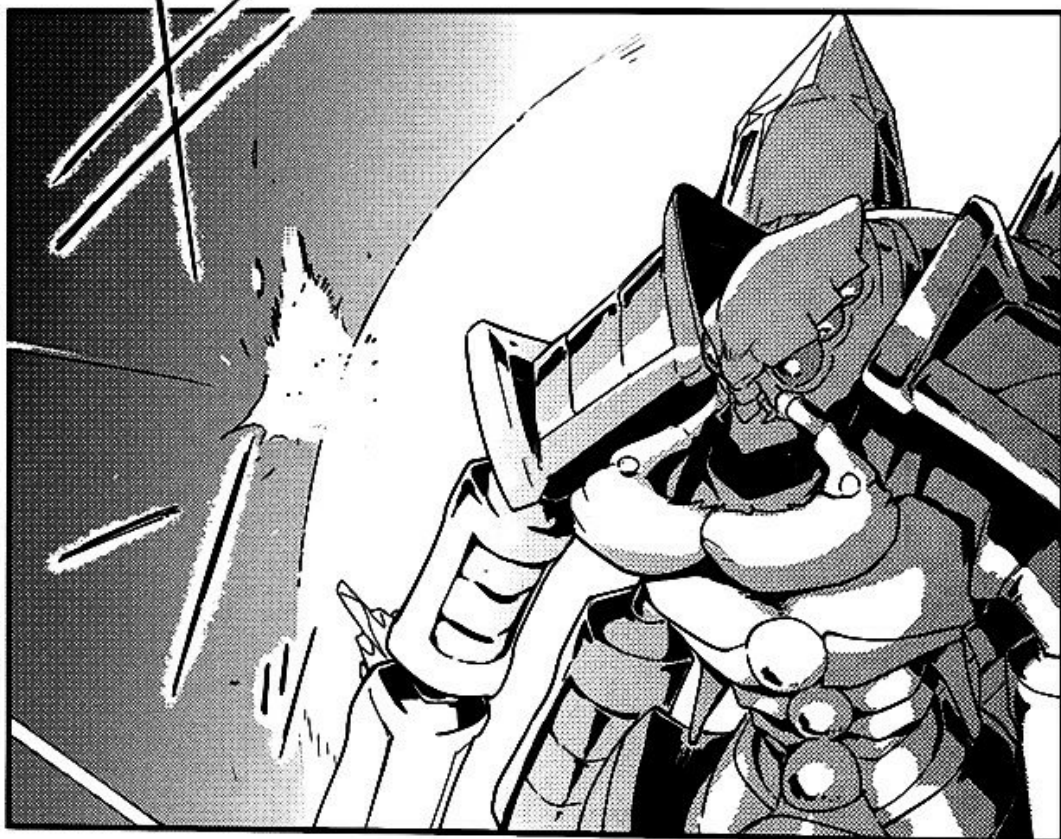
...DESA-
FORTUNA-
DAMENTE

TENDRÉ QUE
DISMINUIR
SUS FILAS.



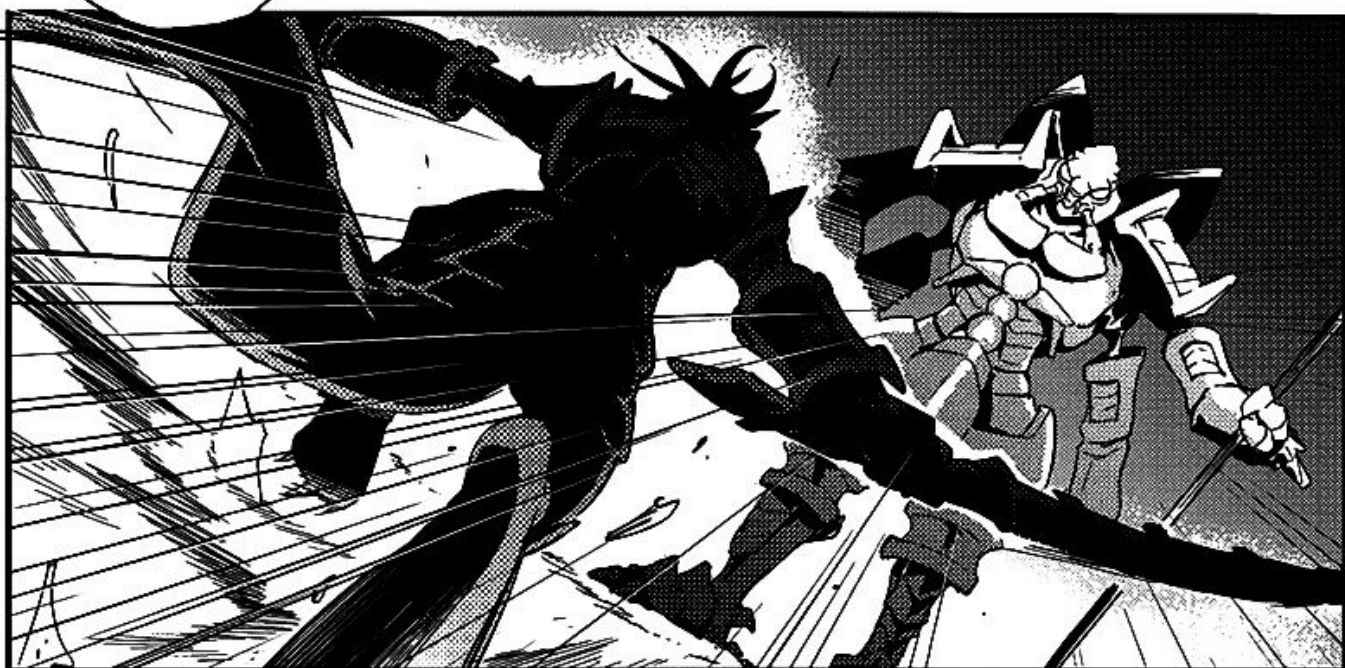


LOS ELEMEN-
TALES DEL
PANTANO SE
DEBILITARON
POR EL FRIO...



POSEEMOS
RESISTENCIA
CONTRA LAS
ARMAS DE
RANGO.

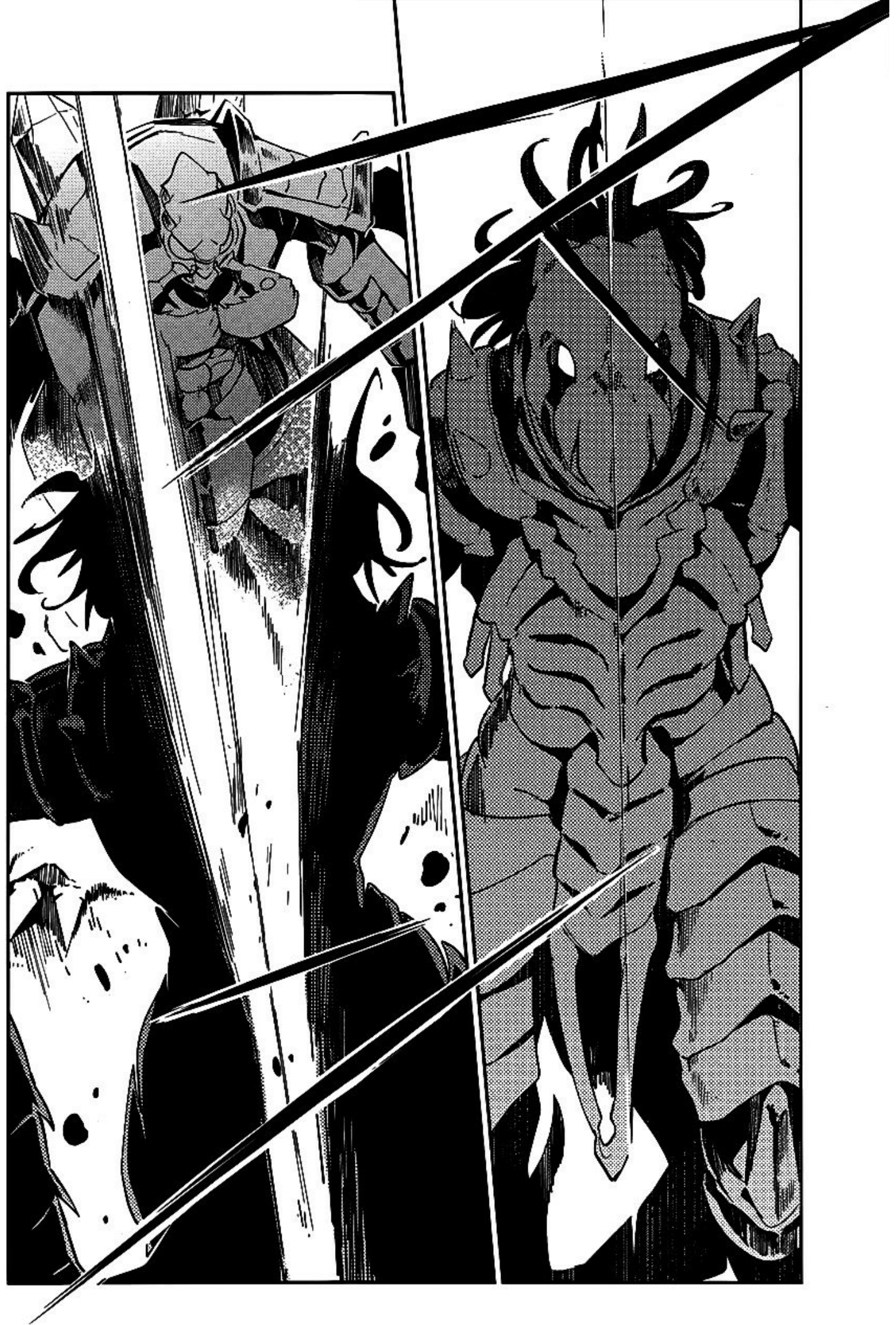
TODOS LOS
GUARDIANES

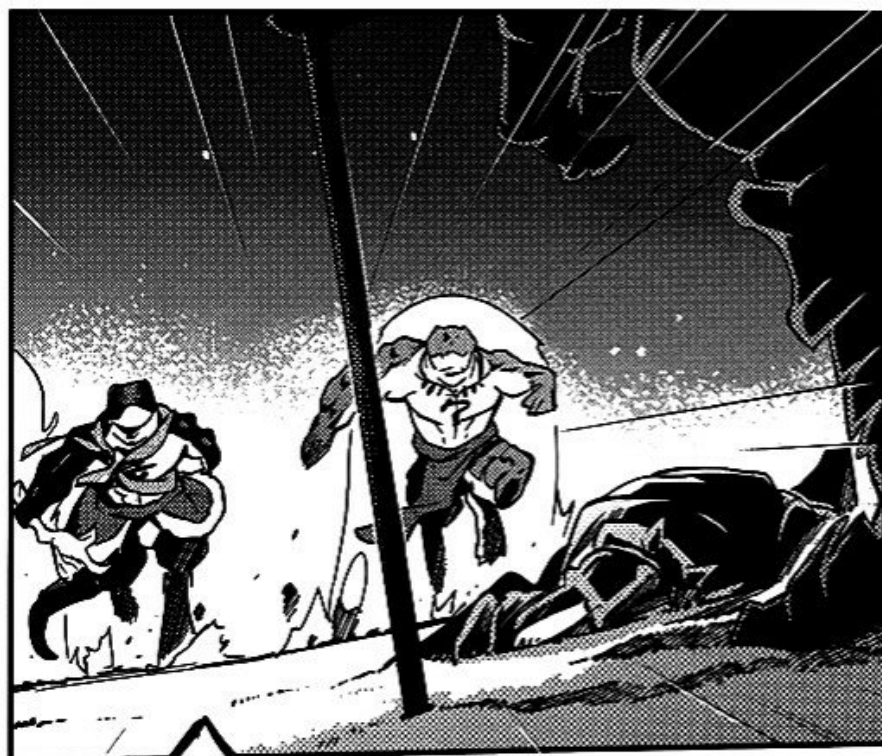




**ESPADA
MATA
DIOSES
"EMPEROR"**





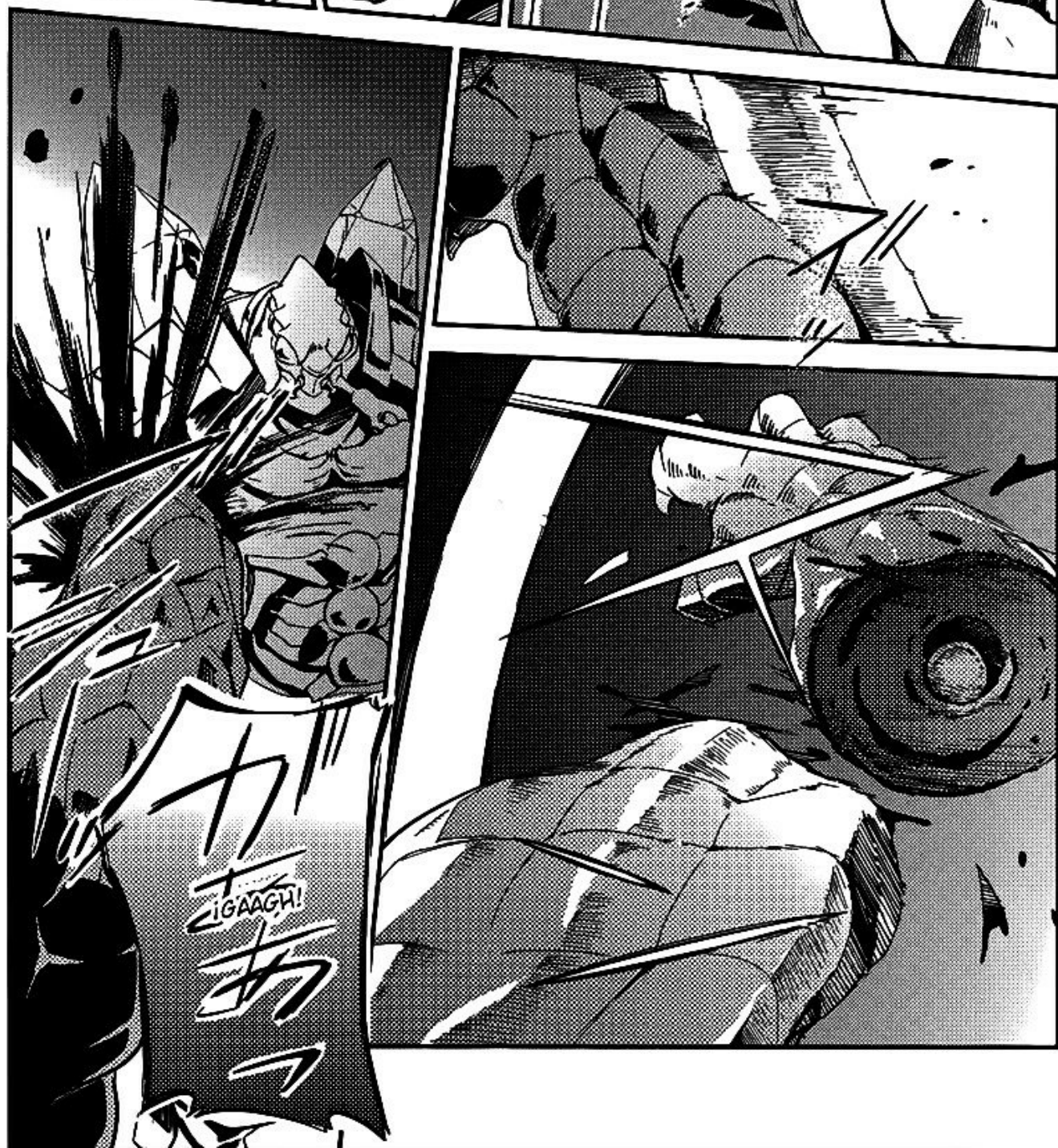
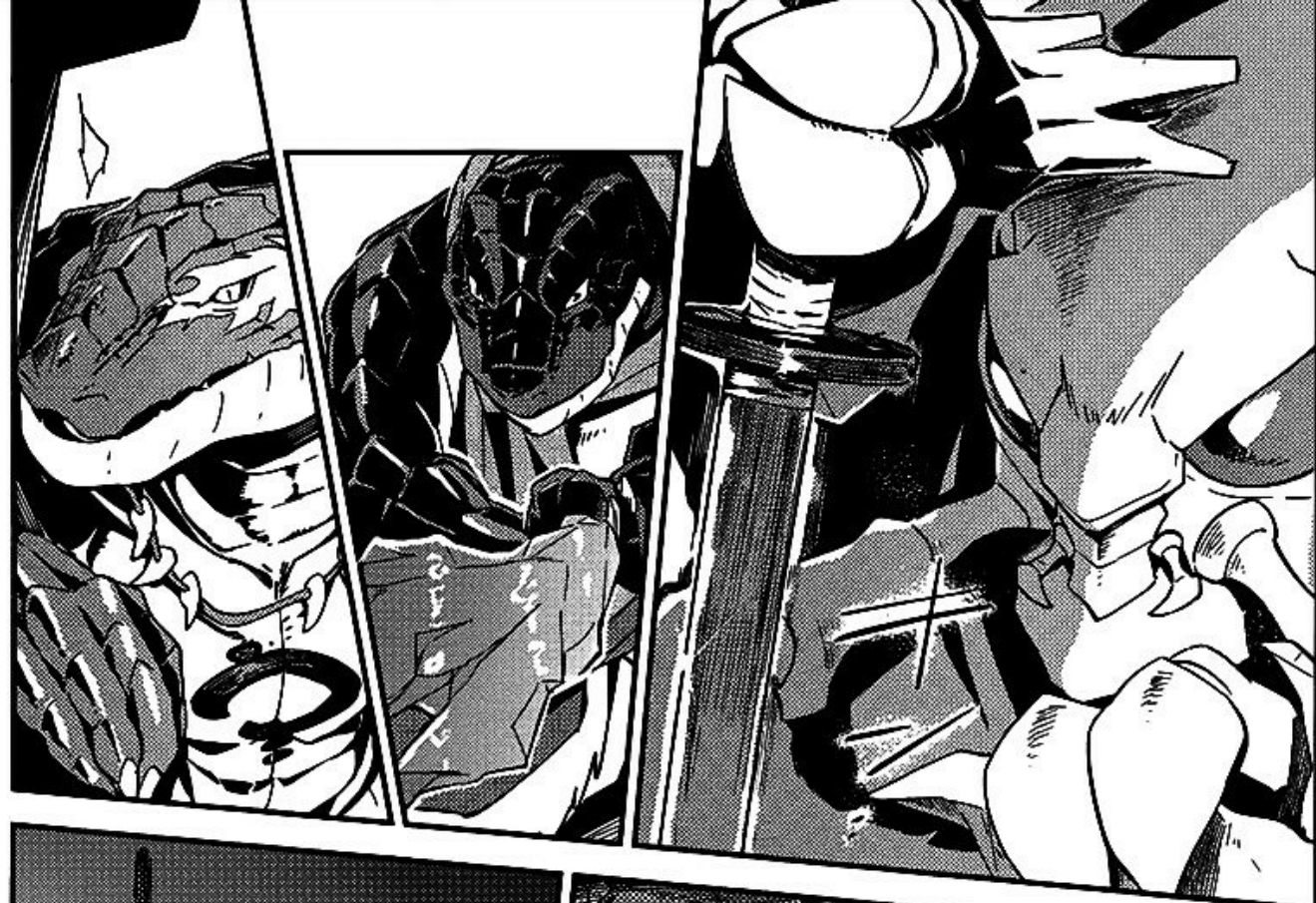


¡ESA ARMADURA
ERA UNO DE LOS
CUATRO TESOROS
Y ERA CAPAZ DE
DESVIAR LA
RUINA HELADA,
Y AUN ASÍ LA
ATRAVESÓ MUY
FÁCILMENTE!



¡HAAA!



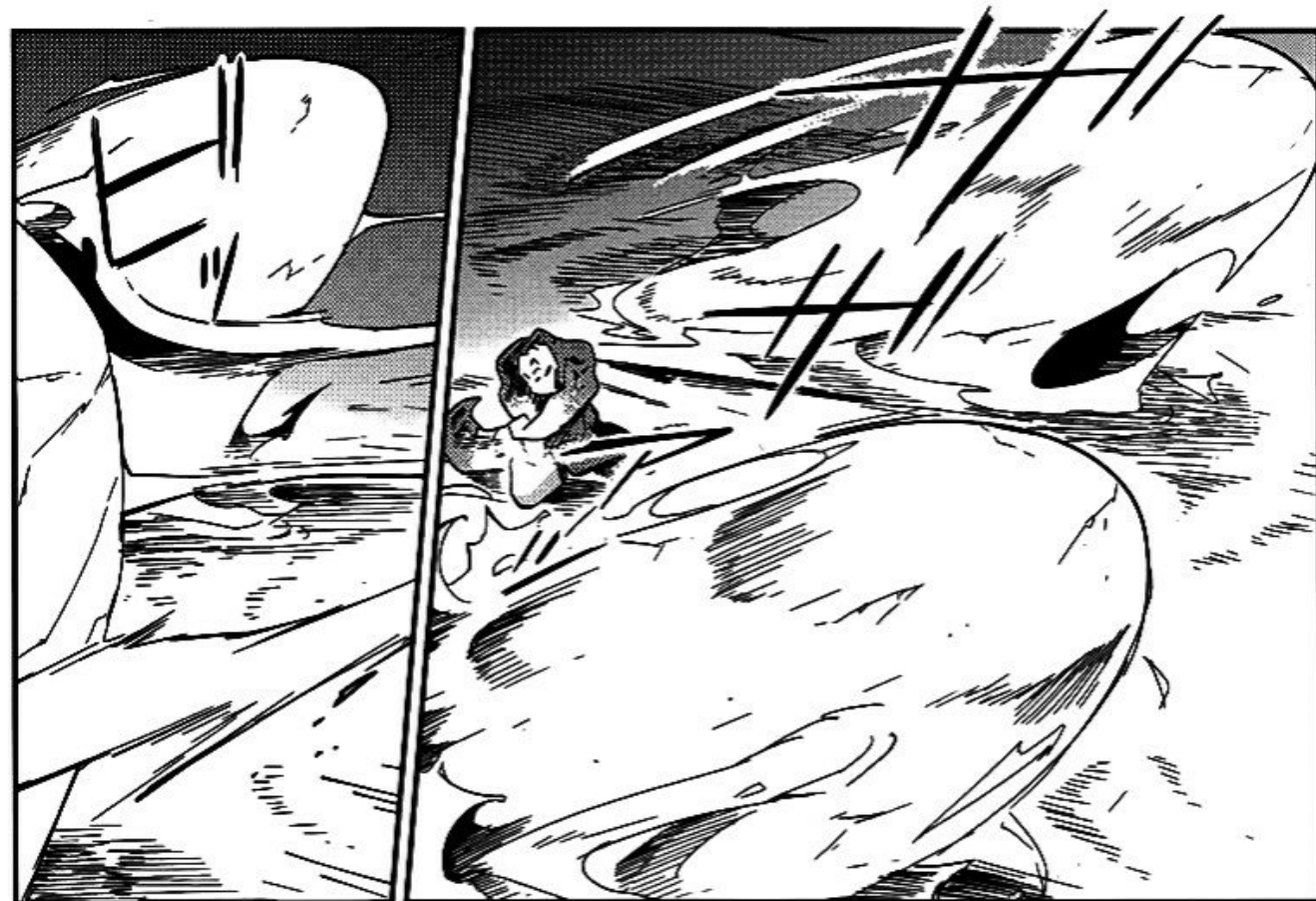
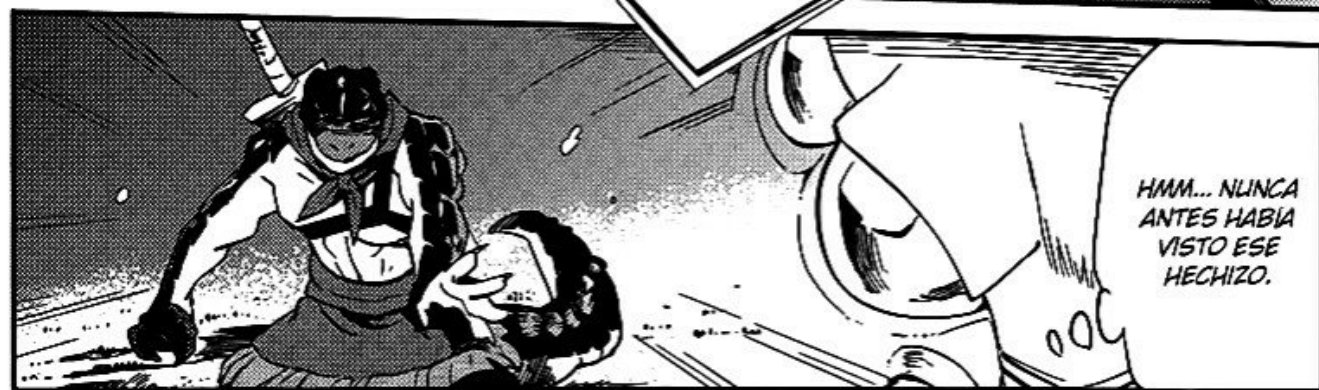




YA VEO.

NO ES UNA
MALA
ESPADA,
PERO...

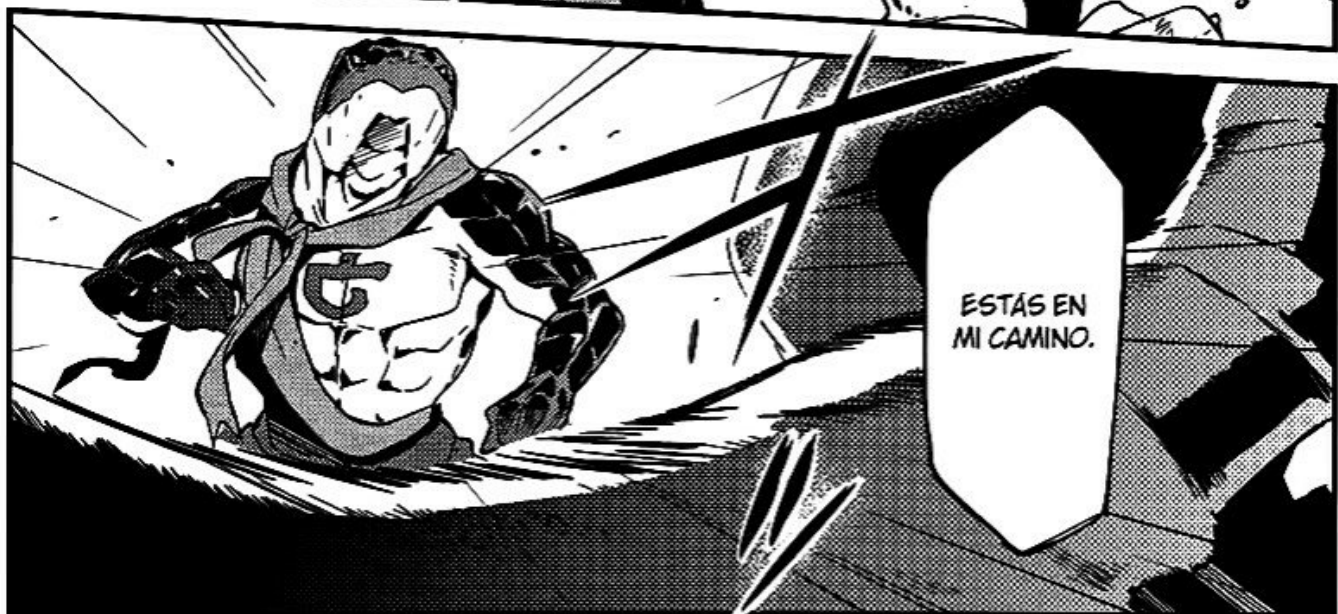






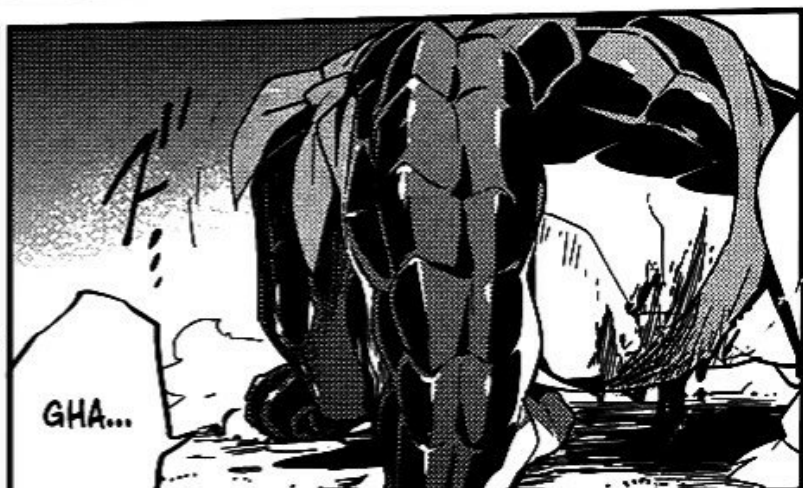
MOLESTO...







¿ME
REDUJO
A ESTE
ESTADO
CON UN
SOLO
ATAQUE?

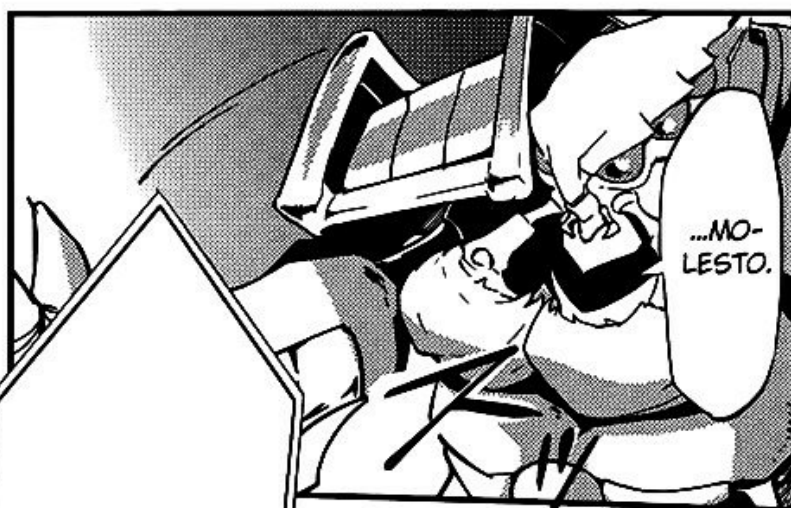


GHA...

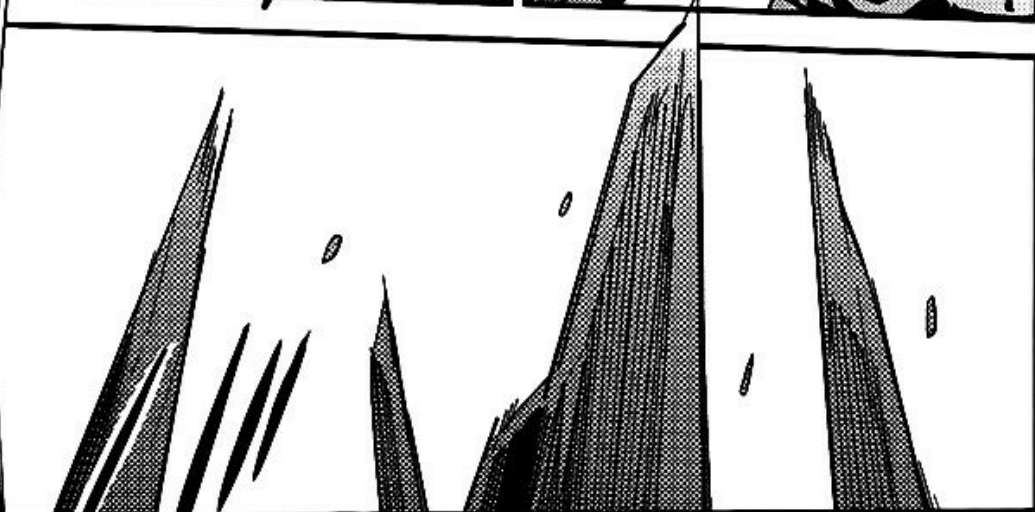


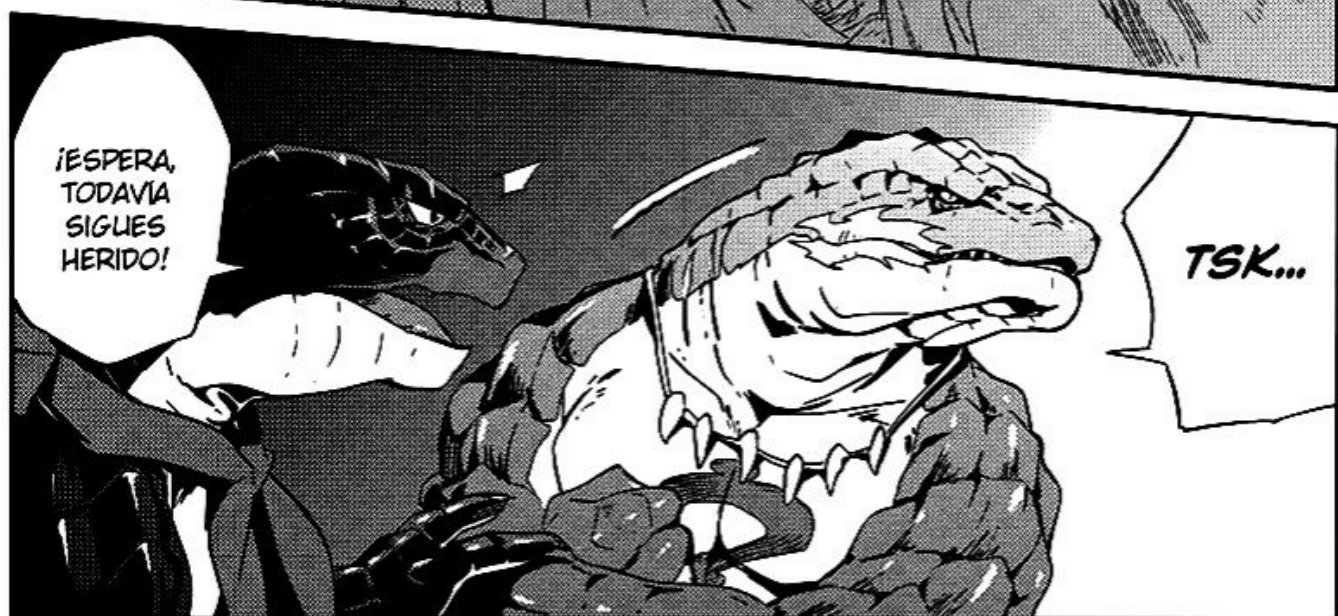
ENTONCES
TE DEVOL-
VERÉ ESTO.





**"TEMPANO
PERFO-
RANTE"**



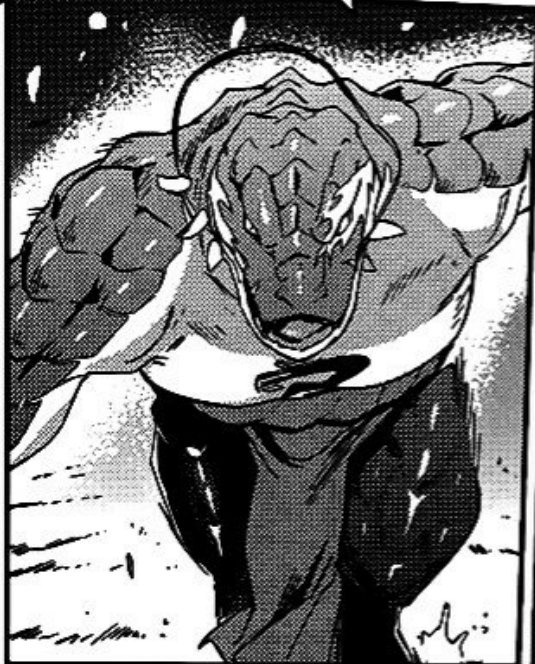




TE
GANARE
ALGO DE
TIEMPO,

PARA QUE
CURES A
ZARYUSU.

**¡HA
AGH!**



**"MAGIA
AOE:
CURAR
HERIDAS
MASIVO"**



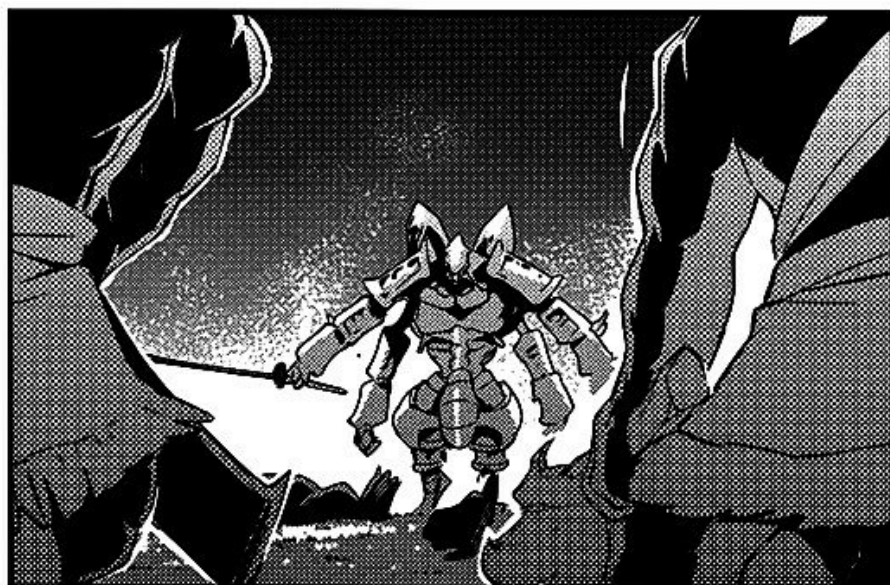
QUE ES
INSENSÁ-
TO...

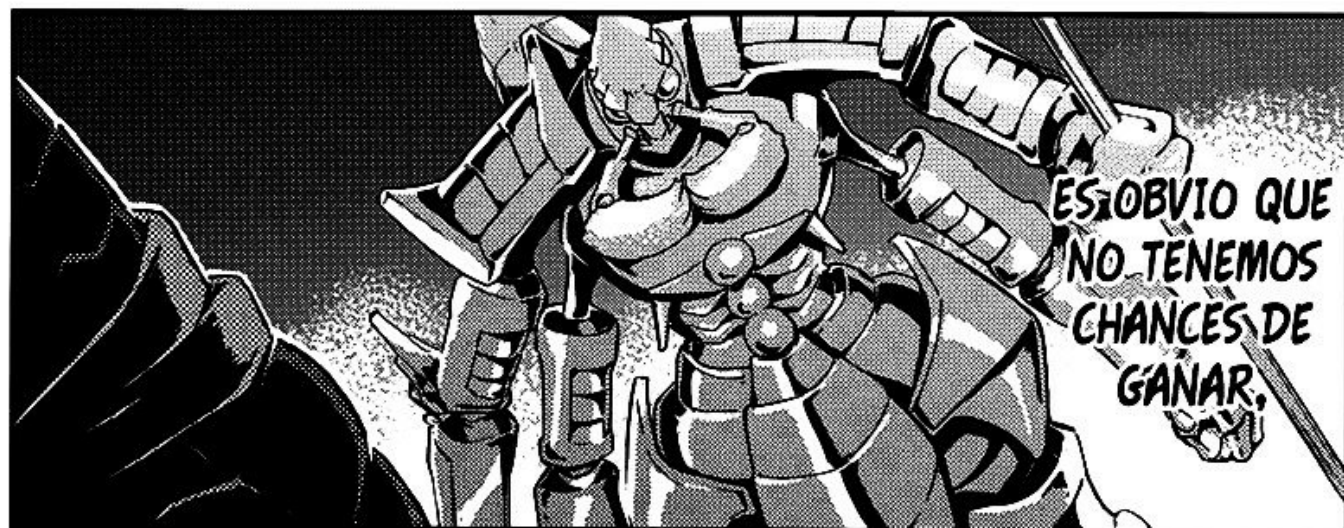
ME DI
CUENTA











ES OBVIO QUE
NO TENEMOS
CHANCES DE
GANAR.



PERO



SI
ESTAMOS
CONDE-
NADOS A
FALLAR,
ENTONCES
AL MENOS



TODOS
CONFIAR-
ON EN MÍ
Y LO
DESAFIA-
MOS...



**¡CONTI-
NUARE-
MOS
ATACAN-
DO!**



QUE
BRILLAN-
TE

RUGIDO.



DIGANME
SUS
NOM-
BRES.



NO ME
IMPORTA.

NO INTER-
RUMPIRÍA
SU ADIÓS.

...LAMENTO
HACERTE
ESPERAR,
COCYTUS.



ZARYUSU
SHASHA.

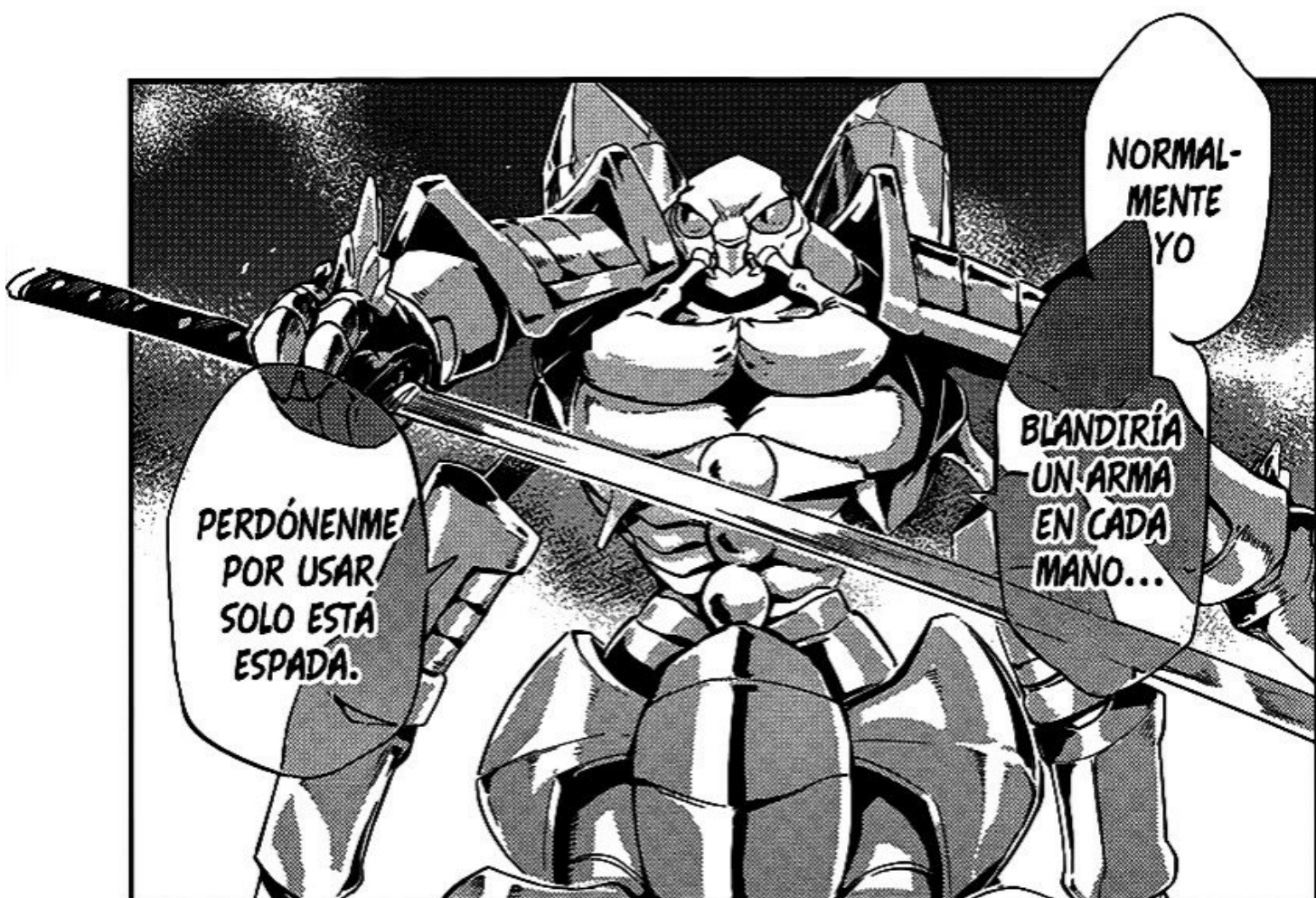


SHASURYU
SHASHA.



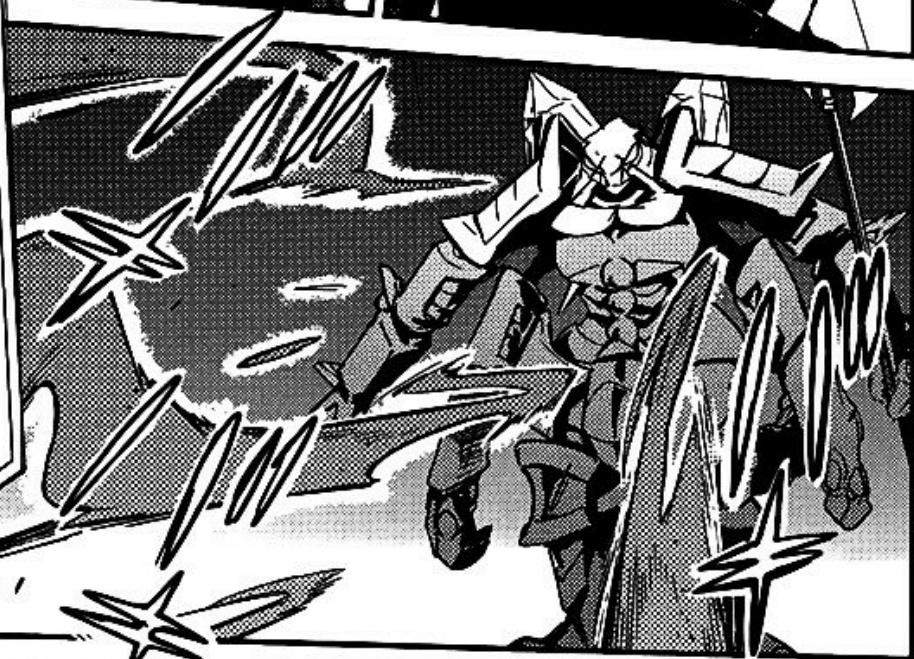
...ME
ASEGU-
RARE

DE RECOR-
DARLOS,
GUERREROS.

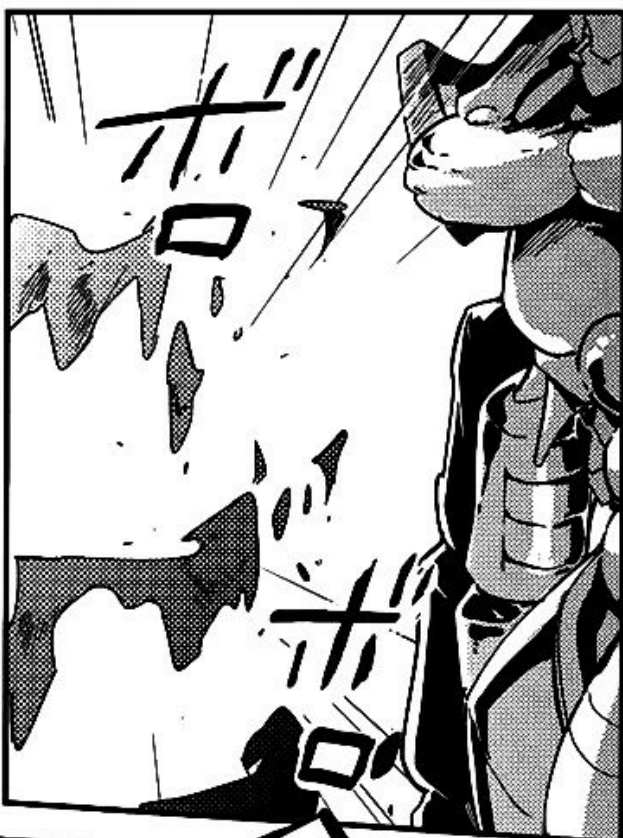
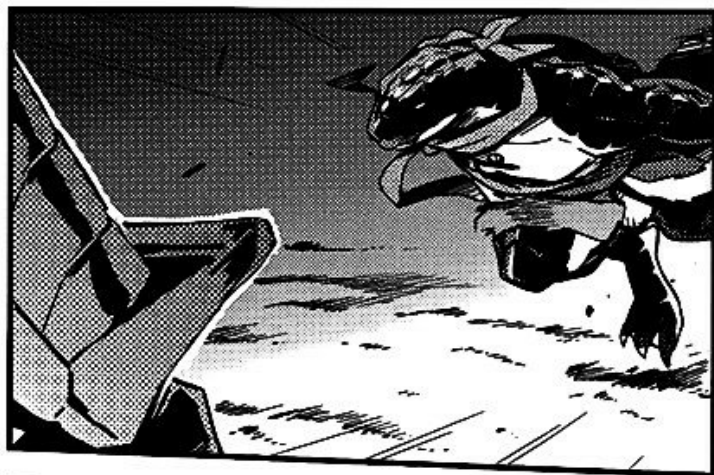




**¡"ATADURA
DE TIERRA"!**



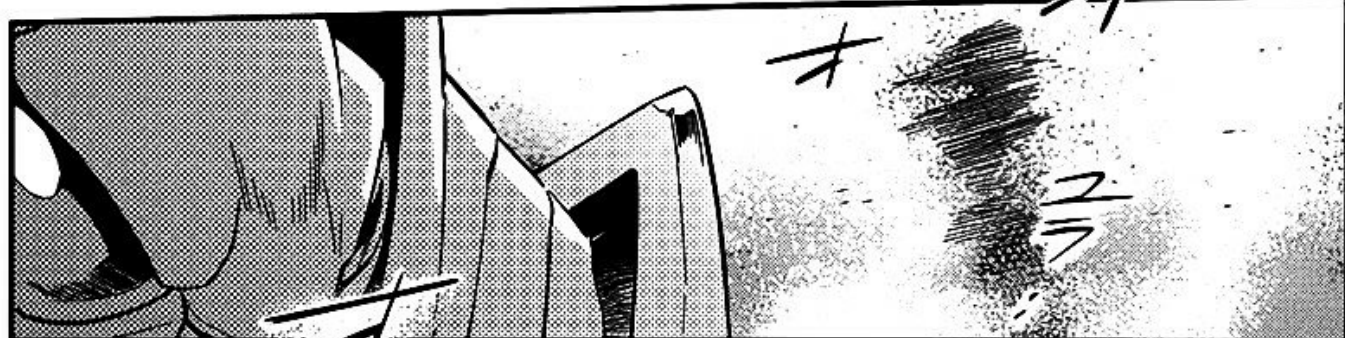
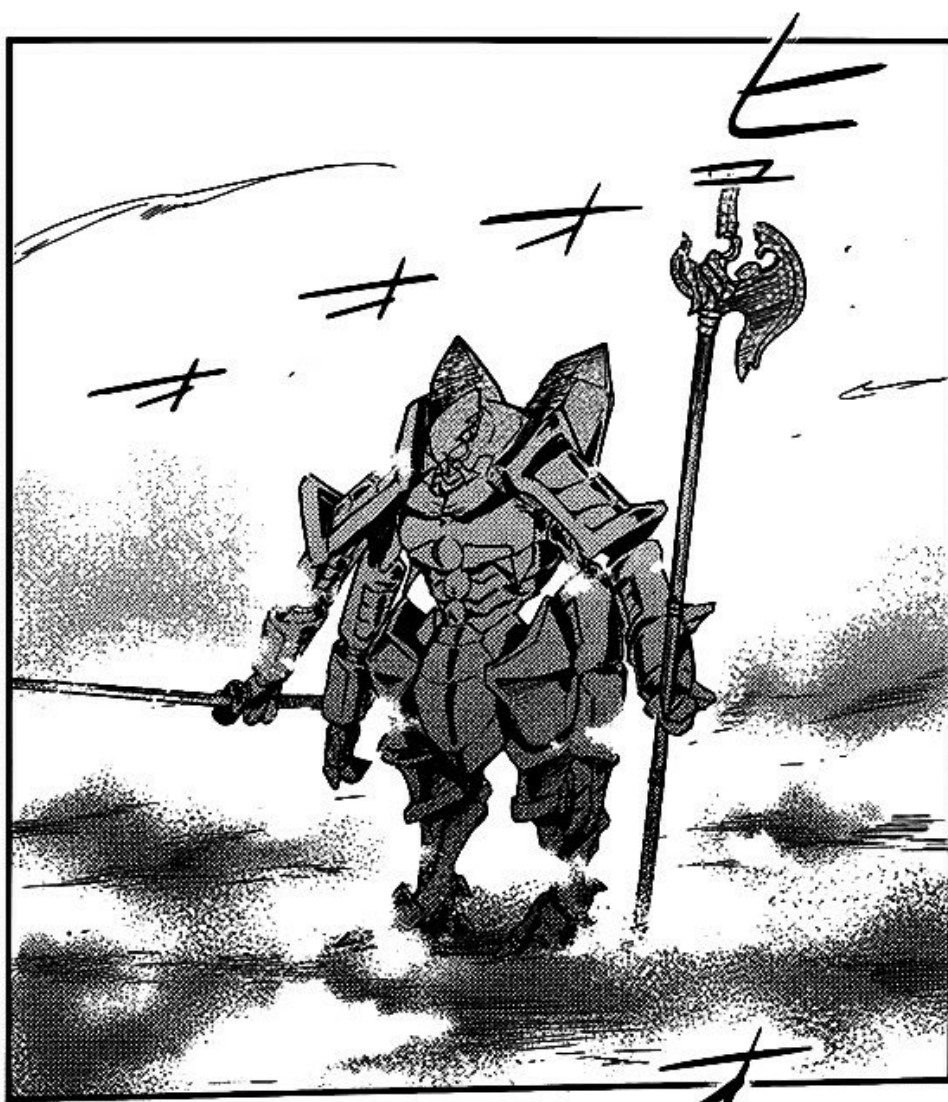
**ASÍ QUE
MINTIÓ
ACERCA DE
NO TENER
MANA...**

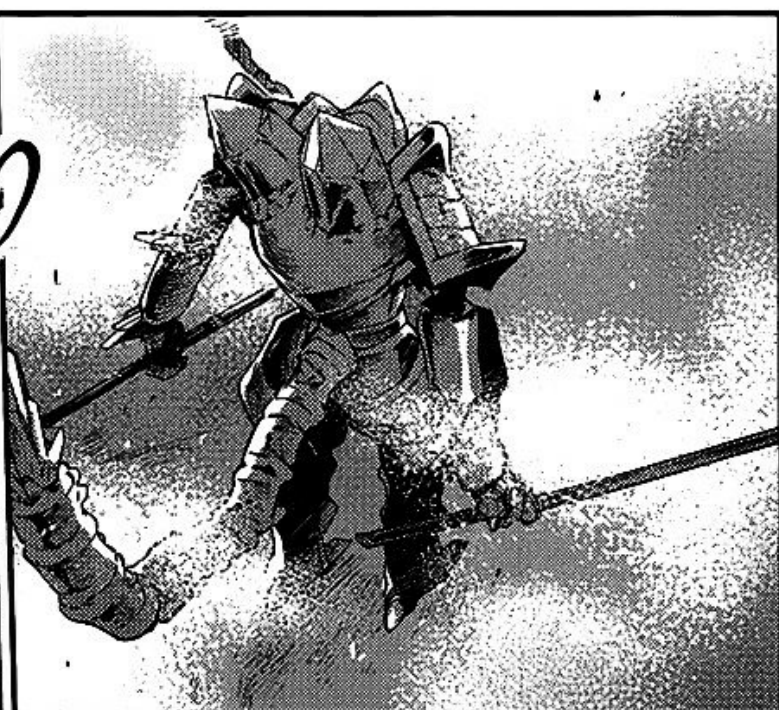
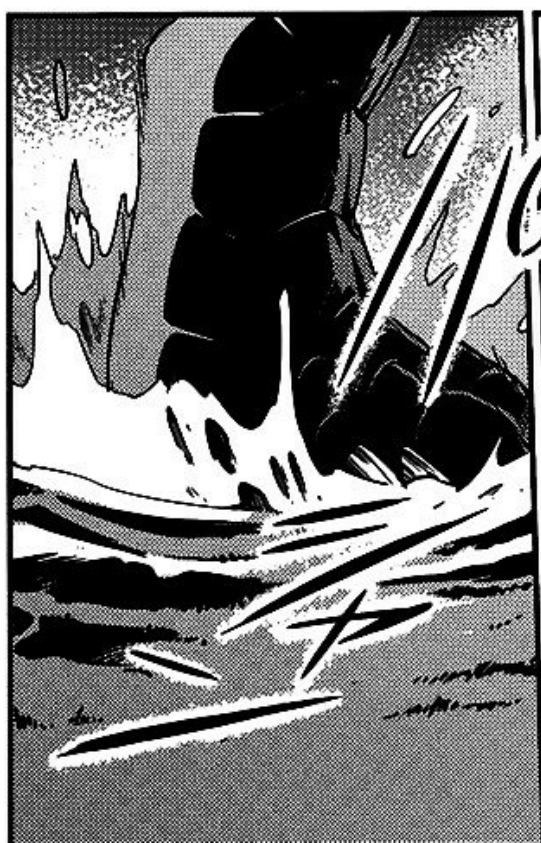
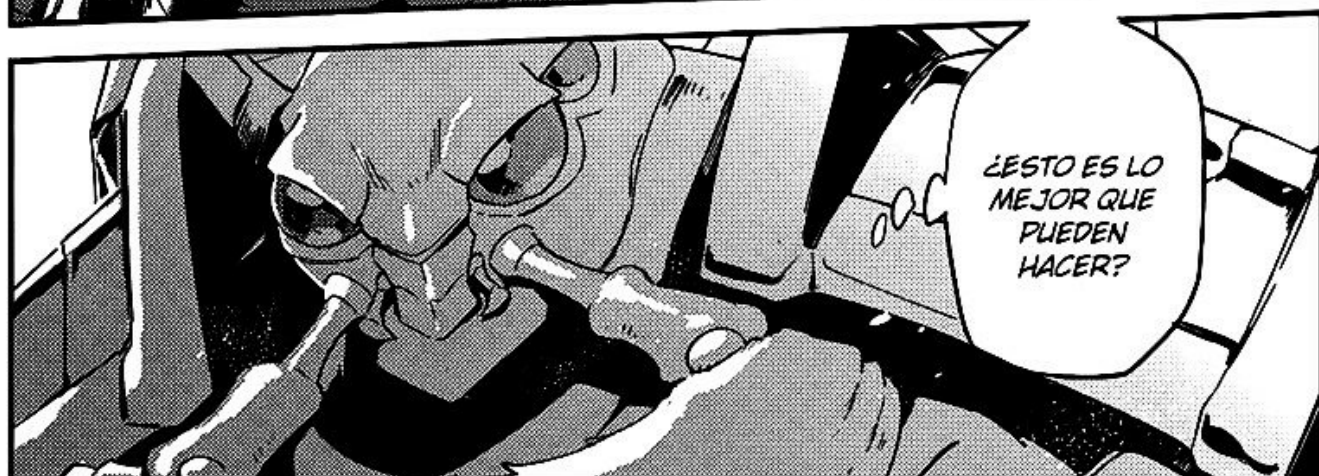
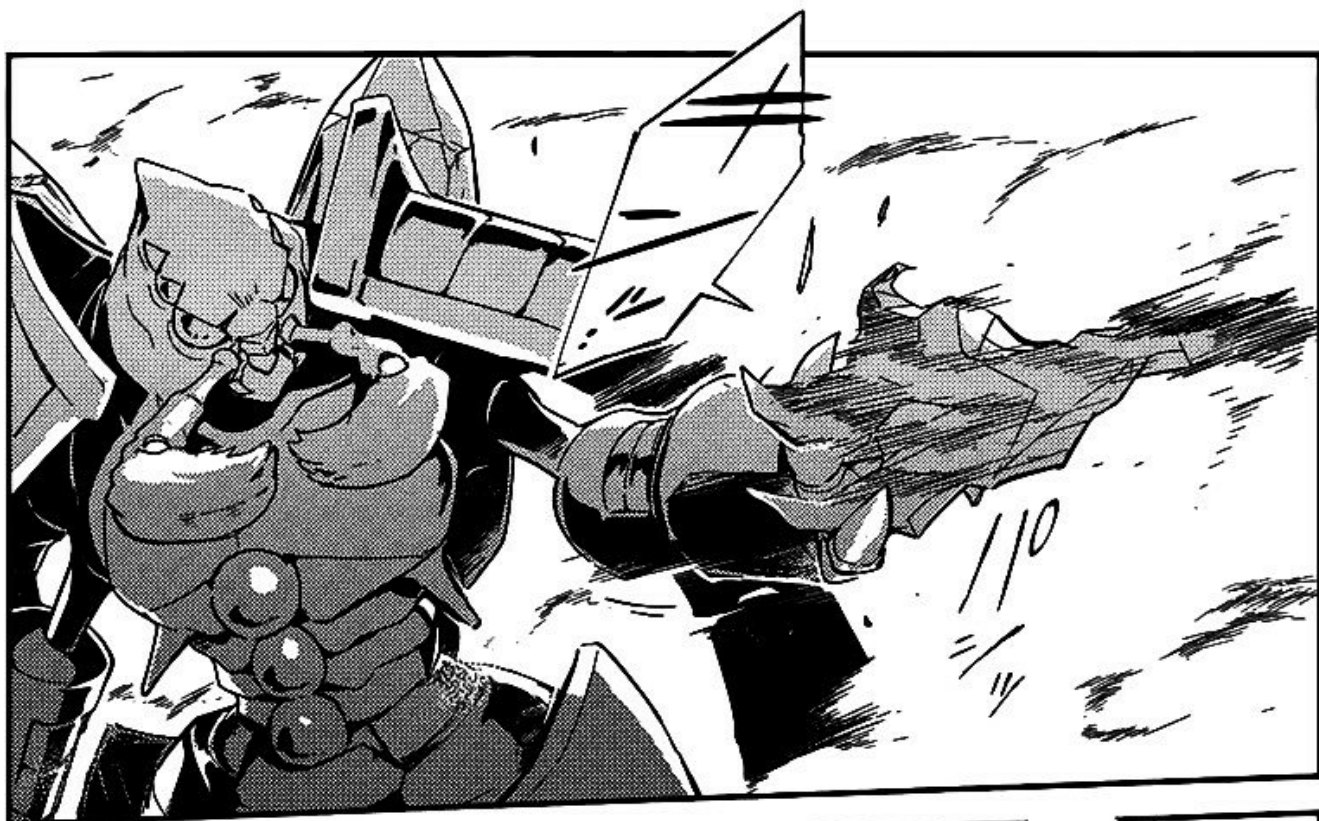


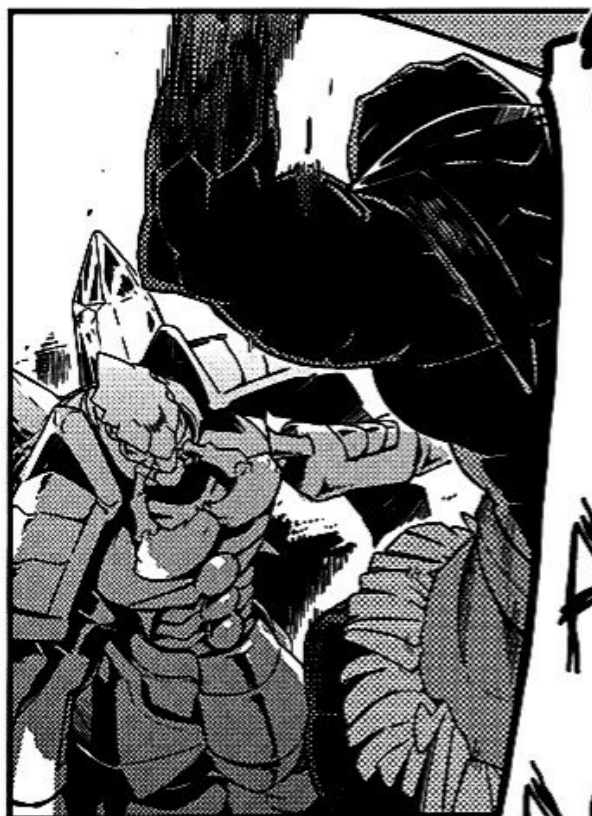
**¡"ESTALLIDO
GLACIAL"!**

**QUÉ
ACCIONES MÁS
INÚTILES...**









IIAA
AA
AAA
AGH!



ESE HECHIZO
Y EL ATAQUE
ERAN SOLO
DISTRACCIO-
NES:

YA
VEO...

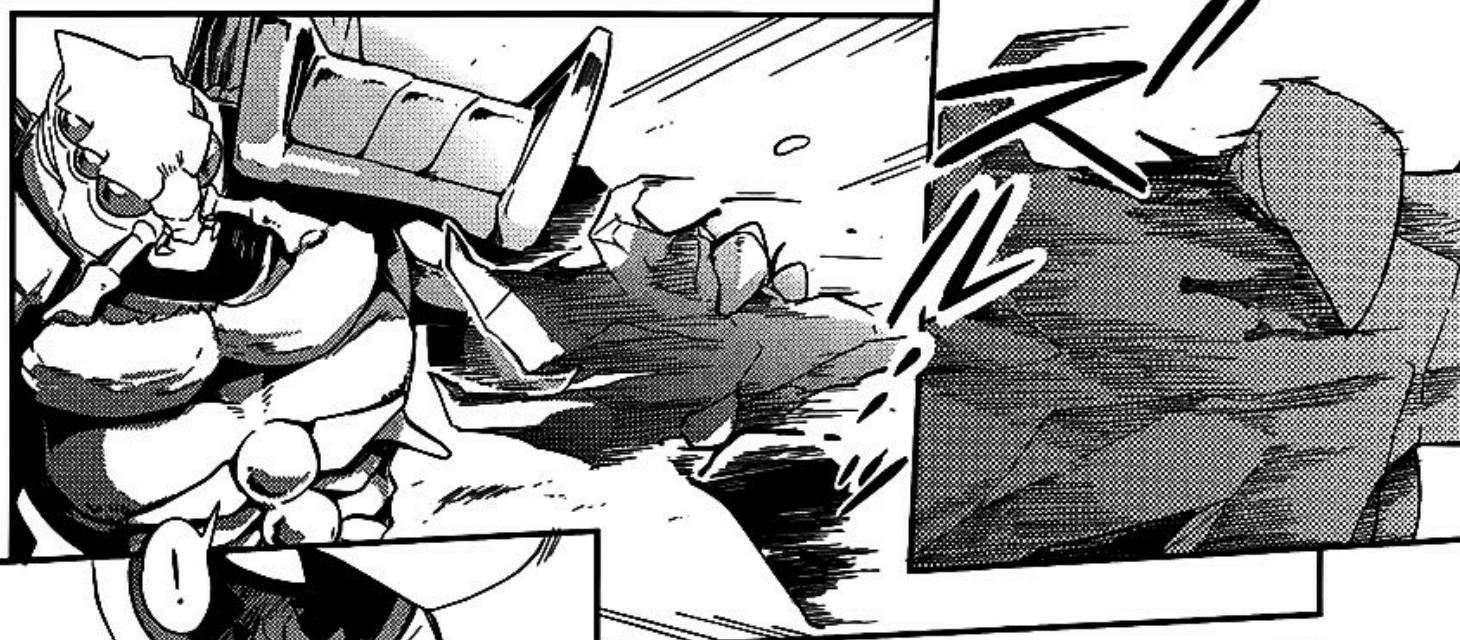


NO
OBS-
TANTE
...



LOS
ATAQUES
SORPRESA

DEBERIAN
SER SILEN-
CIOSOS.



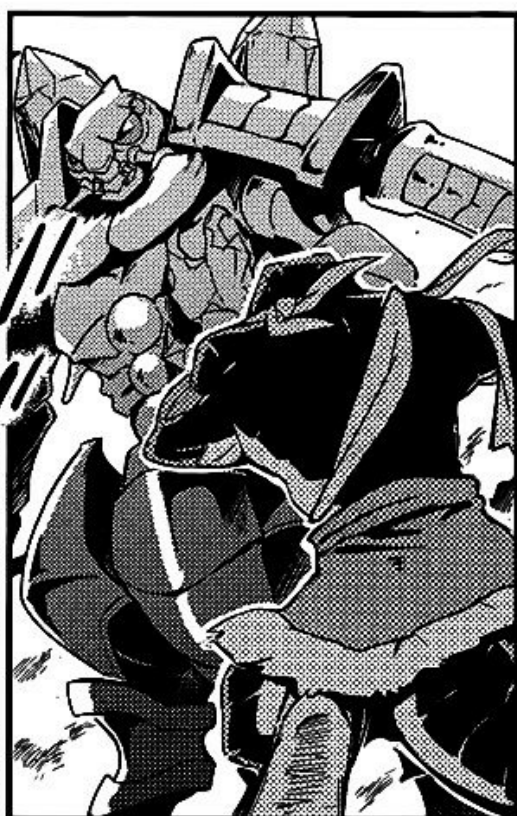
¿SANGRE?

ESO ES...



¡ESE
ATAQUE
FUE LI-
VIANO

PARA QUE
YO LA SOS-
TUVIERA!

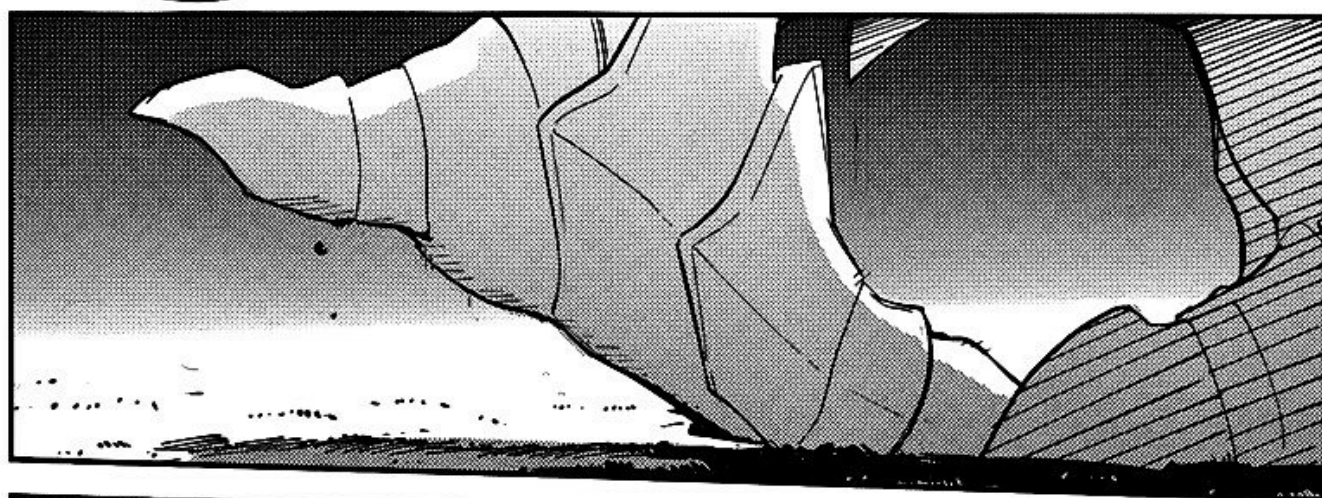


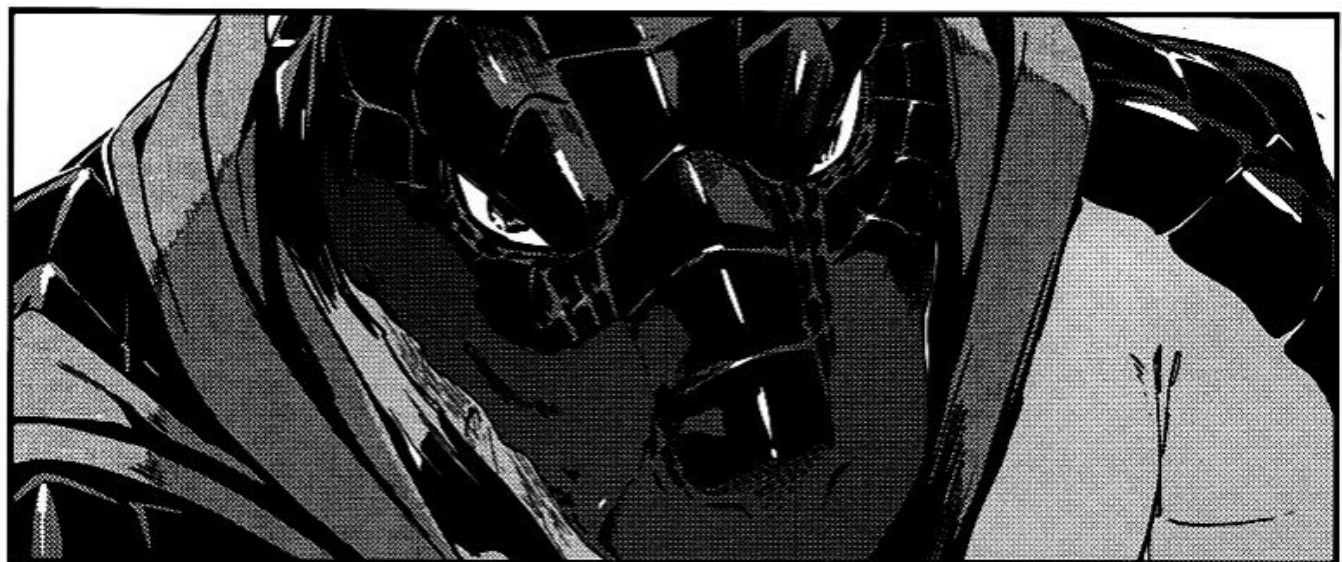


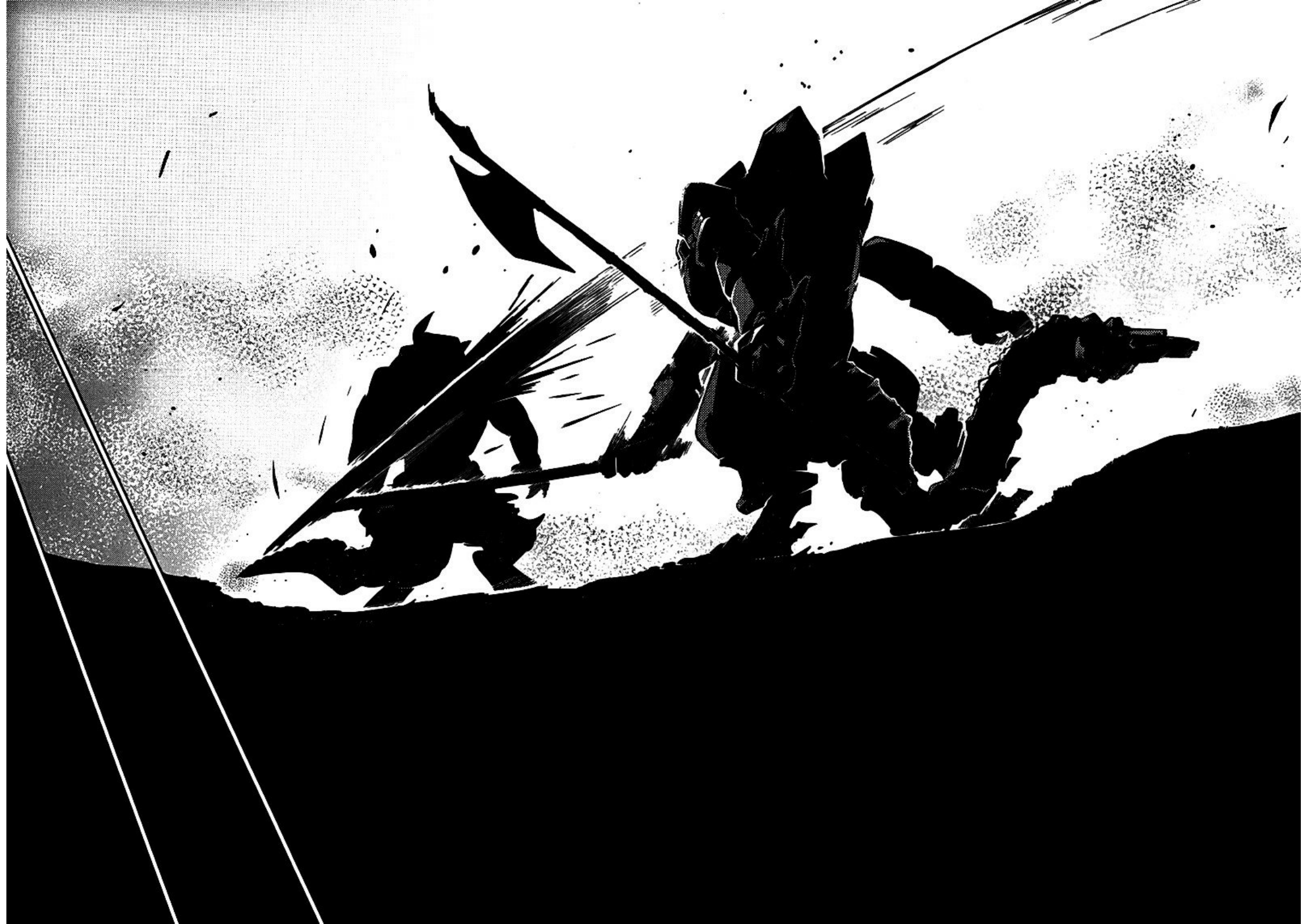
¡SU
INTENCIÓN
TODO EL
TIEMPO ERA

HACERLA
RESBALAR Y
APUÑALAR-
ME!

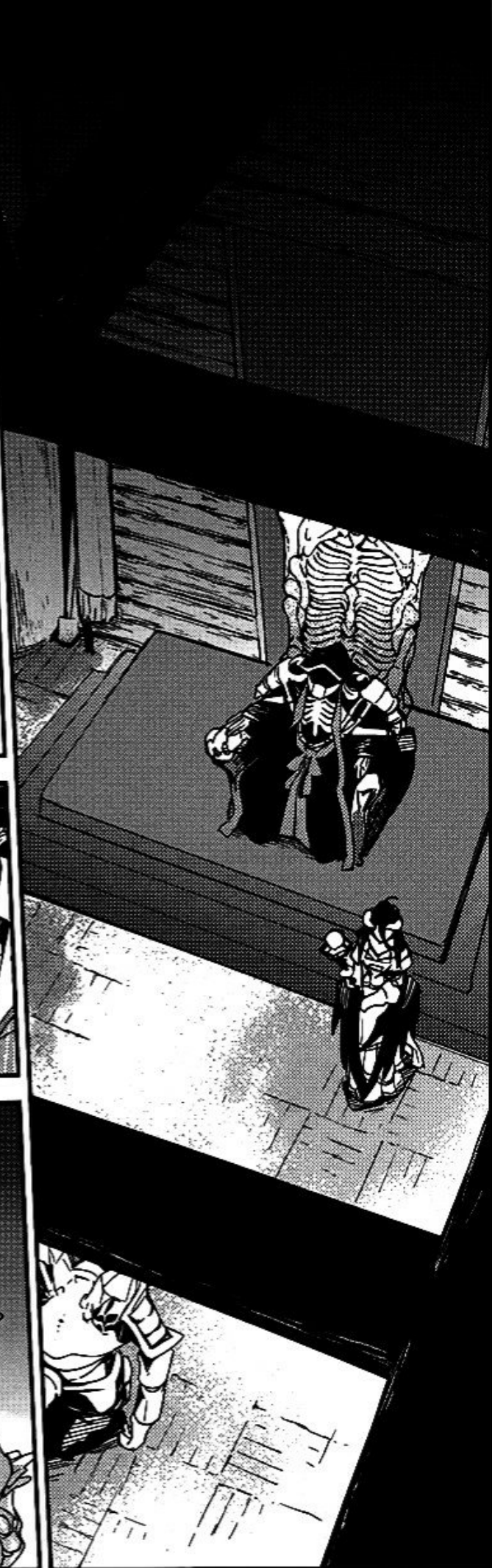
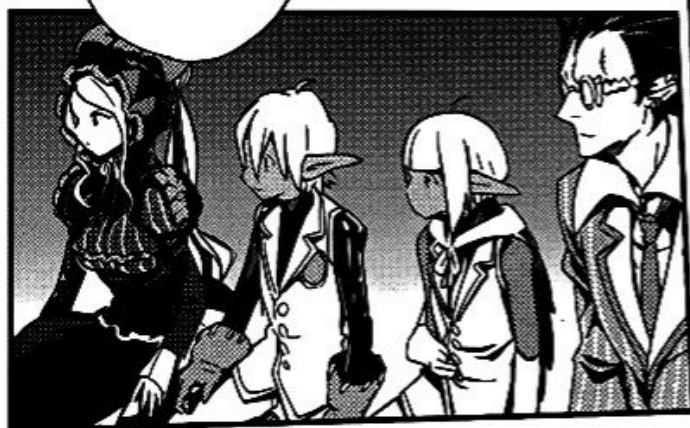
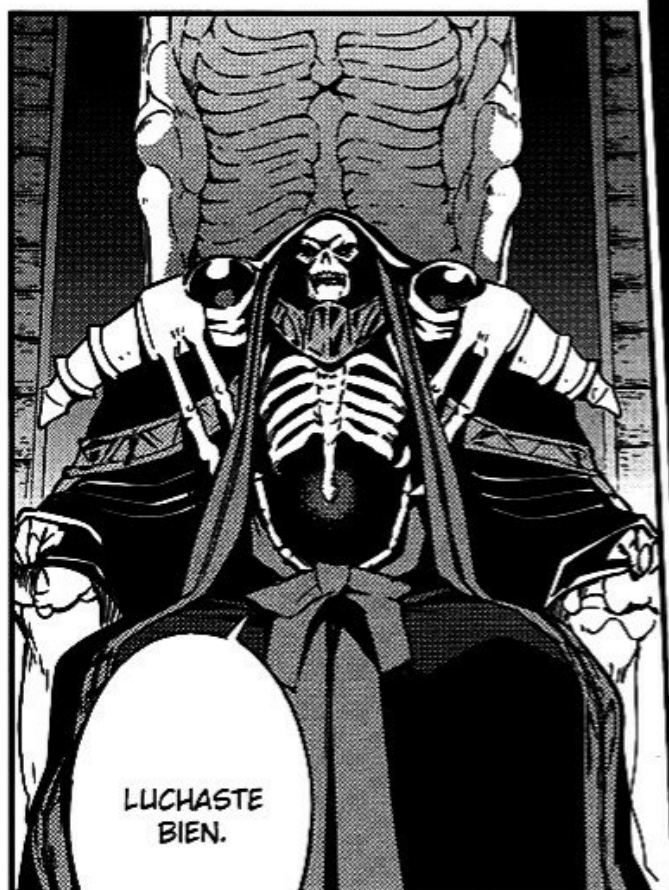
Brillante.

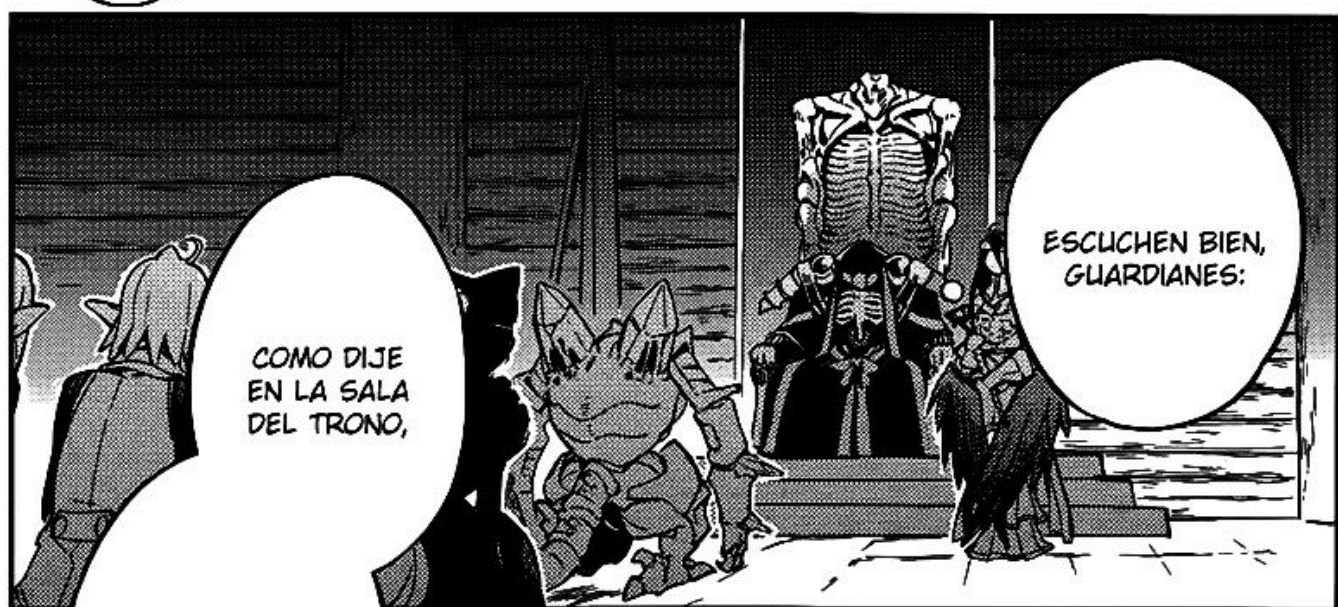


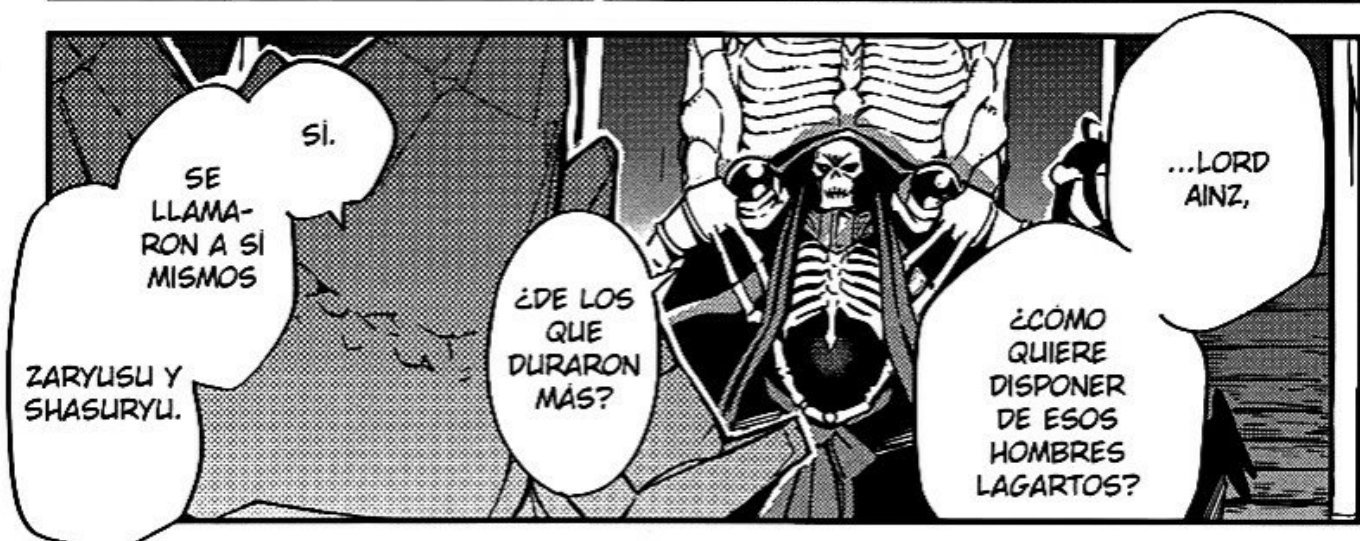






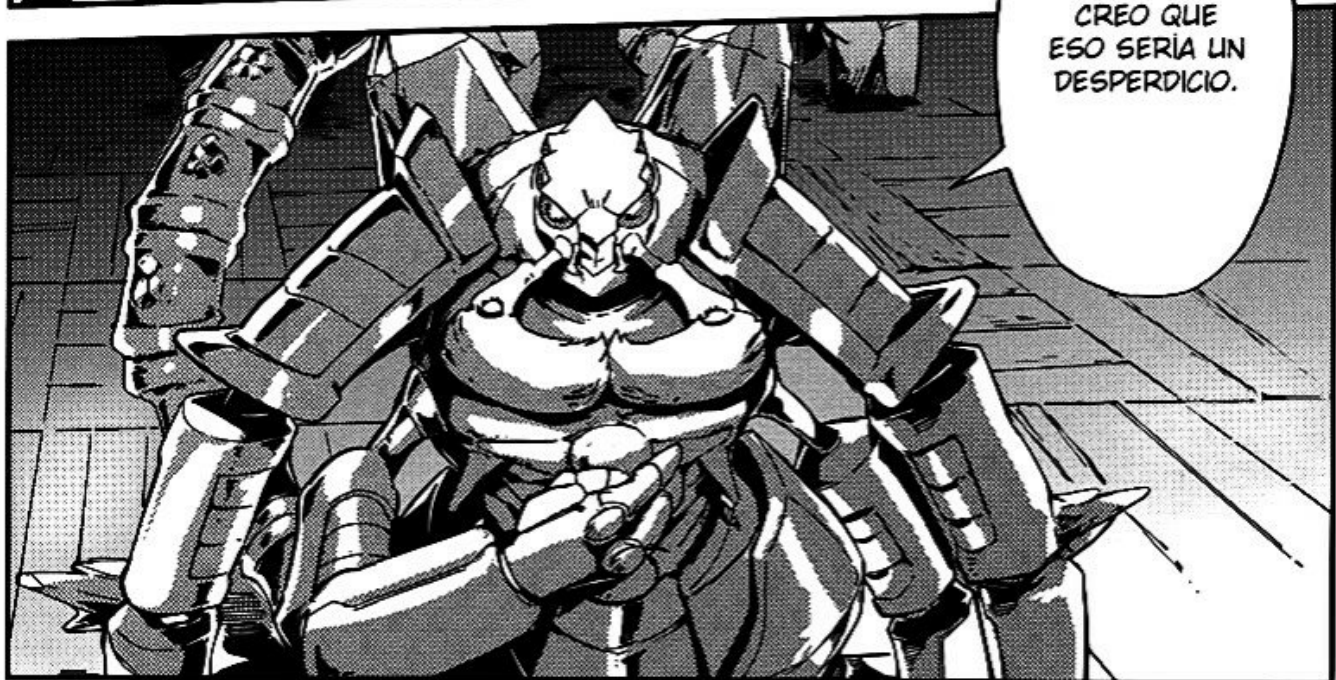








CREO QUE
ESO SERÍA UN
DESPERDICIO.



¿OH?

7月号に続く



LA
PROPUESTA
DEL GUERRERO.



POR LO
QUE VI EN
BATALLA,

LOS HOMBRES
LAGARTOS NO
PARECIAN SER
DE NINGÚN
VALOR REAL.

¿UN
DESPERDI-
CIO?

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね

キャラクター原案 × so-bin

©2017 Kugane Maruyama

EPISODE:27

¿UNA
PROPUESTA?
¿...HM?

...CIERTA-
MENTE, ERAN
DÉBILES,



¿POR QUÉ NO
LOS USAMOS
PARA EXPERI-
MENTAR LA
RESURREC-
CIÓN DE
MUERTOS?

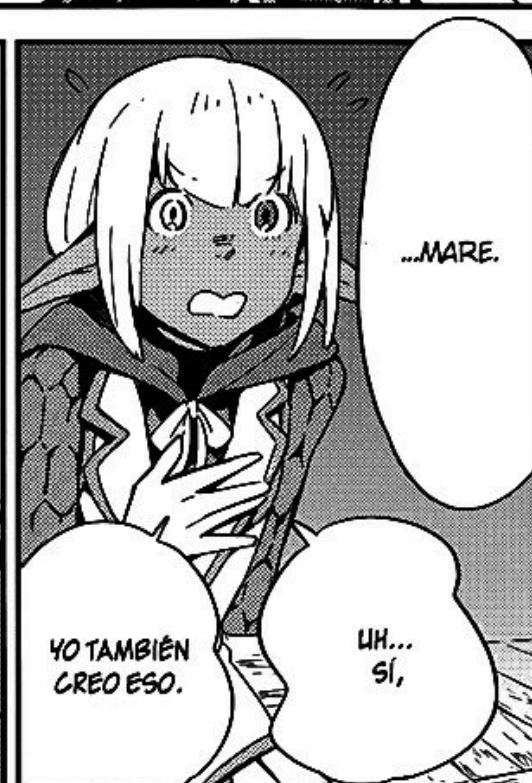
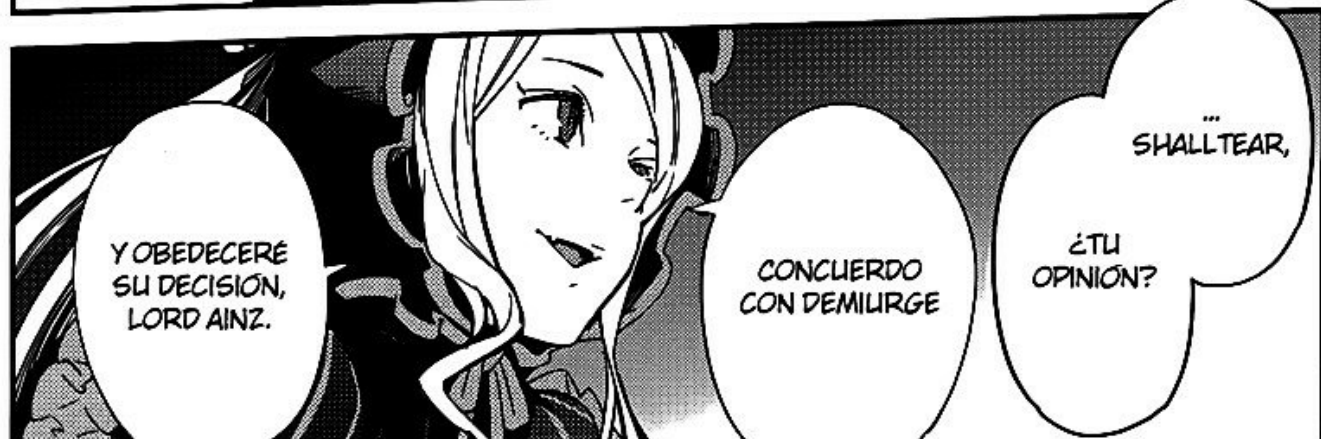


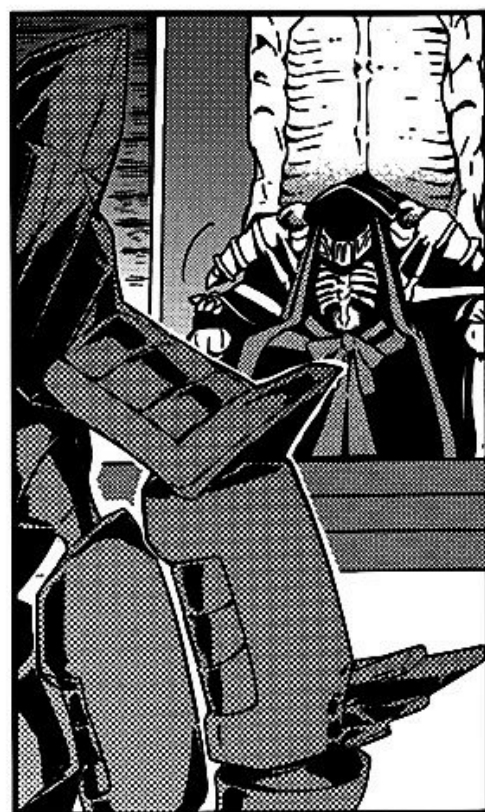
SIN
EMBARGO,
ERAN EJEM-
PLOS DESTA-
CADOS DE
GUERREROS.

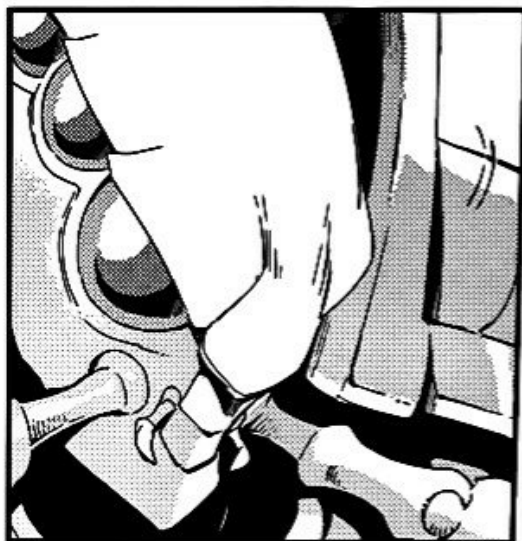
USAR SUS
CUERPOS COMO
MATERIALES
SERÍA UN DES-
PERDICIO.

本 回 結 束











MUY BIEN,
COCYTUS,

ESTO ES
ASOMBROSO,

NO PERDA-
MOS TIEMPO
ENTONCES.

ÉL DECIDIÓ
ESTO POR SÍ
MISMO.



TRAE LA-

UM...
¡ESPERE
POR
FAVOR!



COMO LA
SALA DEL
TRONO
SERIA
MEJOR...

UNA SALA
MÁS APTA
PARA LORD
AINZ,

QUE
DEBAMOS
VERLA AQUI.



¿QUÉ PASA,
AURA?

AUNQUE SON
SUBORDINADOS
NUESTROS, NO
CREO





PREFERIRIA
QUE NO
PIENSEN QUE
ABSOLUTA-
MENTE TODO
LO QUE DIGO
ES VERDAD...

AUNQUE SI
ES DE
AYUDA.



ES EQUI-
VALENTE A
NAZARICK.

ESO INCLUYE
SUS PENSAMIENTOS DE
QUE ESTE
LUGAR

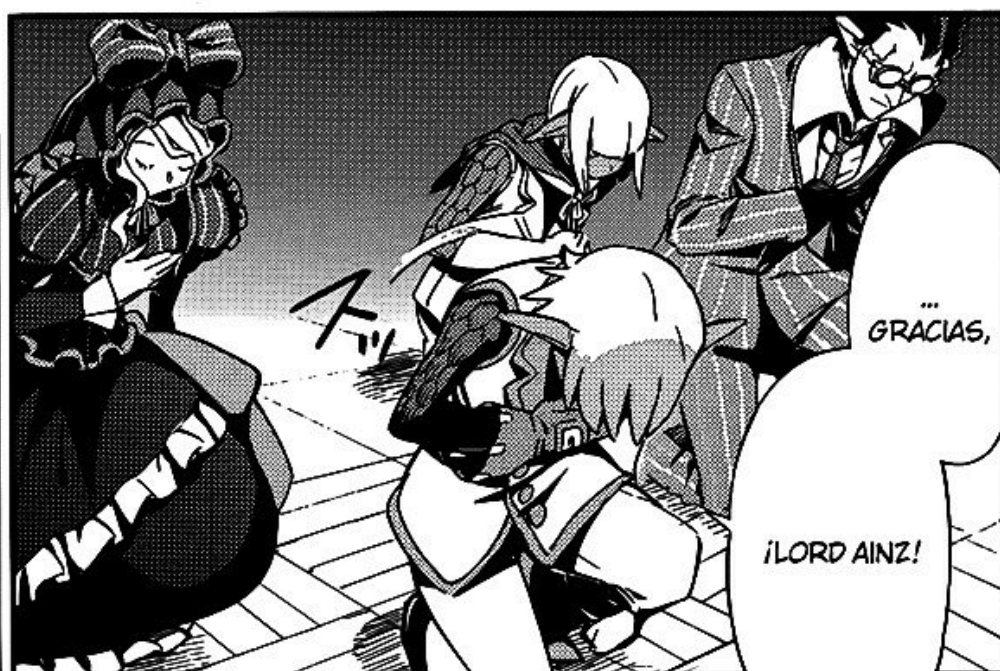


...LAS
PALABRAS
DE LORD
AINZ SON
LA VERDAD
ABSOLUTA.



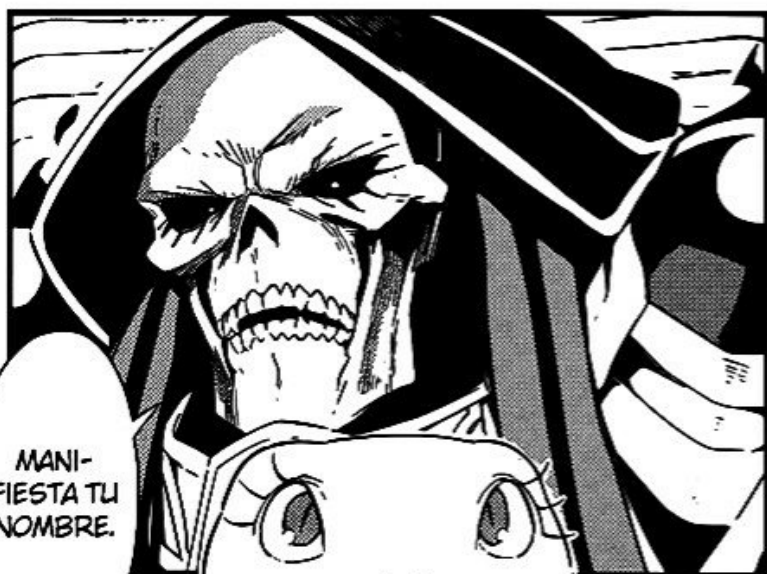
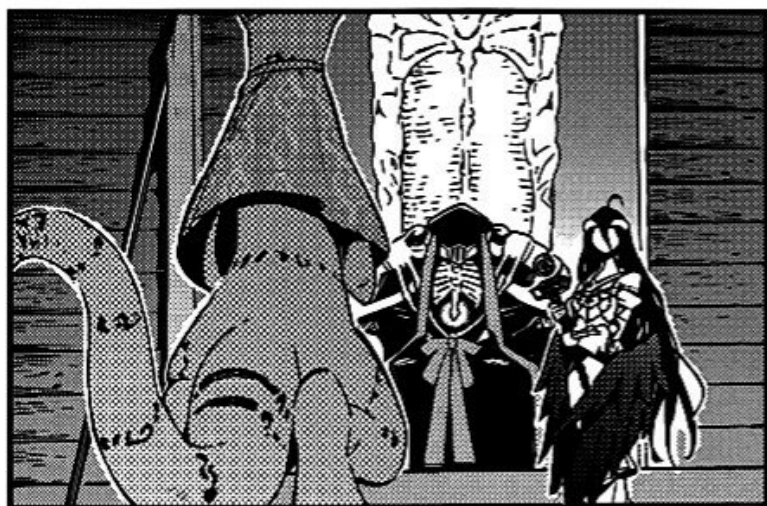
AURA,

¿LO
ENTIENDES
AHORA?

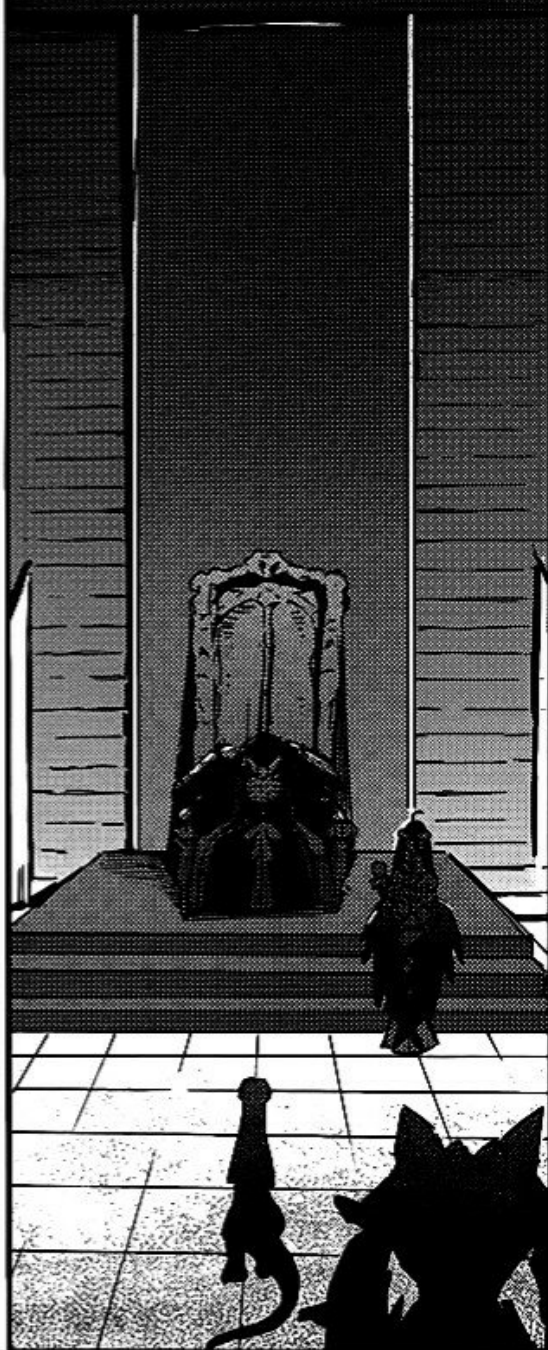


...
GRACIAS,

¡LORD AINZ!



MANI-
FIESTA TU
NOMBRE.





¿QUÉN
DECIDIÓ
COMENZAR A
LLAMARME

GRAN
GOBERNANTE
DE LOS
MUERTOS?

...ME
COMPLACE
QUE HAYAS
VENIDO.

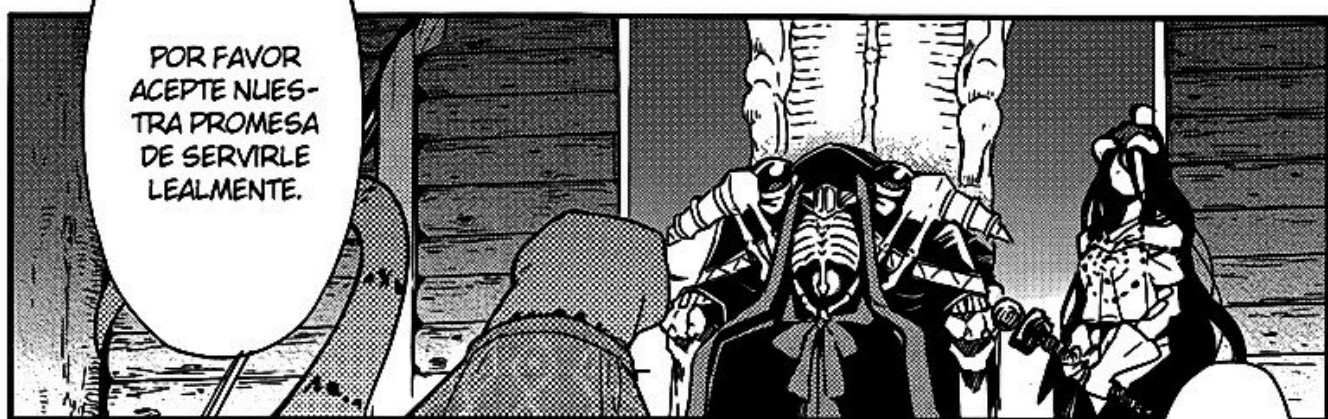


GRAN
GOBERNANTE
DE LOS
MUERTOS,
LORD AINZ
OOAL GOWN,

YO SOY
CRUSCH
LULU,
REPRESENTANTE DE LOS
HOMBRES
LAGARTOS.



SÍ, LORD
GOWN.



POR FAVOR
ACEPTE NUESTRA
PROMESA
DE SERVIRLE
LEALMENTE.



LOS HOMBRES
LAGARTOS
SERÁN REINA-
DOS POR MÍ
DESDE AHORA.



¿ESTÁ
TEMBLANDO
POR EL MIEDO
Y LA PRESIÓN
DE LA SITUACIÓN?

ESO NO ES
POR EL
FRÍO...



HMM.



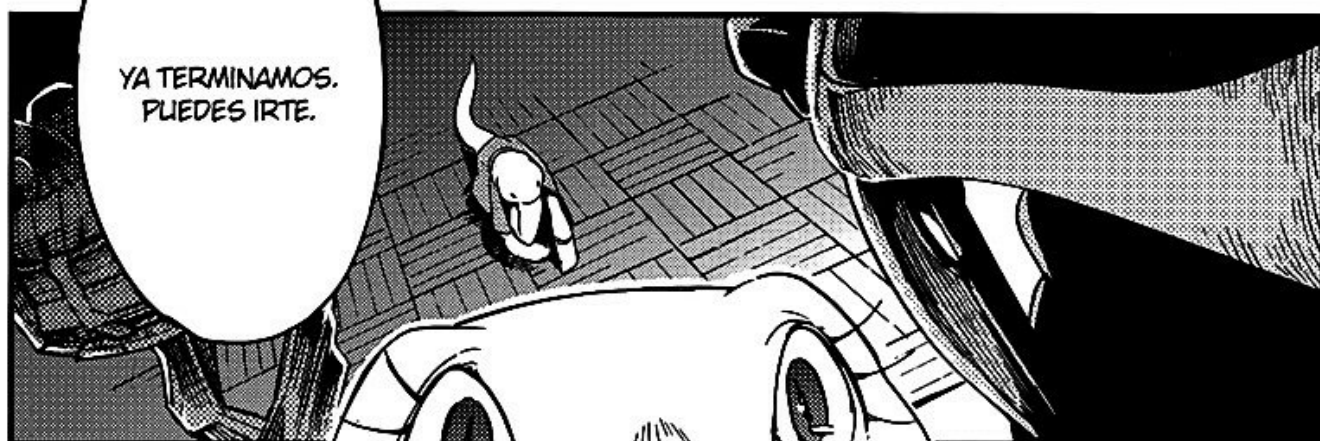
EN ESE
CASO,



¿TIENES
ALGUNA
OBJECION?

COCYTUS LOS
GOBERNARÁ
COMO MI
AGENTE.

NO.

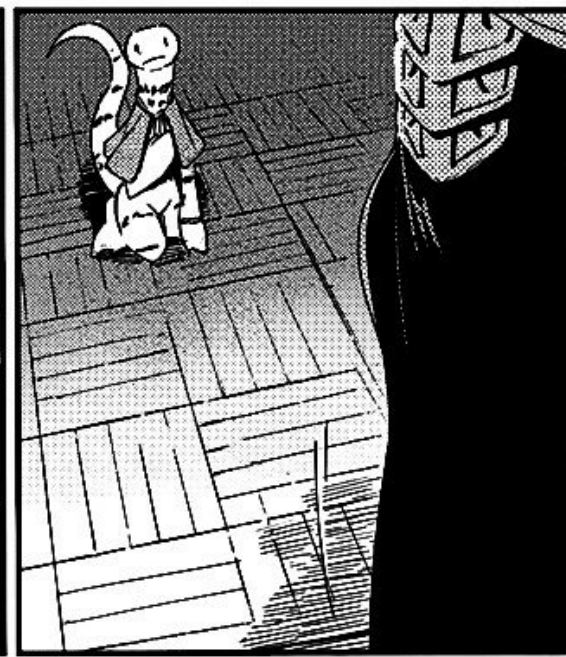
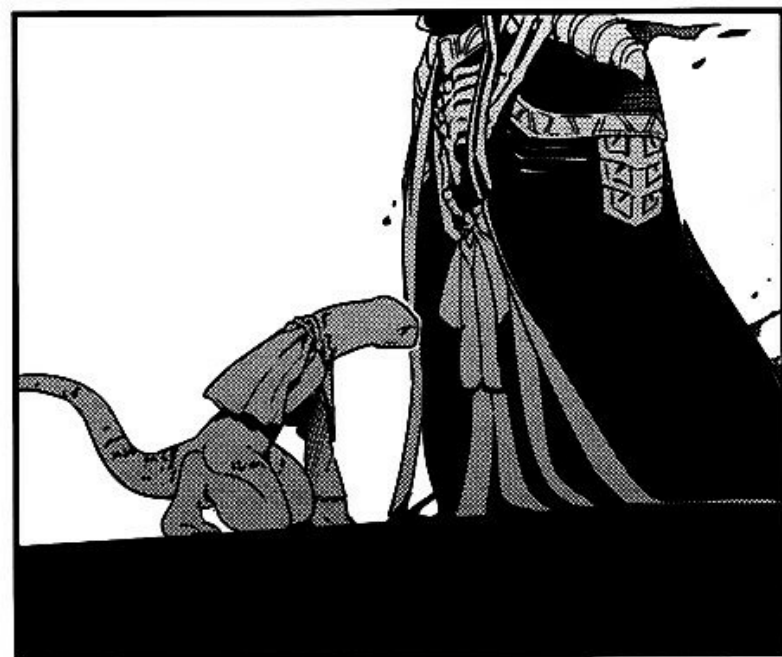
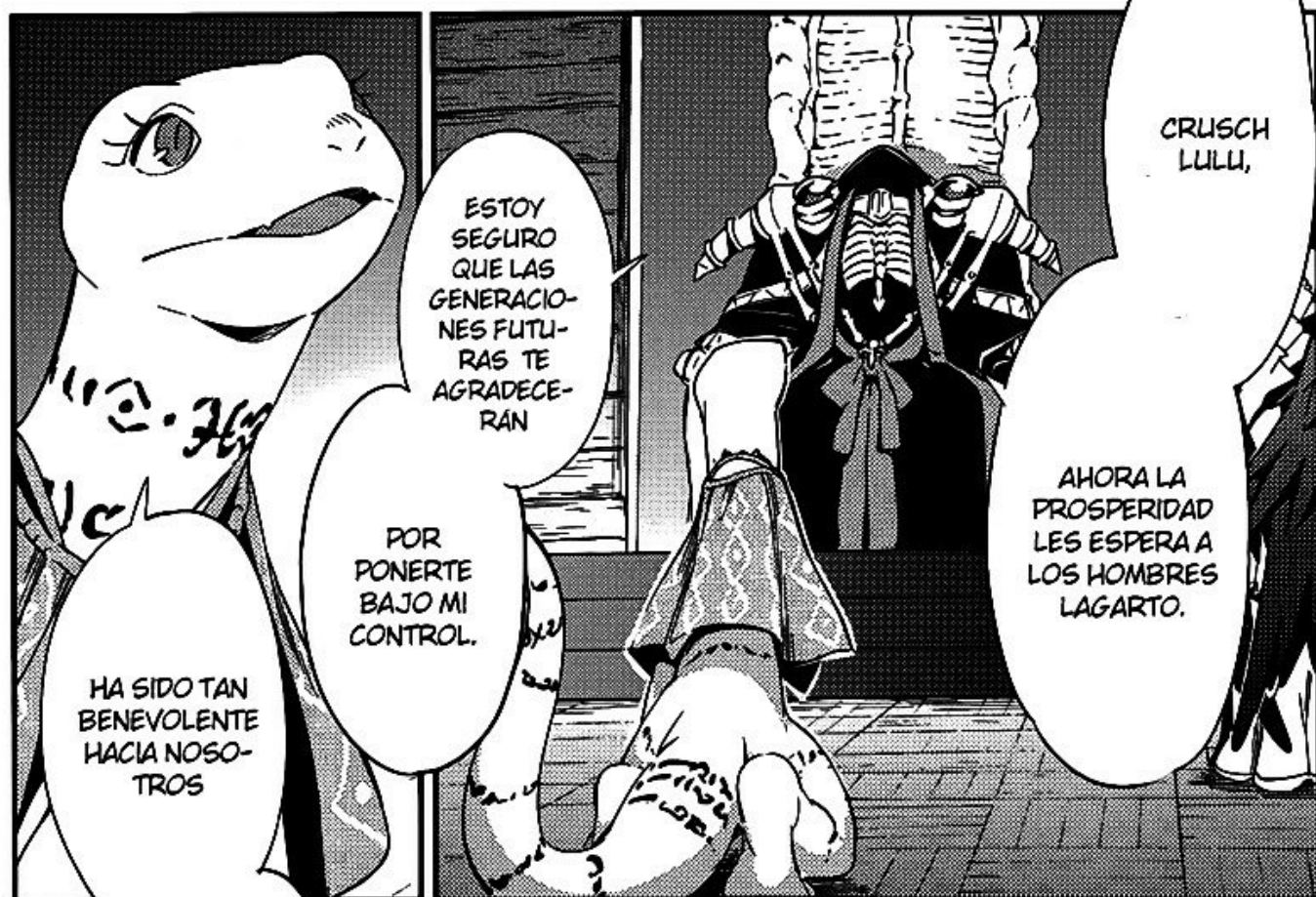


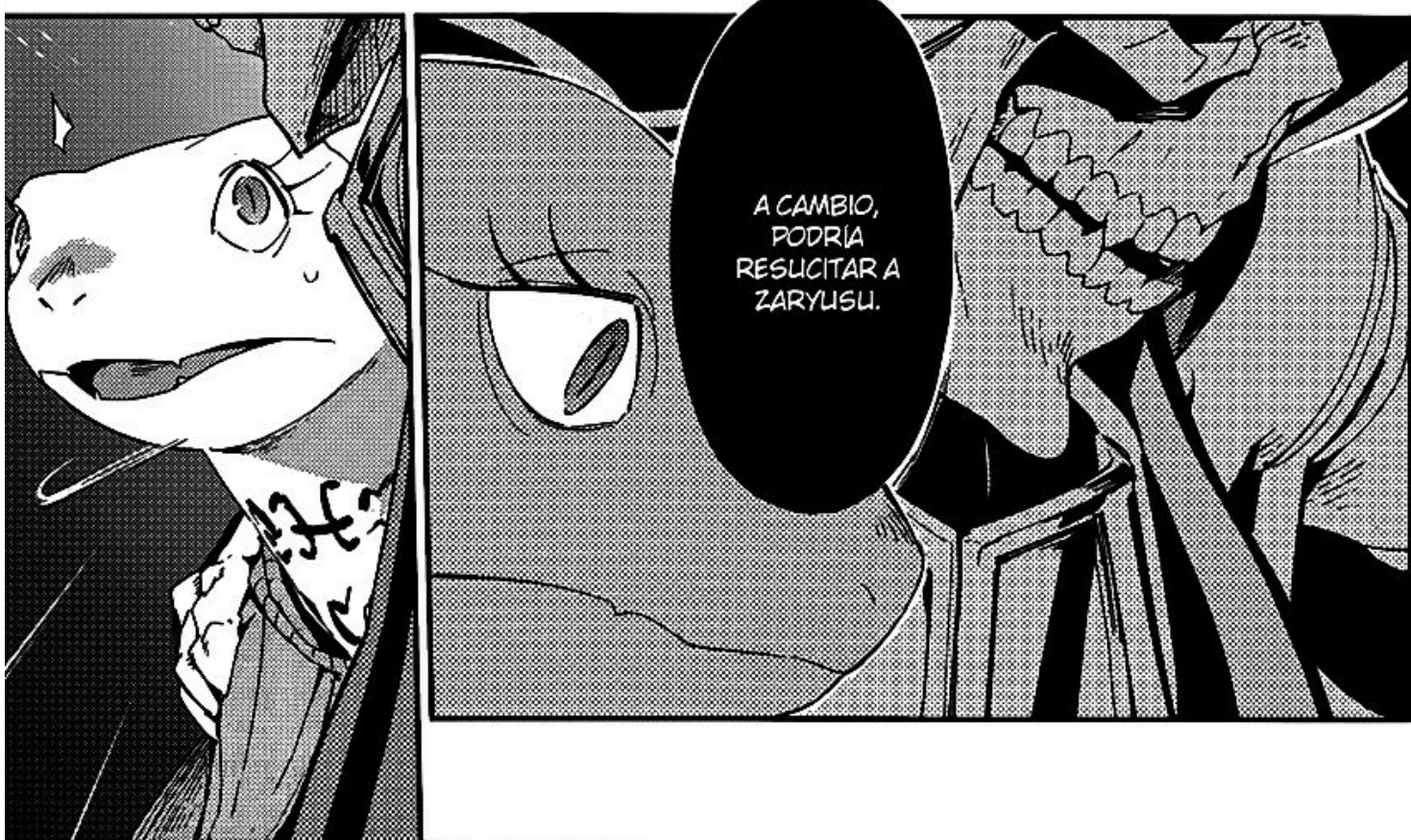
YA TERMINAMOS.
PUEDES IRTE.

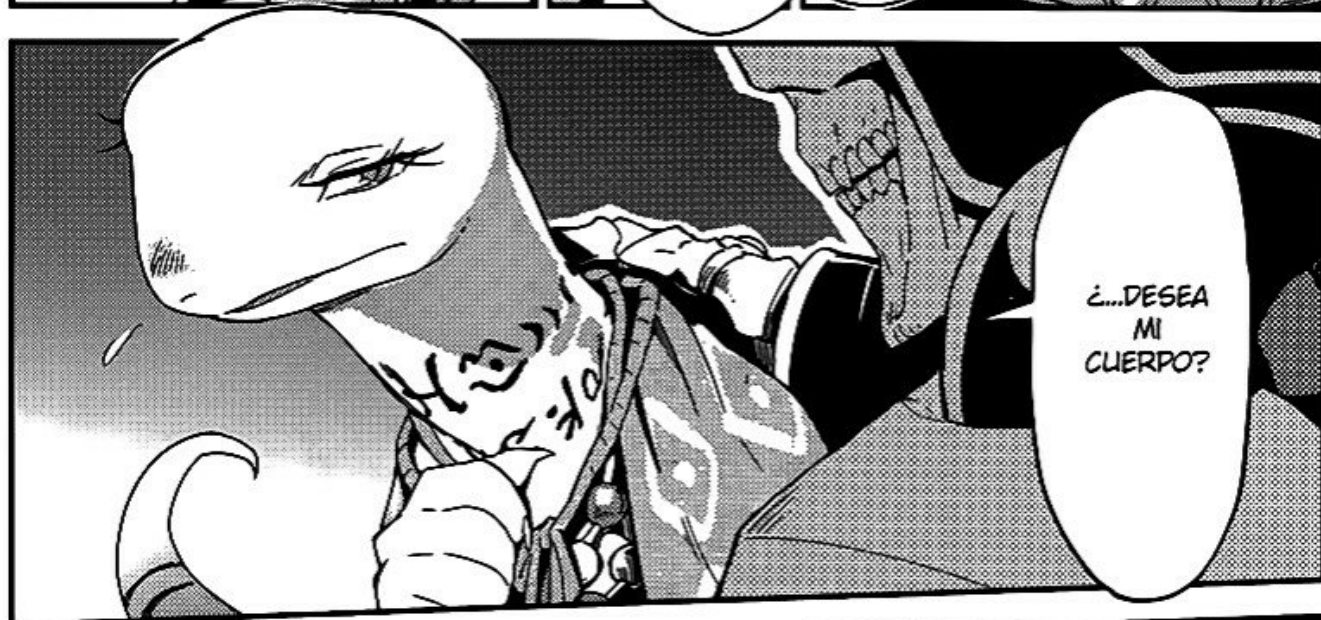


¿EH?

¿ESO
ESTÁ
BIEN?











Necesito
abrumarla,

Enton-
ces...

CRUSCH,



...SI NO
APROVECHO
ESTE MOMEN-
TO, DESAPA-
RECERÁ.



PIÉNSALO.

Es importante
que la recom-
pensa sea
apta.

¿QUÉ ES
LO QUE MÁS
VALORAS?



BUENO,
AUNQUE NO
EXISTE TAL
HECHIZO.

CUANDO
ZARYUSU SEA
REVIVIDO,
LANZARÉ UN
HECHIZO
SOBRE EL,

Y SI JUZGO
QUE TÚ ME HAS
TRAICIONADO,
EL HECHIZO
LO MATARÁ DE
INMEDIATO.

NECESITAS
VIGILAR A
LOS OTROS
HOMBRES
LAGARTOS.



CUANDO
REVIVA A
ZARYUSU,
LE DIRE

QUE FUE
REVIVIDO
PORQUE VI
ALGO DE
VALOR EN EL.

¿Y BIEN,
CRUSCH?

ESTA
ES UNA
OPORTUNI-
DAD

¿QUE
HARÁS?

PARA ESTAR
DE NUEVO
CON TU
AMADO
ZARYUSU.



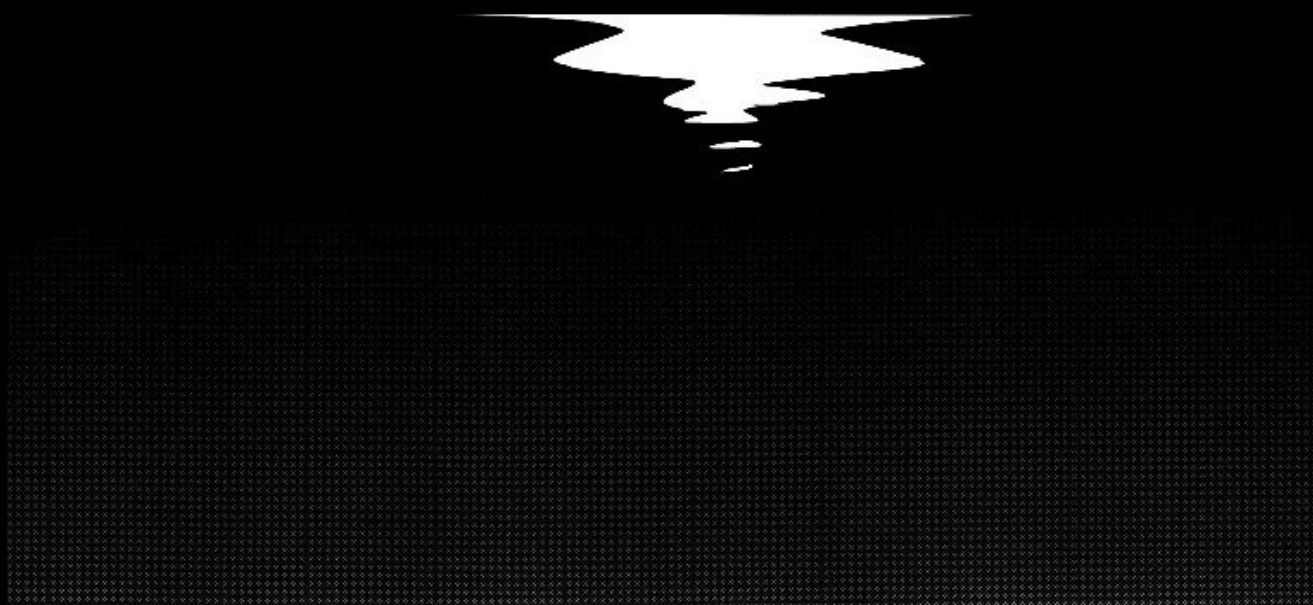
NO
HAGAN NADA,
INCLUSO SI
SE NIEGA.

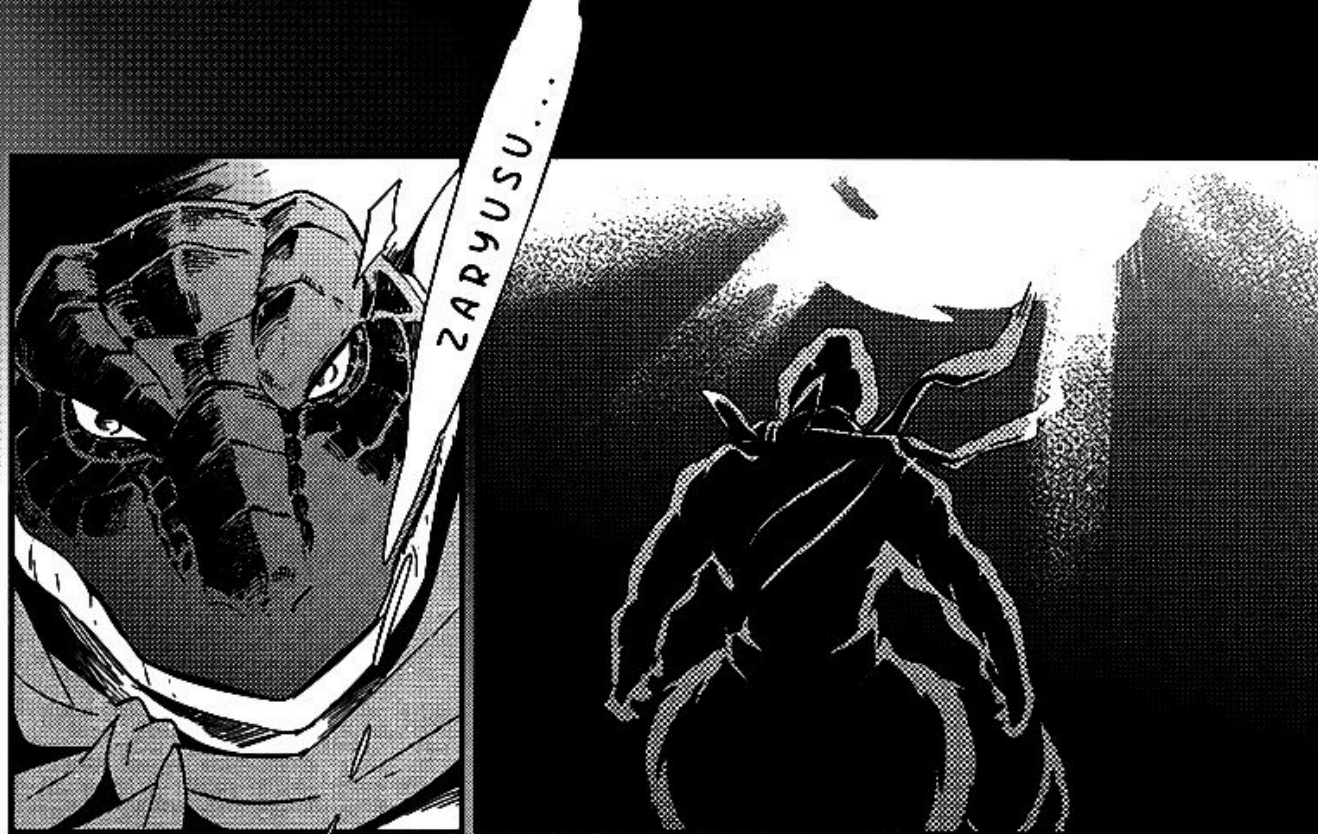


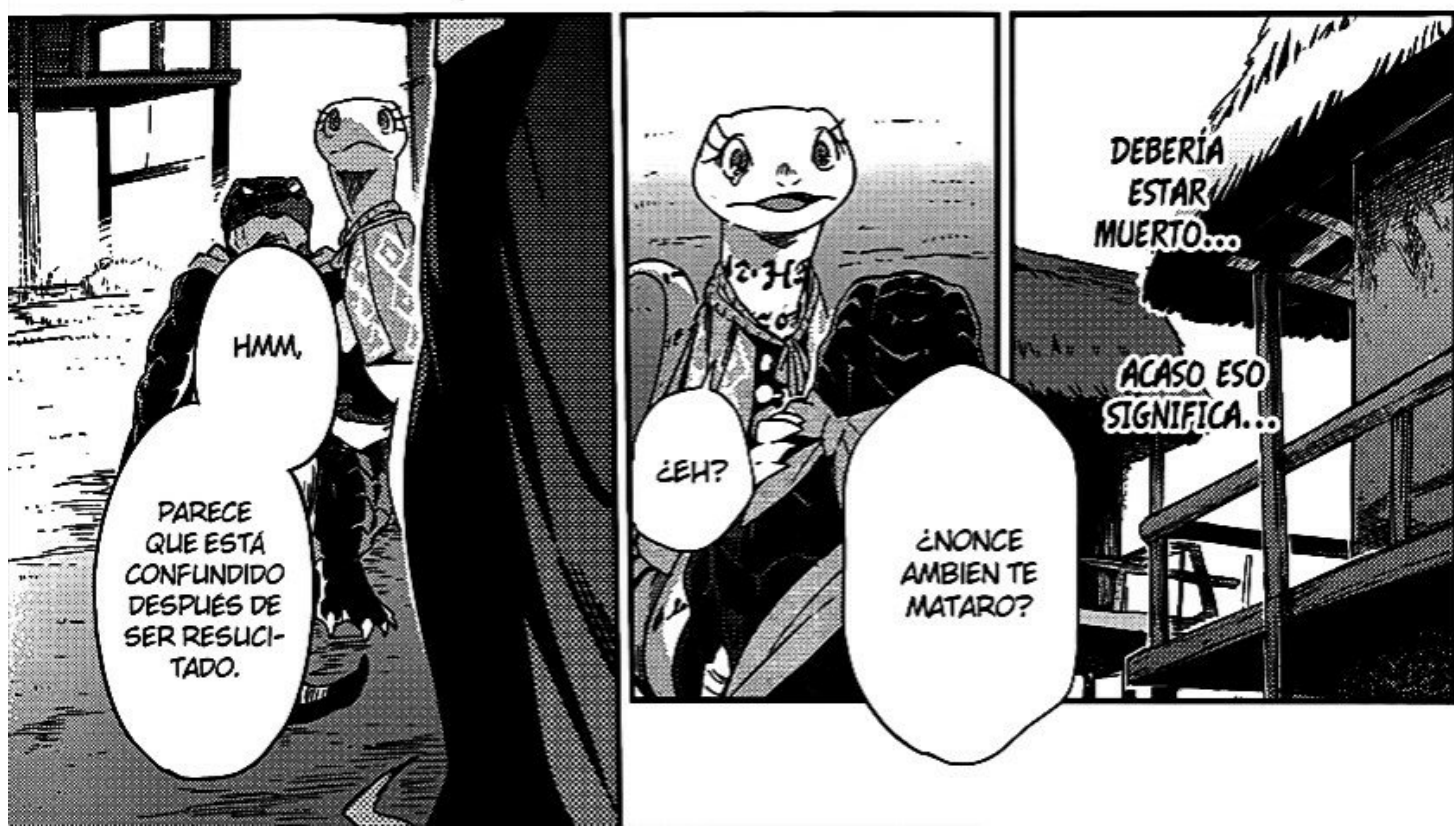
¿BIEN?

¿CUAL ES TU
RESPUESTA,

CRUSCH LULU?





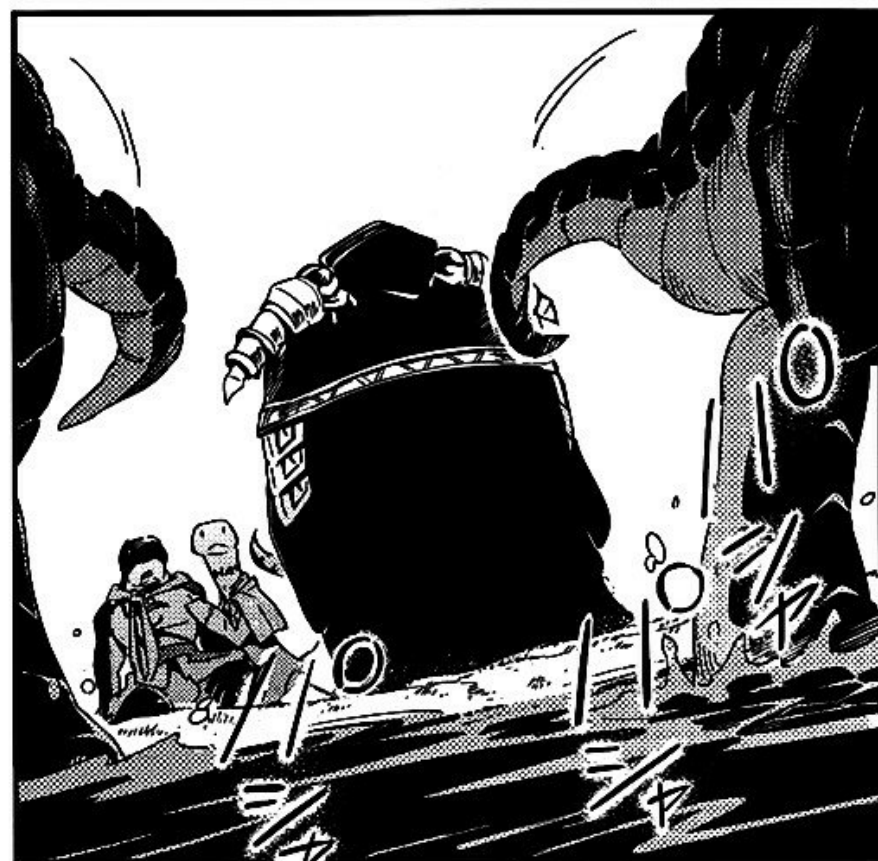
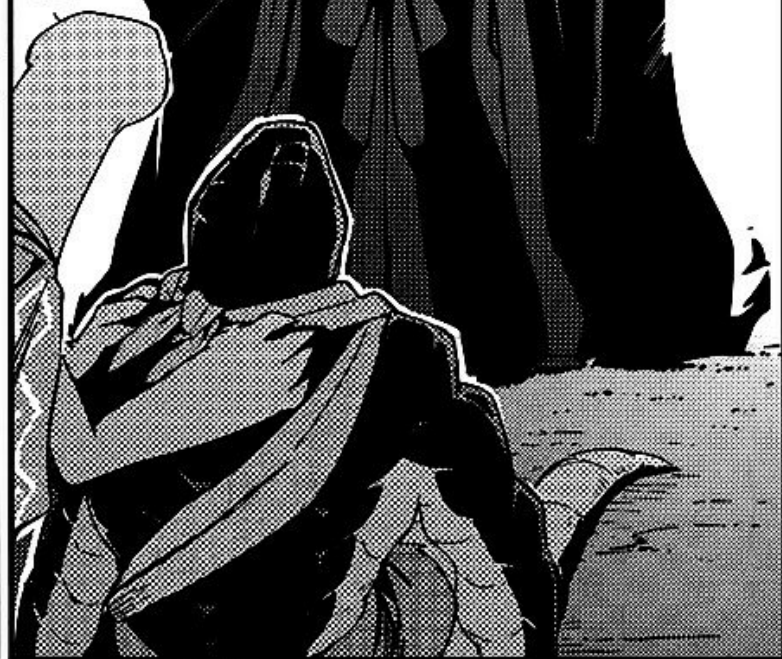
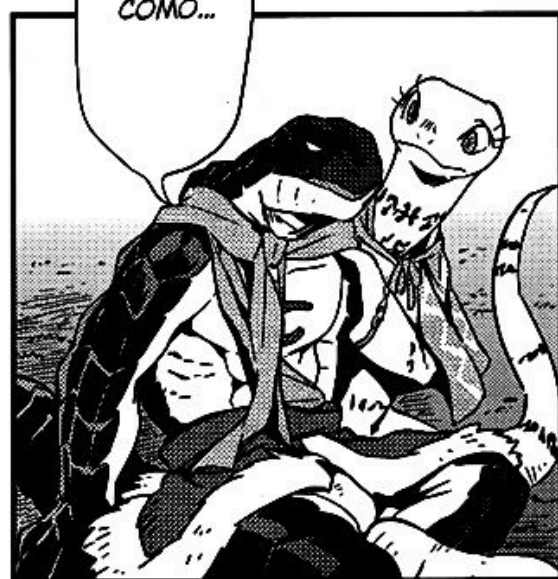




COMO...

SUPONGO
QUE FUN-
CIONA MÁS
O MENOS
COMO EN
YGGDRASIL.

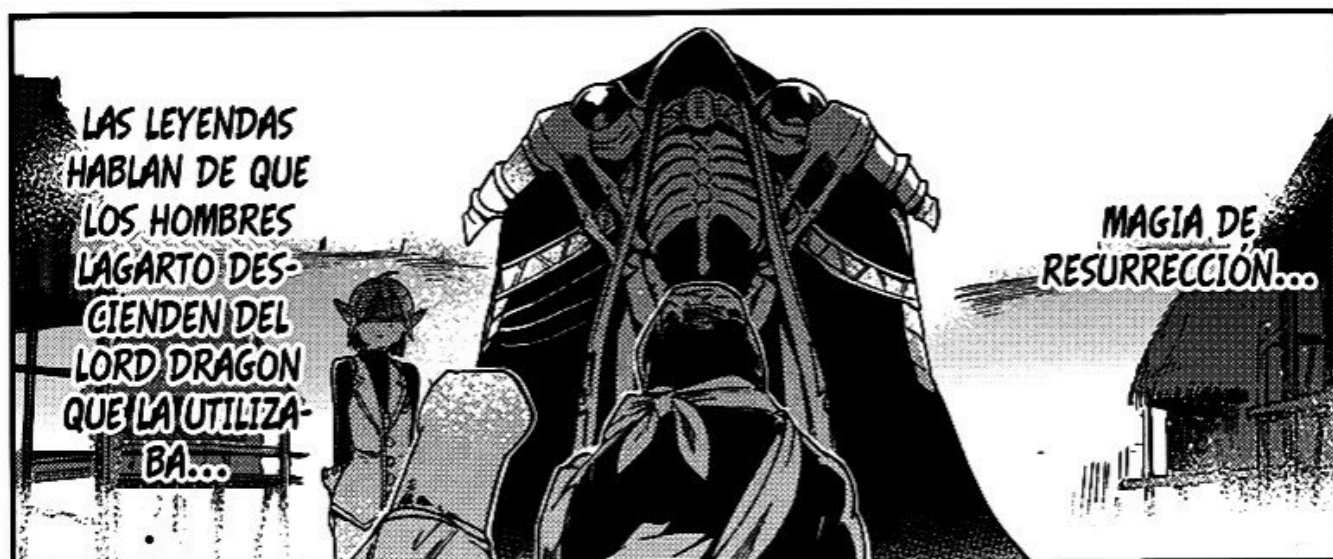
TAMBIÉN HA
BAJADO DE
NIVEL...



DESALOJEN
LA ALDEA,
HOMBRES
LAGARTO,

NO
REGRESA-
RÁN HASTA
QUE LES DÉ
PERMISO.







JURO
DEDICA MI
VIDA A SEVILE
LEALMENE.

ES UN
DIOS.



...BIEN,
TIENES
PROBLEMAS
PARA
HABLAR
CORRECTA-
MENTE,

ASÍ QUE
DEBERÍAS
DESCAN-
SAR.

EPERE,



MUY
BIEN.

ENTONCES YO,
AÍNZ OOL
GOWN, TE
HARE UNA
PROMESA.

A AQUELLOS
QUE ME
SIRVAN SE
LES PROME-
TERÁ PROS-
PERIDAD.

POR FAVOR
DENOS
PROFERIDA.



¿DÓNDE SAN
ZENBELU Y MI
HEMANO?



¿PUEDE
RESUCI-
TAOS
TAIEN?

...HMM.

...NO VEO
UNA RAZÓN
PARA HA-
CERLO.



SUS
CUERPOS
DEBERIAN
ESTAR POR
AHI.



LO
CONSIDE-
RARE.

...PONGAN
SUS CUER-
POS EN EL
ALMACÉN.



ZENBEL Y
MI HERMANO
LIERES.

LE ASEGUO,
LE SEAN
ÚTILE.



¡ESA
HIDRA ES
MUY
LINDA! ♥

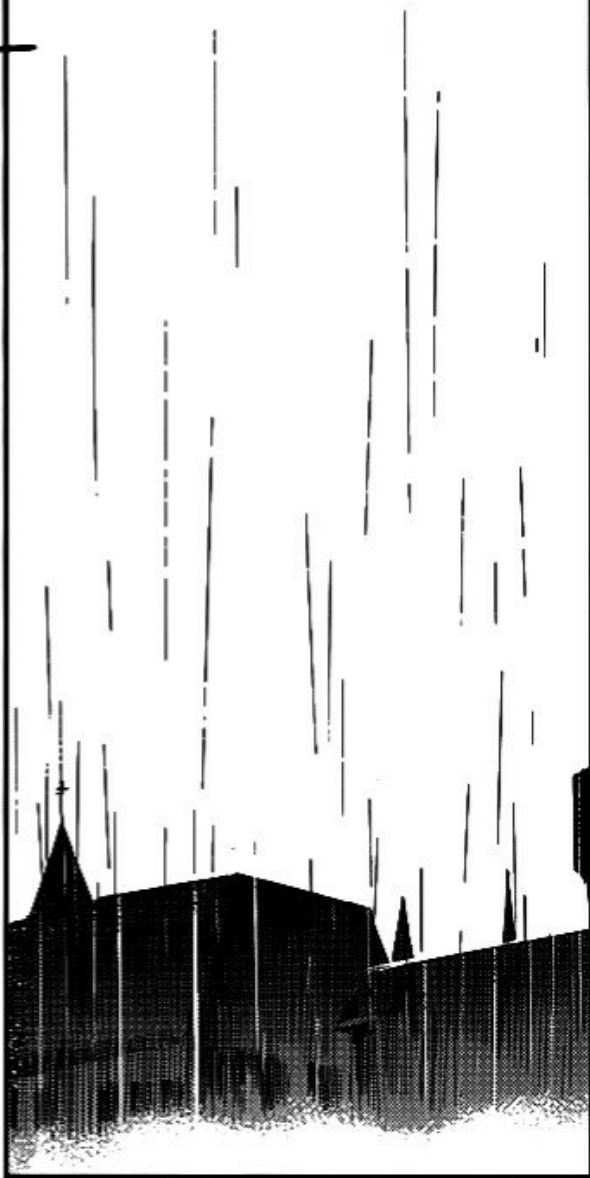
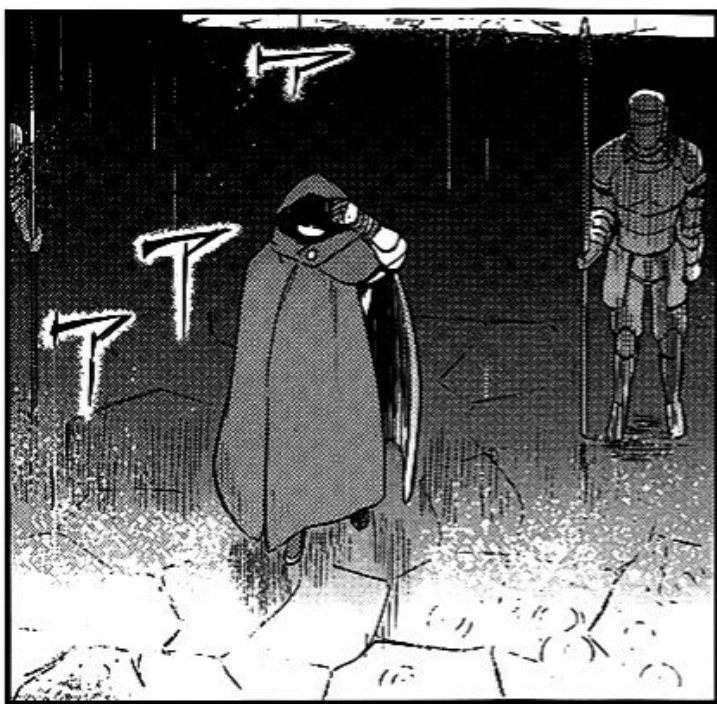
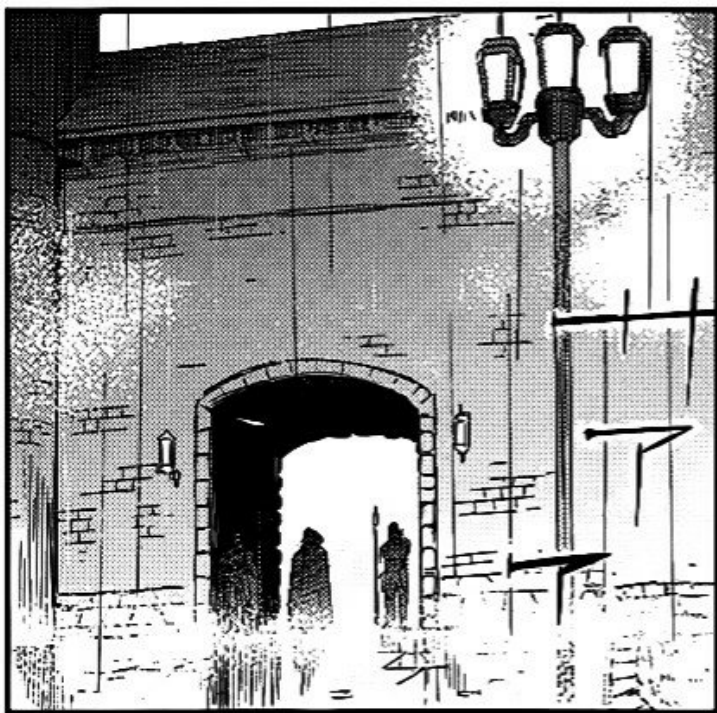


SIGO VIO...

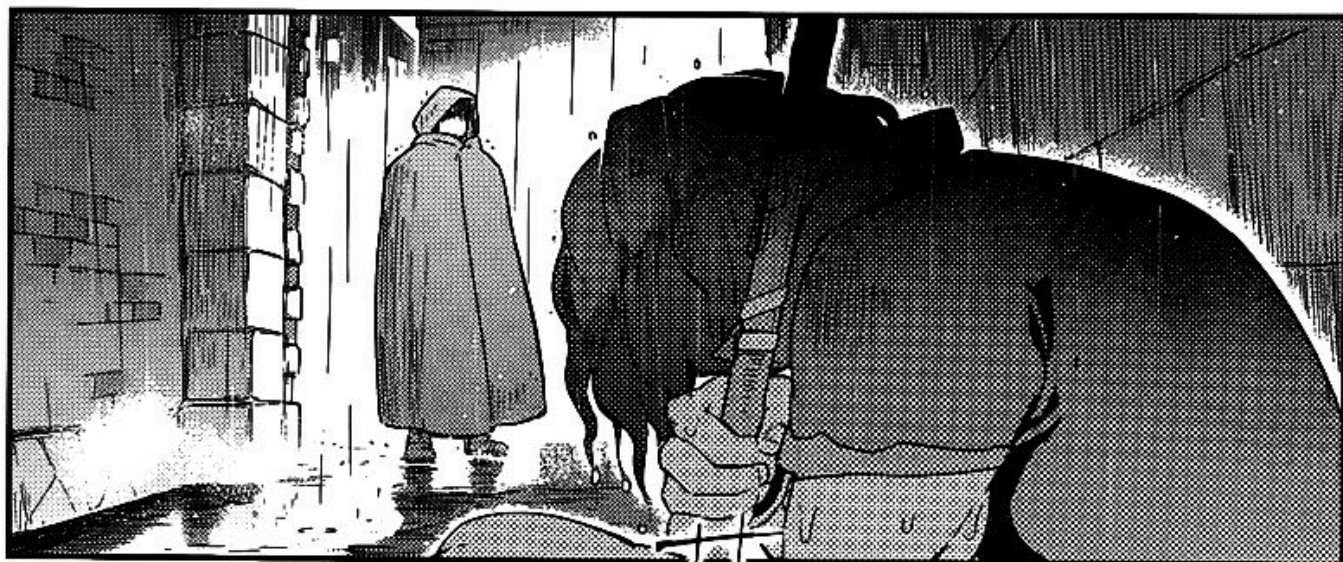
NO, FUI
DEUELTO...













LIN-



¿LINGLAUS?



¿QUÉ HABRÁ
SUCEDIDO
CON ESTE
HOMBRE CON
EL CUÁL UNA
VEZ CRUZÓ
ESPADAS?

オーバーロード

EPISODE:28

ESPERA UN MINUTO...

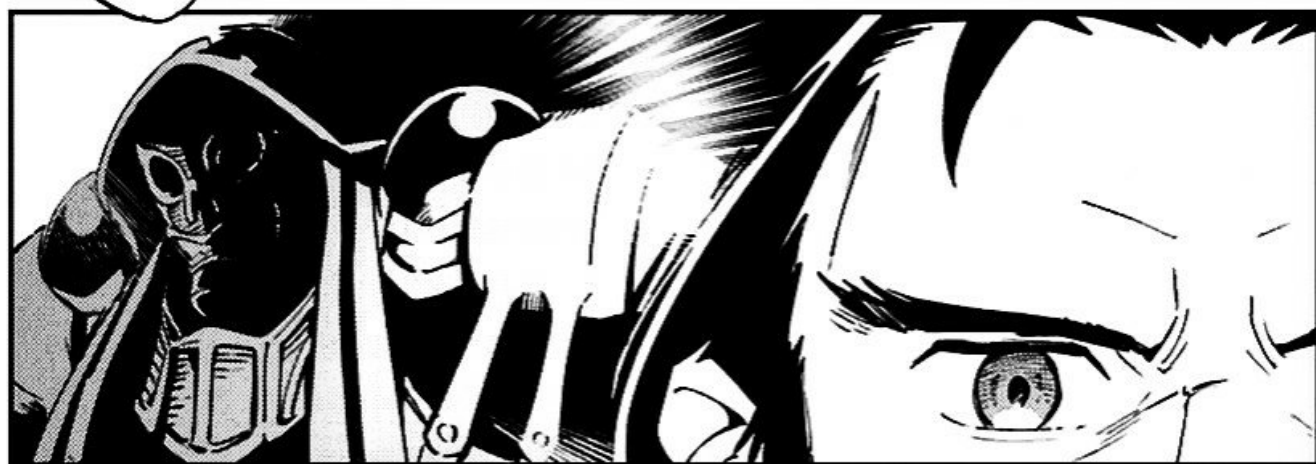
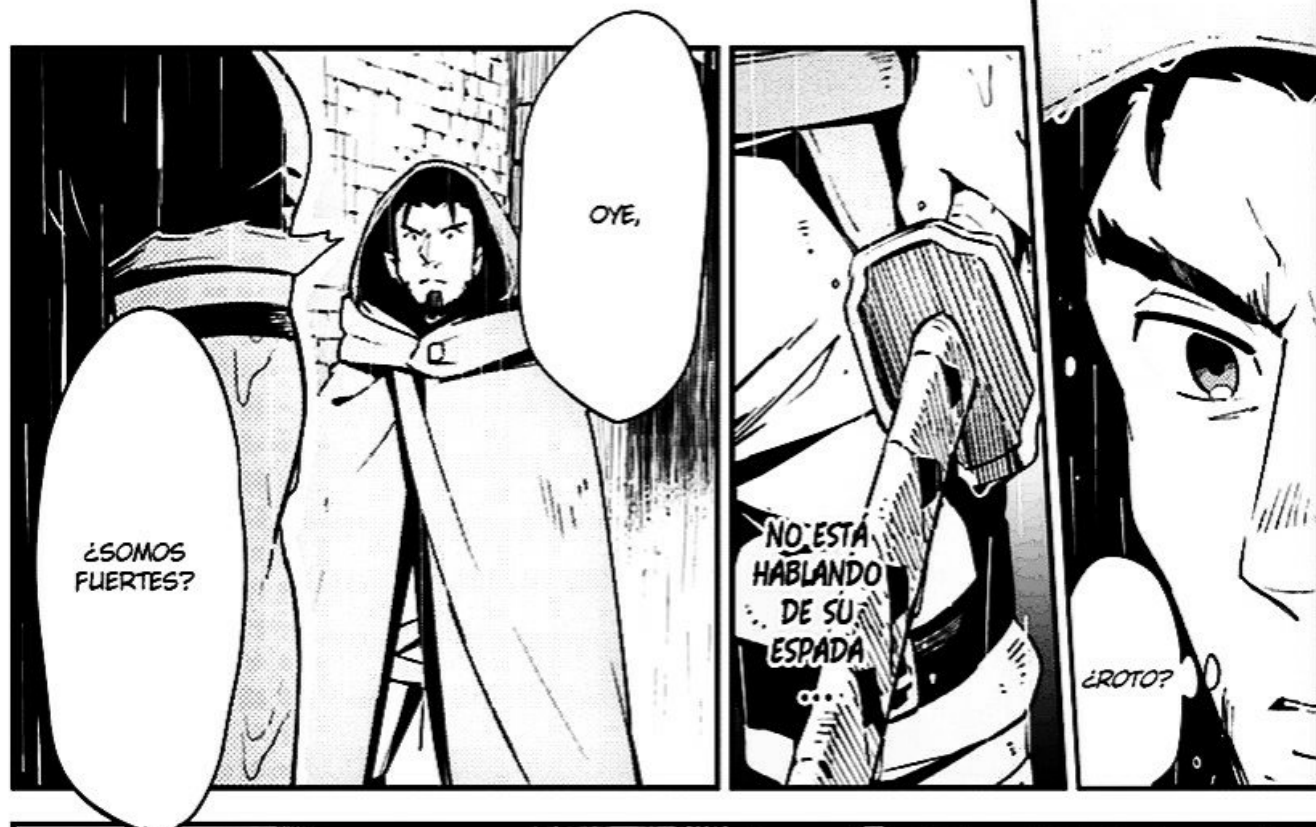
¿UNGLAUS?

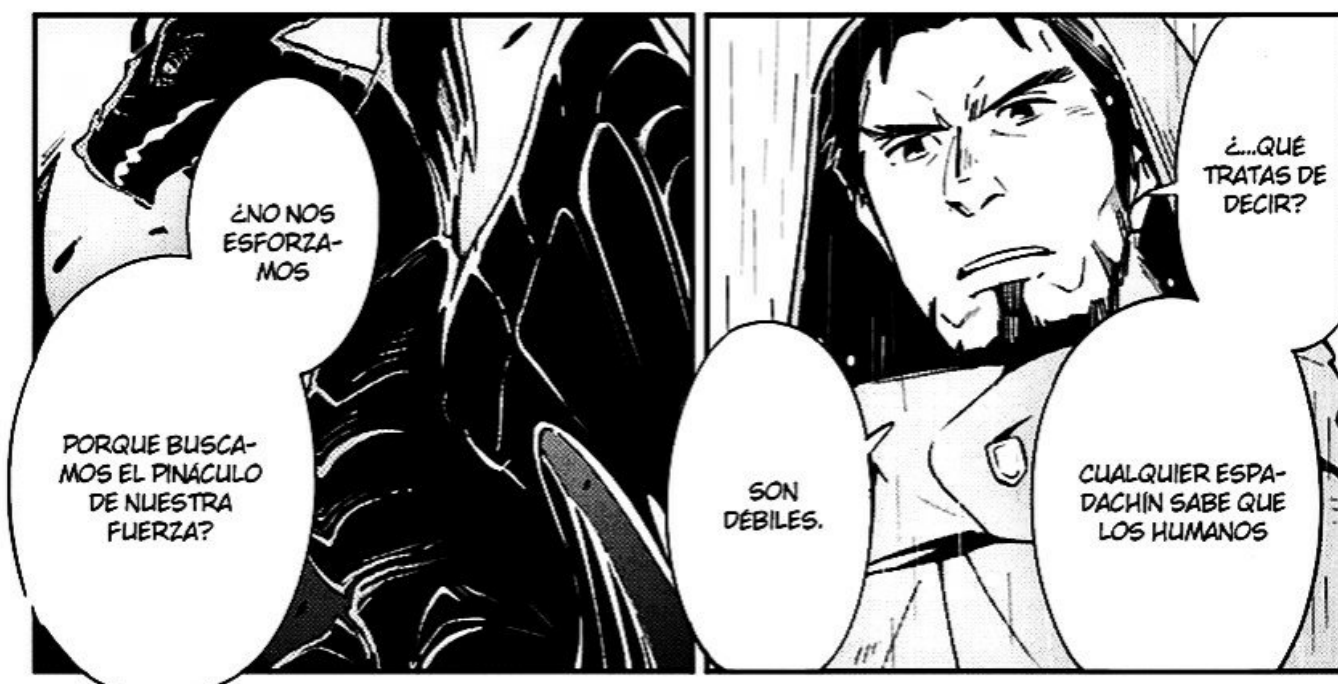
漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 ⊕ so-bin

DOS HOMBRES
BAJO LA LLUVIA.
UNO TIENE
ASPIRACIONES,
EL OTRO SOLÍA
TENERLAS.











¡NO SOMOS
DIFERENTES
DE UN NIÑO
REVOLEANDO
UN PALO!

¡TODO LO QUE
HACEMOS ES
SEGUIR JUGANDO
A SER!

¡STRONOFF,

NADA DE ESTE
TRABAJO DURO
TE ACERCARÁ
CERCA AL PINÁ-
CULO!

¡LA VERDADERA
FUERZA NO ES
ALCANZABLE
PARA LOS HUMA-
NOS!



NI SIQUIERA VI
EL PINÁCULO.

...DE
HECHO,

LA VI YO
ENTENDI.

...ASÍ QUE VISTE
ESA CLASE DE
FUERZA...



ES IMPOSIBLE QUE
UN HUMANO SE
ACERQUE LO MÁS
MÍNIMO A ESE
MONSTRUO.

TU HABILIDAD
CON LA ESPADA
NO HARÁ DIFE-
RENCIA,

¡SIMPLEMENTE NO
PUEDE HACERSE!

CAREZCO DE
LA FUERZA
PARA VER EL
PINÁCULO.

EL ENTRENA-
MIENTO Y EL
ESFUERZO
PARA SER
CAPACES DE VER-

¡TÚ NO
ENTIENDES
NADA!





¡BRAIN
UNGLAUS!

¡ESPERA!



¿...QUE?



CÁLLATE.

NO QUIERO
ESCONDERME EN
LAS SOMBRAS,
TEMIENDO QUE
VENDRÁN POR MÍ.

SOLO QUIERO
MORIR... ESTOY
HARTO DE
TENER MIEDO.

BASTA,
NO INTENTES
SALVARME.



VEN A MI
CASA.

SU CUERPO
AÚN NO SE
HA ENTORPE-
CIDO...





SE SUPONE
QUE EL CLIMA
CALUROSO YA
HABIA PASADO...

BAJARIA MUCHO
LA TEMPERATU-
RA SI TAN SOLO
LLOVIERA UN
POCO.

OI QUE ESTA
MEJOR AL NORTE,
EN ALGÚN LUGAR
CERCA DEL MAR.

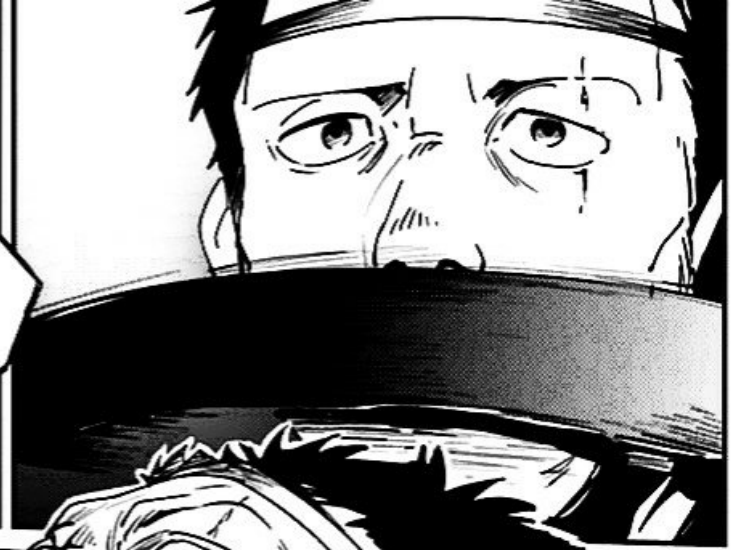
LO SÉ.



NO NECESITAS
HACER SERA-
LES CON LA
LINTERNA.

NADA HA SUCEDIDO
REALMENTE EN
ESTOS MESES QUE
PASARON,
ASÍ QUE NO
ES COMO SI
ALGO FUERA A
SUCEDER
AHORA.











QUÉ BUENO
QUE NO
TENGAN
PERROS.

SÍ, HABRÍA SIDO
MUCHO MÁS DIFI-
CIL SI SE SEN-
TIAN ATRAIDOS
POR EL OLOR A
SANGRE.



IRÉ AL EDIFICIO.



Polvo negro.





COMO SI
HUBIERA
ALGUNA DROGA
SIN EFECTOS
SECUNDARIOS...

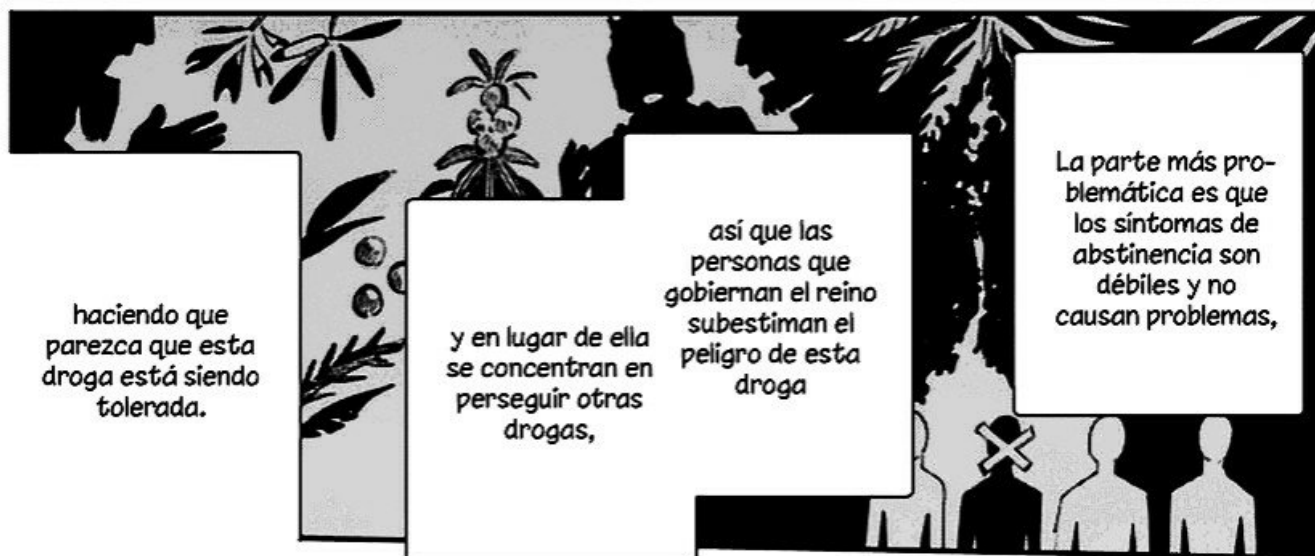
Aunque se
cree que no
tiene efectos
secundarios,

los cadáveres de
los adictos
tenían cerebros
solo un 4/5 del
tamaño normal.



Se utiliza para
hacer una droga
que ha estado
esparciéndose
por todo el reino,

y se la conoce
por ser barata
de obtener y
fácil de utilizar.



haciendo que
parezca que esta
droga está siendo
tolerada.

y en lugar de ella
se concentran en
perseguir otras
drogas,

así que las
personas que
gobiernan el reino
subestiman el
peligro de esta
droga

La parte más pro-
blemática es que
los síntomas de
abstinencia son
débiles y no
causan problemas,



SOLO NO ME
GUSTA COMO
TOMAMOS UN
PEDIDO SIN
QUE EL
GREMIO SE
INVOLUCRE,

ALINQUE HAYA
VENIDO DEL
AMIGO DE
NUESTRO
LIDER...

NO ES QUE
ME IMPORTE
DEMASIADO
EL TEMAS DE
LAS
DROGAS...



NO IMPORTA QUE
SEAMOS UNO DE
LOS DOS EQUIPOS
DE AVENTUREROS
DE ADAMANTIUM
EN EL REINO!!



ASI QUE
SUPONGO QUE
ESO HACE TRES
EQUIPOS...

...ESPERA,

RECUERDO OIR QUE
HAY UN NUEVO
AVENTURERO DE
RANGO ADAMAN-
TIUM,




NO TENEMOS
SUFICIENTE
TIEMPO PARA
EVACUAR A
LOS ALDEA-
NOS,

PERO
SUPONGO
QUE ES UN
SACRIFICIO
QUE TENE-
MOS QUE
HACER.

Y UNA VEZ
QUE TERMI-
NEMOS,
PRENDER
FUEGO AL
CAMPO.



NECESITO REUNIR
LA INFORMACION
QUE HAY DENTRO
DE ESE EDIFICIO,



SI PUEDO
ENCONTRAR
ALGUNA CONE-
XIÓN ENTRE LA
PERSONA A
CARGO DE ESTA
ALDEA Y ESA
ORGANIZACIÓN,

NUESTRO
LÍDER ESTARÍA
COMPLACIDO.



HAY AL
MENOS 10
SITIOS EN
EL REINO
QUE ESTÁN
CULTIVAN-
DO ESTA
COSA...

NO ES EFICIENTE,
PERO NO TENE-
MOS MÁS
OPCIÓN...

SOLO TENEMOS QUE
LIDIAR CON ELLOS
CUANDO LOS EN-
CONTREMOS...



"OCHO DEDOS"





Esta organización con sus ocho divisiones (comercio de esclavos, asesinato, contrabando, robo, narcotráfico, seguridad, financiamiento y apuestas) no solo es masiva,

también controlan el bajo mundo del reino.

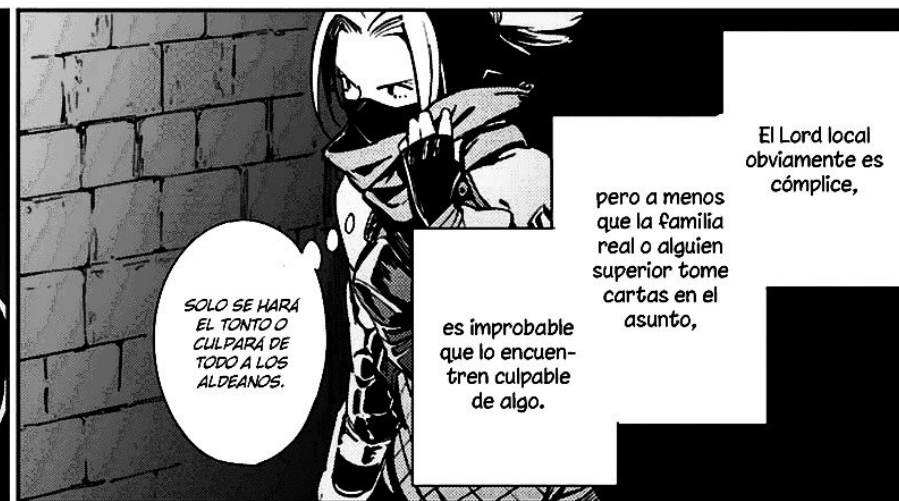
el sindicato criminal que cultiva esta droga.

Se hacen llamar así por el Dios de los Ladrones de ocho dedos que sirve al Dios de la Tierra.

Y
debido a cuán grande es, es difícil tener una imagen completa.



QUEMAR ESTE CAMPO PROBABLEMENTE NO AYUDARÁ EN NADA.



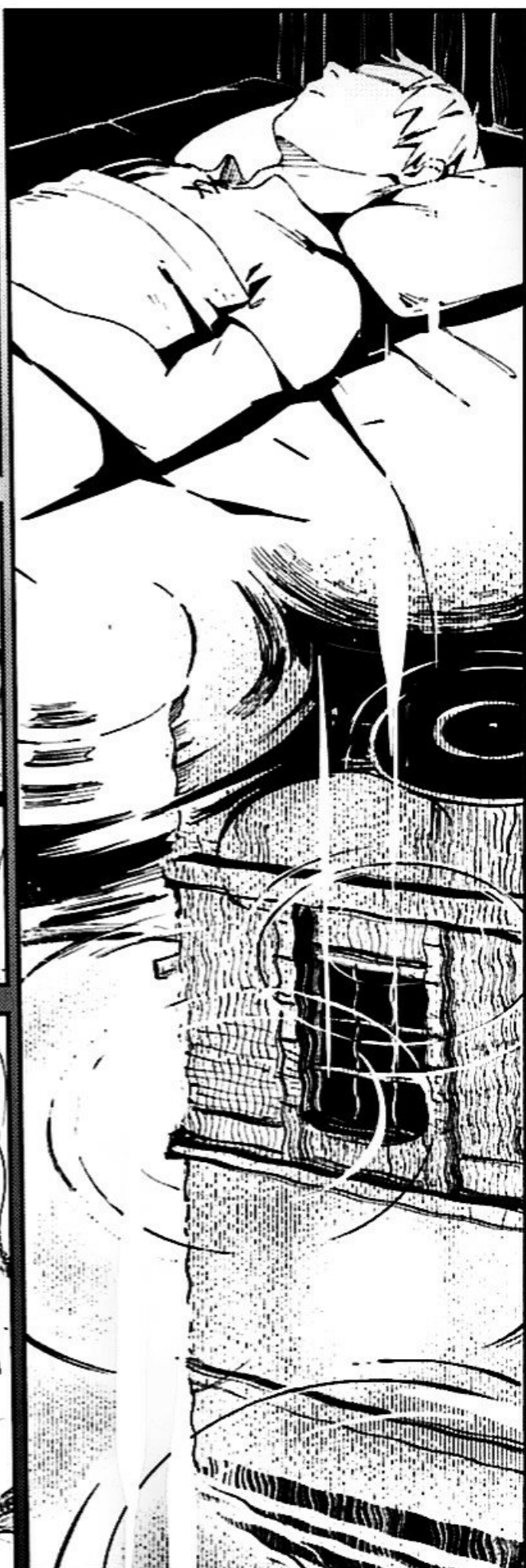
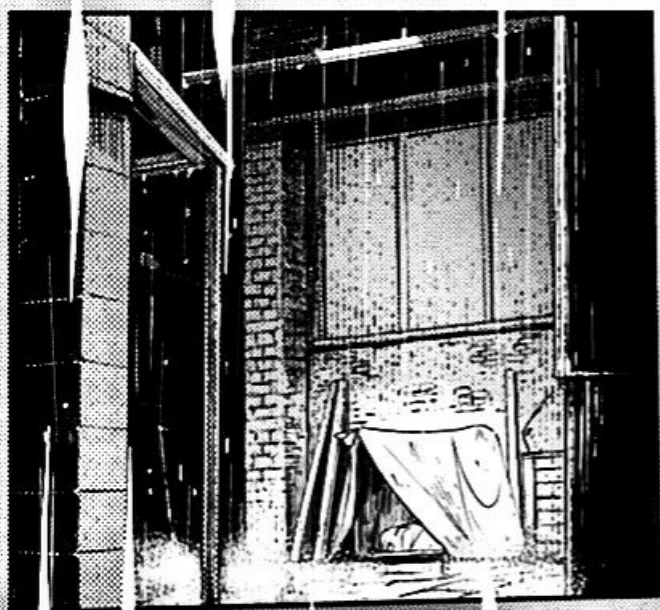
SOLO SE HARÁ EL TONTO O CULPARÁ DE TODO A LOS ALDEANOS.

El Lord local obviamente es cómplice,

pero a menos que la familia real o alguien superior tome cartas en el asunto,

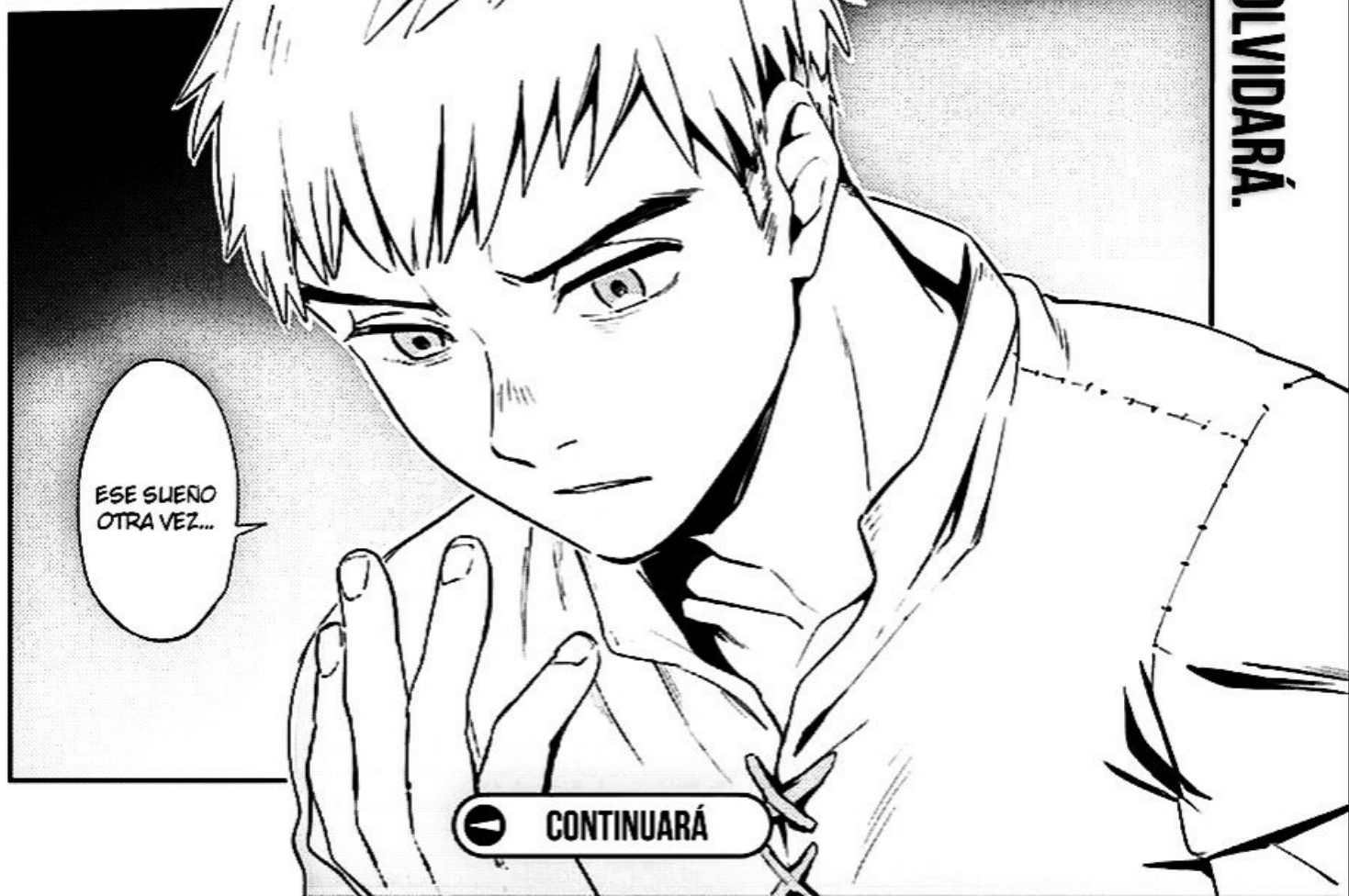
es improbable que lo encuentren culpable de algo.











ESE SUEÑO
OTRA VEZ...

EL DÍA QUE ÉL NUNCA OLVIDARÁ.



CONTINUARÁ

RE-ESTIZE, CAPITAL DEL REINO

CAMPO DE ENTRENAMIENTO
DEL CASTILLO RO-LENTE

オーバーロード

EPISODE:29

497

BLANDIENDO
SU ESPADA
SERIAMENTE
CON EL ÚNICO
PROPÓSITO DE
PROTEGER A ESA
PERSONA.

498

499

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

©2012 Kugane Maruyama



CLIMB

A PESAR DE
HABER NACIDO
SIENDO UN
PLEBEYO, ÉL ES
LA PERSONA
MÁS CERCANA A
LA MUJER
"DORADA",

LO QUE HACE
QUE MUCHAS
PERSONAS SIEN-
TAN CELOS DE
ESTE JOVEN
SOLDADO.

¿NO ES HORA DE
QUE TERMINES
POR HOY?

!





CLIMB,

EL HOMBRE
MÁS
FUERTE
DEL REINO.

DICEN QUE NO
HAY NADIE
COMO ÉL NI
SIQUIERA EN
LOS PAÍSES
LIMÍTROFES.



CAPTÁN GUE-
RRERO GAZEF
STRONOFF,



¿QUÉ TE
PARECE SI
HACEMOS UN
PEQUEÑO
ENFRENTA-
MIENTO?



ACTUALMENTE
HAY UNA
LUCHA DE
PODER EN
NUESTRO
REINO

ENTRE LOS
MONÁRQUICOS
Y LOS NOBLES
DIRIGIDOS POR
TRES DE LAS SEIS
FAMILIAS NOBLES
MAYORES.



PERO
POR
QUÉ...

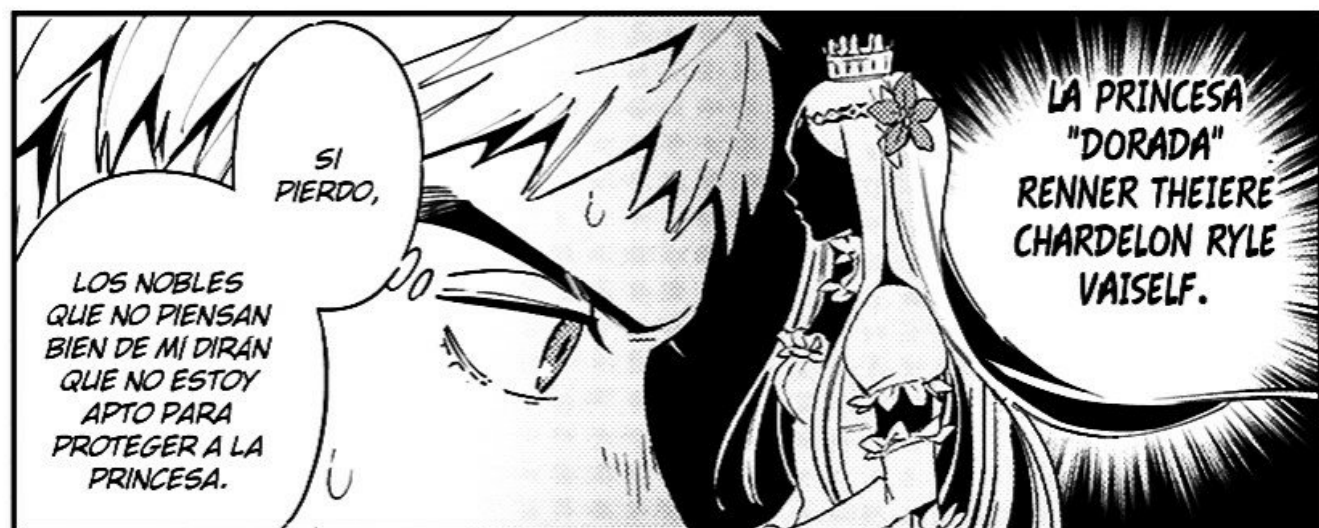


ESO TERMINARÍA
AFECTÁNDONOS
TAMBIÉN. A LA
PRINCESA RENNER
Y A MÍ...

SI SIR STRONOFF,
LA MANO DERE-
CHA DEL REY,
FUERA A PERDER,

LA FACCIÓN
NOBLE TENDRÍA
EL MATERIAL
PARA ATACAR-
LOS.

DEBIDO A
ESTA INESTA-
BILIDAD,



SI
PIERDO,

LOS NOBLES
QUE NO PIENSAN
BIEN DE MÍ DIRÁN
QUE NO ESTOY
APTO PARA
PROTEGER A LA
PRINCESA.

LA PRINCESA
"DORADA"
RENNER THEIERE
CHARDELON RYLE
VAISELF.



...¿USTED,
SIR?

ASÍ QUE
QUERÍA EN-
FRENTARME A
UN Oponente
APROPIADO.

...ME DI CUENTA
HACE POCO LO
POCO EXPERI-
MENTADO QUE
ESTOY,

ESA ES LA
RAZÓN POR LA
QUE HE EVITA-
DO LUCHAR
CONTRA ÉL
TODO ESTE
TIEMPO...







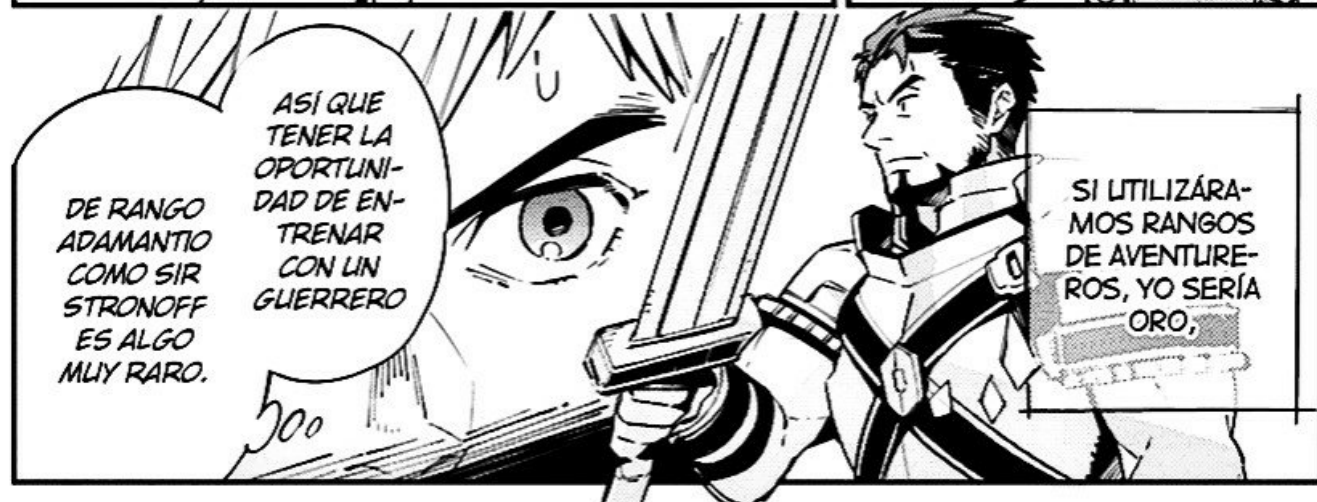
...TÚ ERES UN
SOLDADO DE
PRIMERA
CLASE EN
NUESTRO
REINO,

ASÍ QUE TAM-
BIÉN HAY
ALGO PARA MÍ
EN ESTO.



ESTO NO ES
UNA PRÁC-
TICA,

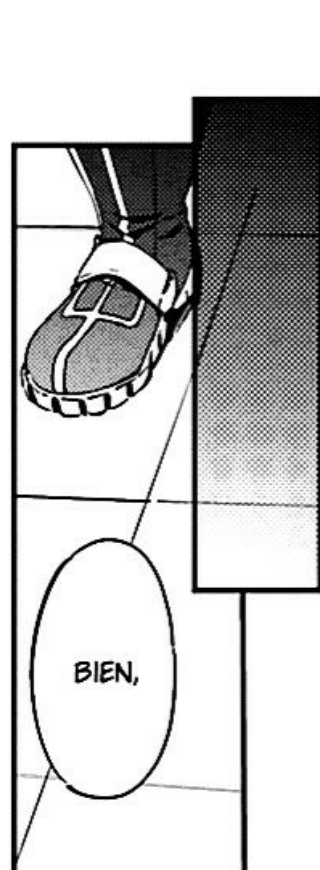
SOLO TENDRE-
MOS UN EN-
FRENTAMIENTO
RÁPIDO. SI
LOGRAS APREN-
DER ALGO DE
ESTO, DEPENDE-
RÁ DE TI.



DE RANGO
ADAMANTIO
COMO SIR
STRONOFF
ES ALGO
MUY RARO.

ASÍ QUE
TENER LA
OPORTUNI-
DAD DE EN-
TRENAR
CON UN
GUERRERO

SI UTILIZÁRA-
MOS RANGOS
DE AVENTURE-
ROS, YO SERÍA
ORO,



BIEN,



EN ESE
CASO,

POR FAVOR,
CONCÉDAME
EL HONOR.



YA VEO. DE
ALGUNA
FORMA, ES UN
POCO LAMEN-
TABLE.

AÚN SIENTO
UNA QUEMA-
ZÓN, PERO NO
DEBERÍA SER
PROBLEMA.

¿YA DISMI-
NUIÓ EL EN-
TUMECIMIE-
TO DE TUS
BRAZOS?



¡SÍ,
SEÑOR!

APRENDER
OTROS ESTILOS
DE PELEA O
INCLUSO ENTRE-
NAR CON OTRAS
ARMAS.

ASÍ QUE NO
TE DEBERÍA
MOLESTAR



SERÁN
MUCHAS LAS
VECES QUE
NECESITES
PROTEGER A
LA PRINCESA,



ESTOY
LISTO.

PIENSA COMO
SI ESTUVIE-
RAS EN UNA
PELEA REAL.

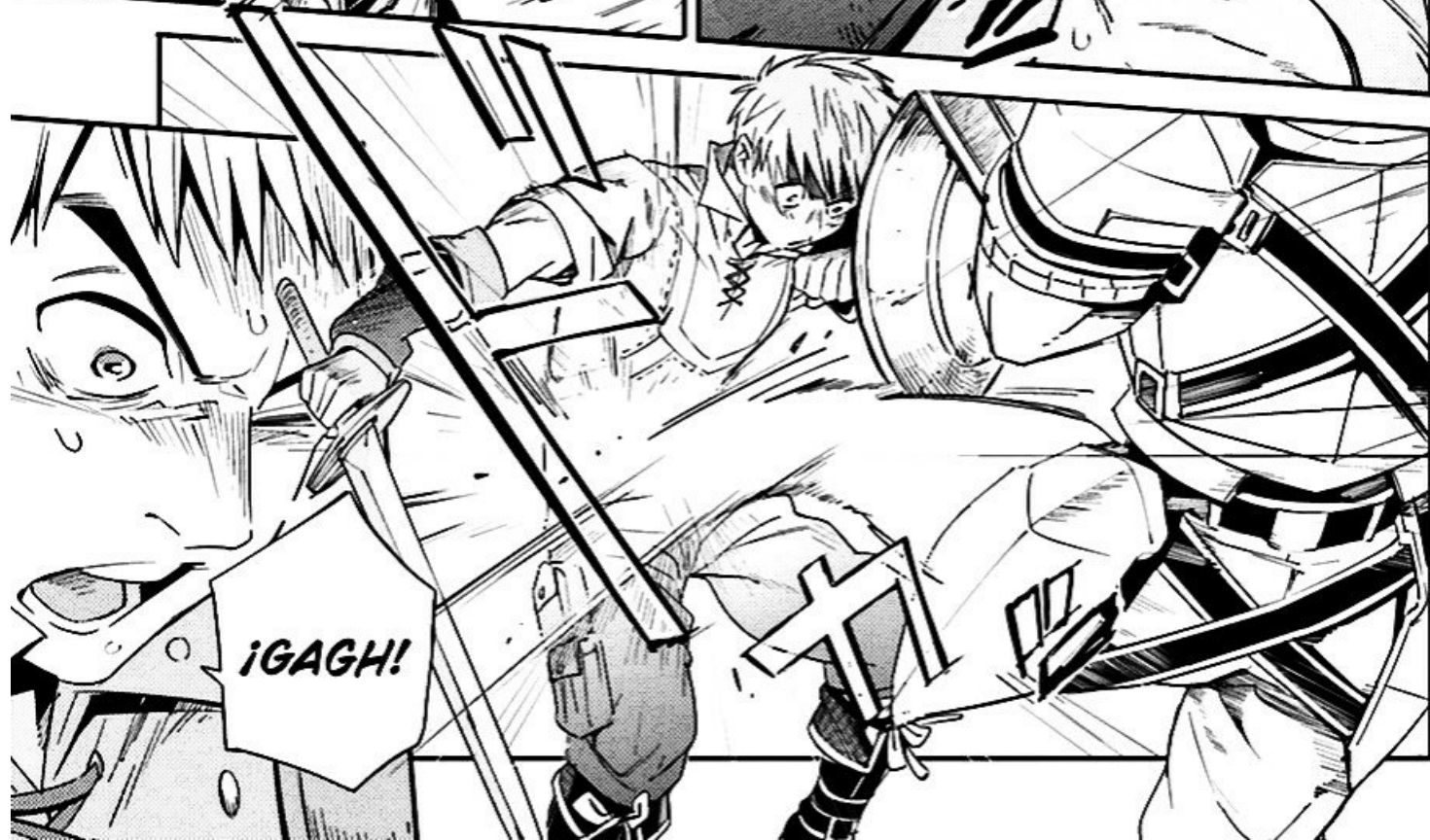
SOLO
RECUERDA
QUE ESTO
NO ES UNA
PRÁCTICA.



BUENO,
SI ESTÁS
LISTO,
COMENCE-
MOS.

LUCHARÉ
CONTIGO EN
TU ESTADO
ACTUAL,







ASÍ TE PA-
TEARÁN EL
TRASERO.

...SOLO
PORQUE
ESTOY
ARMADO CON
UNA ESPADA

NO SIGNIFICA
QUE DEBAS
CONCENTRAR-
TE ÚNICAMEN-
TE EN ESA
ESPADA,

YO APLUNTÉ A
TU ESTOMA-
GO ESTA
VEZ,

PERO NOR-
MALMENTE
APUNTARÍAS A
UN LUGAR
CON MENOS
ARMADURA.

TIENES QUE
PRESTAR ATEN-
CIÓN A CADA
PARTE DE TU
OPONENTE

ESTO EN
REALIDAD
ES EN-
TRENAMEN-
TO...

¡GRACIAS!

...SÍ,
SEÑOR.


SI USABA TODA
SU FUERZA,
ME HABRÍA
ROTO LAS COS-
TILLAS...



NO TENGO
OPORTU-
NIDAD
CONTRA
ÉL.



TENGO QUE
VER ESTO
COMO UNA
BATALLA
REAL.



YA VEO QUE
NO TENGO
TALENTO...

PUSE MI ESFUERZO EN VOLVERME UN POCO MÁS FUERTE.



Y SER ÚTIL
PARA LA
PRINCESA
RENNER.

PODRÍA
PROTEGER
ESTE PAÍS

SI FUERA MÁS
FUERTE,

ME CONCENTRARÉ EN SOLO UNA COSA.









"¡FORTALEZA!"



**¡¿ESPERA-
BAS ESO?!**



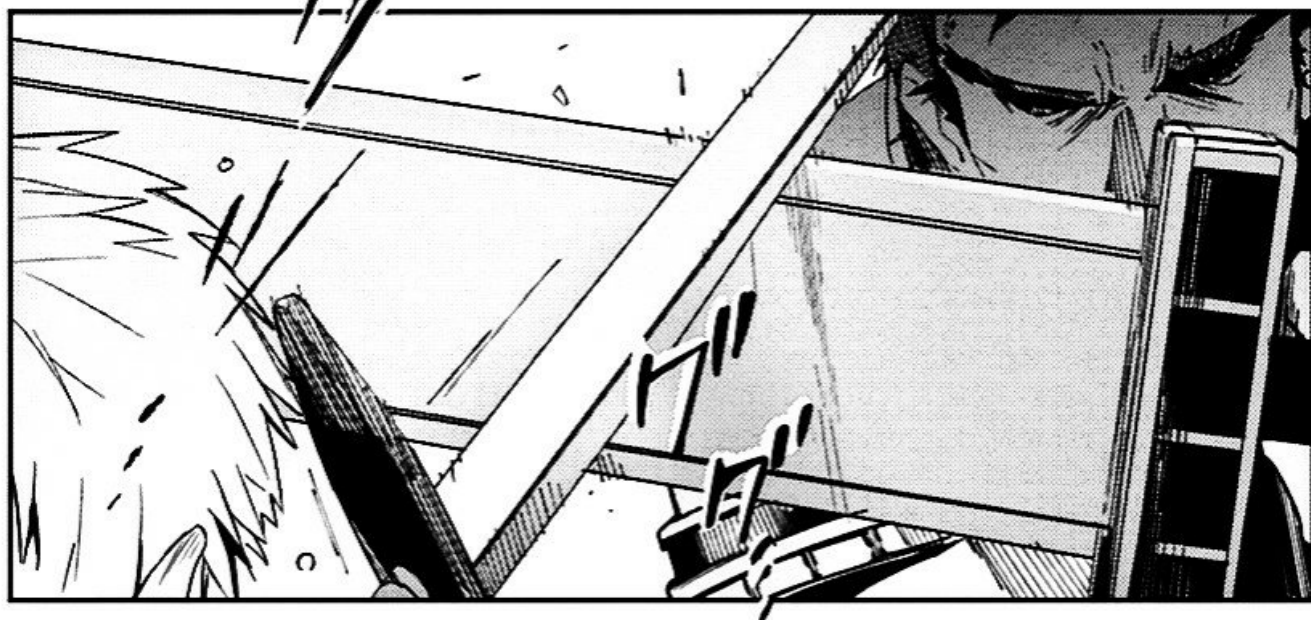
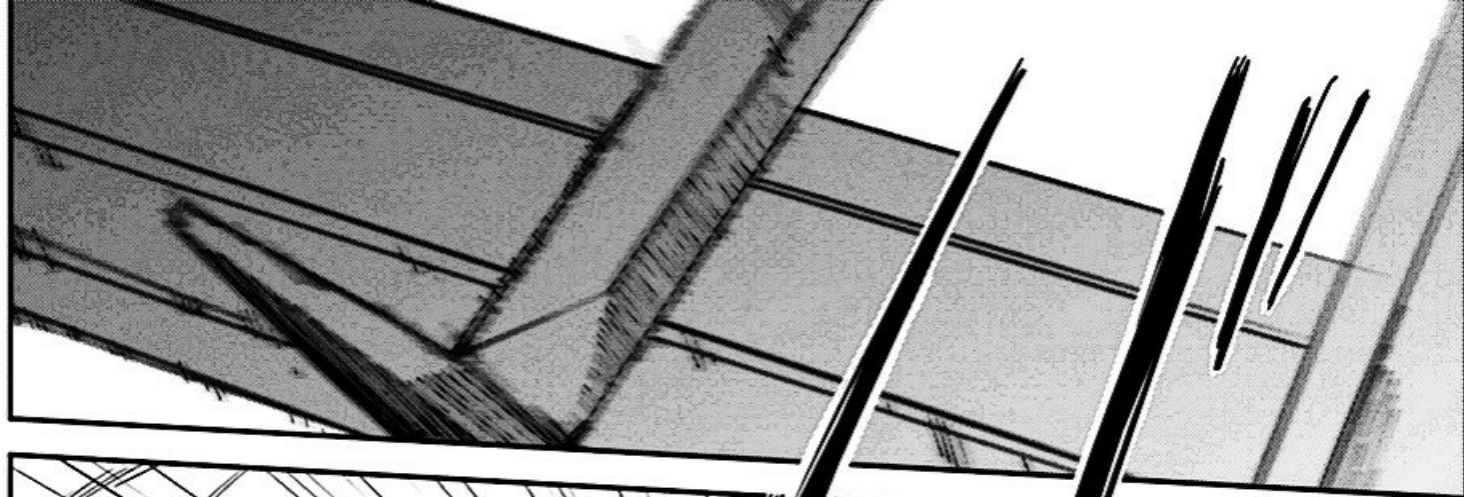
¡AHORA!

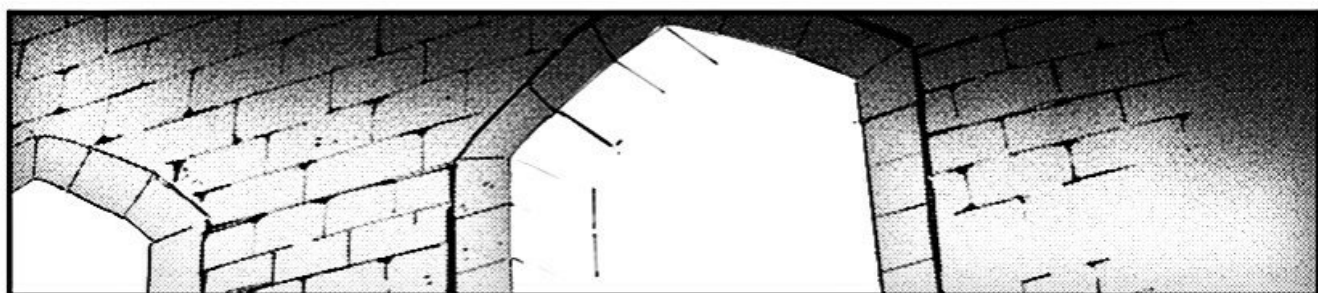


¡S/!



"SOLO
NECESITAS
UNA
TÉCNICA
QUE
PUEDAS
USAR CON
CONFIAN-
ZA."











SI.

ES BUENO
QUE NO
HAYAS SIDO
ENTRENADO
PARA LUCHAR
COMO UN
SOLDADO
NORMAL.



¿EN
SERIO?

DE UNA
FORMA, TÚ
ESTÁS BIEN
ADECUADO

PARA ESE
ESTILO DE
LUCHA CON
PUÑOS Y PA-
TADAS.



SER CAPAZ DE
UTILIZAR TUS
MANOS Y PIES
ES MÁS ÚTIL EN
UN COMBATE
REAL.

UNA ESPADA
ES SOLO UNA
DE LAS
MUCHAS
ARMAS QUE
PUEDES UTI-
LIZAR,

Y NO SIENTO
QUE ESO SEA
ALGO BUENO.

CUANDO SOS-
TIENEN UNA
ESPADA EN SUS
MANOS, SOLO
SE CONCENTRAN
EN LUCHAR CON
UNA ESPADA,



¿ESTARÁ
BIEN?

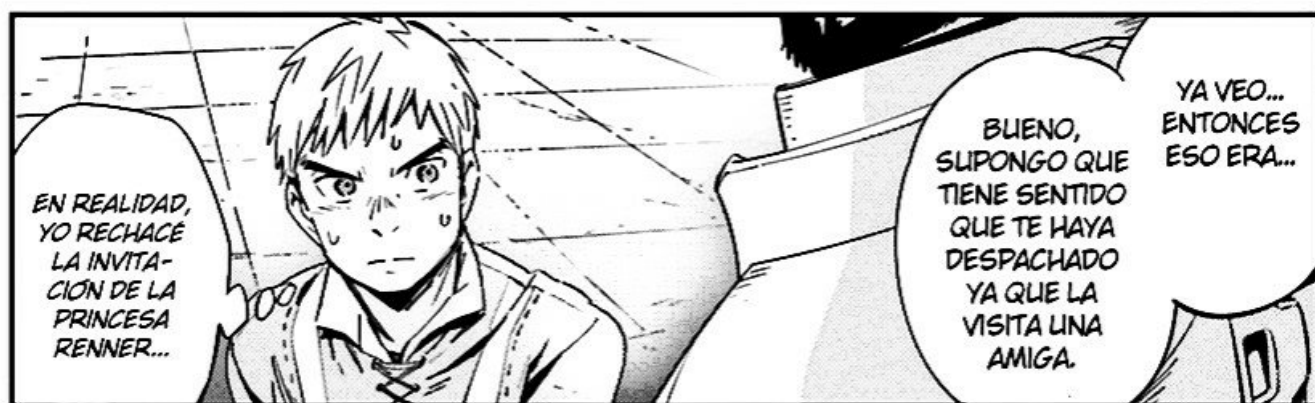
AHORA,
DEBERÍA
IRME,

TENGO QUE
ESTAR CON
EL REY A
TIEMPO PARA
SU ALMUER-
ZO.

SI, SOLO
TENDREMOS
UNA INVITA-
DA.



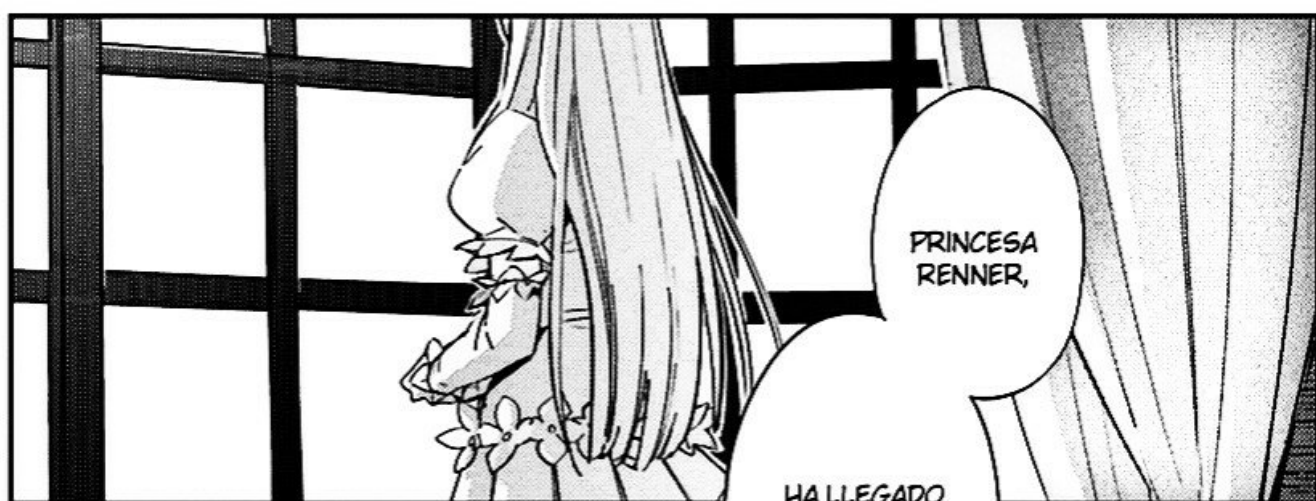
BUENO, SOLO
ES LA FORMA
BRUTA DE
LUCHA DE UN
AVENTURERO.













LA CHICA
"DORADA"
QUE POSEE
BELLEZA,
INTELIGENCIA,
Y BONDAD.

◀ CONTINUARÁ

Palacio de Valancia

EL-HOGAR

DE LA
CLASE
ALTA...

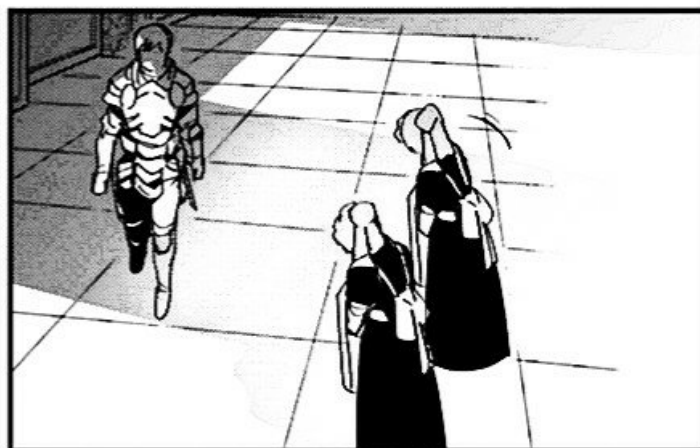
EPISODE:30

オーバーロード

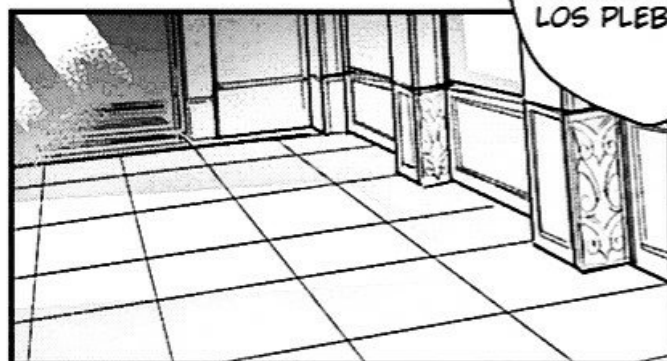
漫画 × 深山フギン 原作 × 丸山くがね

キャラクター原案 ㊦ so-bin

©2012 Kugane Maruyama



¿POR QUÉ
TENEMOS QUE
REVERENCIAR A
UN TIPO QUE
ESTÁ INCLUSO
POR DEBAJO DE
LOS PLEBEYOS?





¿TE DIRIGES A
VER A ESE
MONSTRUO?

OH, SI NO ES
OTRO MÁS
QUE CLIMB.

Segundo en la sucesión por el trono
Zanac Varleon Igana Ryle Vaiself





YA VEO,
ERES MUY
DIVERTIDO.



¿QUÉ DUDAS
TIENES? LA
PRINCESA
RENNER ES
EL TESORO
DEL REINO

Y NUNCA
RETIRARÉ
ESAS PA-
LABRAS.

ENTONCES,
¿UN TESORO,
EH?

TENDRÉ QUE
PREGUNTARME SI
TUS OJOS LOS
TIENES SOLO PARA
MOSTRARLOS O SI
ELLA EN REALIDAD
ES TAN LISTA.



PERO SI ME
AYUDAS, PUEDO
DESHEREDARTE
Y ENVIARTE A
ALGÚN ÁREA
REMOTA."

"NUESTRO
HERMANO
BUSCA USARTE
COMO UNA HE-
RRAMIENTA PO-
LÍTICA,

EN ESE CASO,
¿PODRÍAS PA-
SARLE UN
MENSAJE A
ESE MONS-
TRUO POR MÍ?



....

JEJEJE,
QUÉ PENA.

VAMOS,
LORD
RAEVEN.

...SEGURO
BROMEA. NO
PUEDO CREER
QUE ESA CLASE
DE CHARLA
TOME LUGAR
AQUÍ,

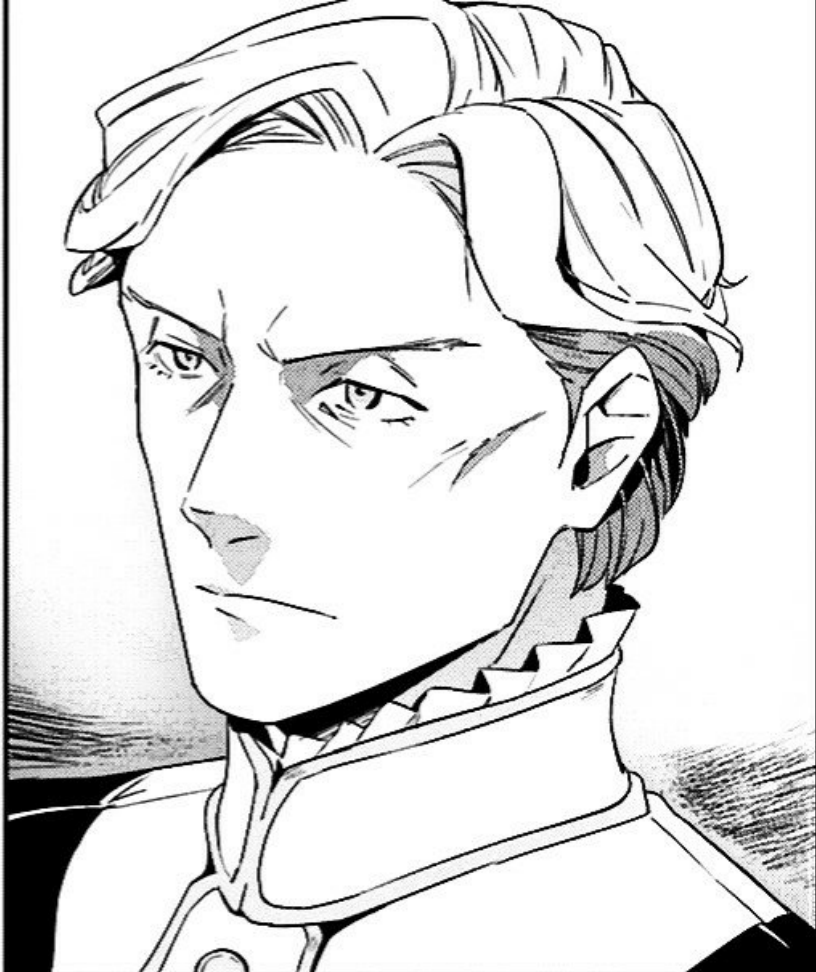
ASÍ QUE
PRETENDERÉ
NO HABERLO
OÍDO.



DEFINITIVAMENTE
FUE UNA BUENA
IDEA TRABAJAR
JUNTO A ÉL
SIENDO QUE
NUESTRAS OPI-
NIONES CON-
CUERDAN
TANTO.

LORD RAEVEN
AQUÍ ESTÁ DE
ACUERDO
CONMIGO QUE
ELLA ES UN
MONSTRUO.

OH,
CIERTO,



ESCUCHA,
CLIMB,

NO IBA A
DECIRTE ESTO
SI ERAS
ALGUNA CLASE
DE FANÁTICO,

... PRÍNCIPE-

DÉJAME
HABLAR,
LORD
RAEVEN.



"ESO ES UN
MONSTRUO."

PERO TE
DARÉ UNA
ADVERTEN-
CIA:



ESO ES
PORQUE
NINGUNA DE
SUS IDEAS
RESULTAN EN
ALGO QUE
VALGA LA PENA.

SOLÍA
PENSAR QUE
ELLA ERA TE-
RRIBLE PRE-
PARANDO EL
TRABAJO
PRELIMINAR.

PERO UN DÍA
MIENTRAS HA-
BLABA CON
LORD RAEVEN,
TUVE UNA
IDEA.



PERDÓNEME
QUE LE
PREGUNTE,
PRÍNCIPE,

PERO, ¿POR
QUÉ CREE QUE
LA PRINCESA
RENNER ES UN
MONSTRUO?



¿Y SI TODO
ESTABA CAL-
CULADO?

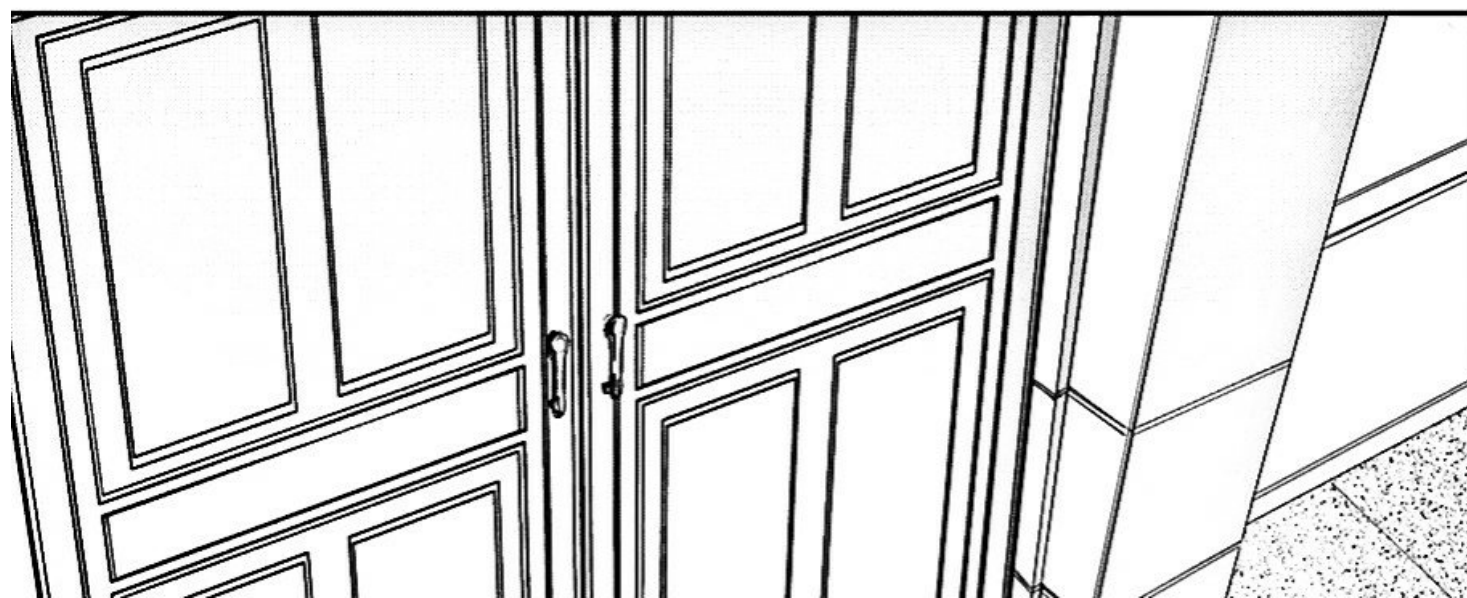
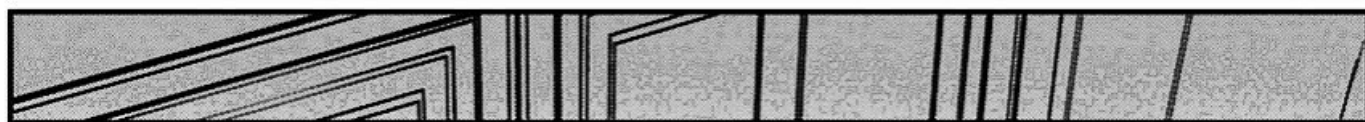
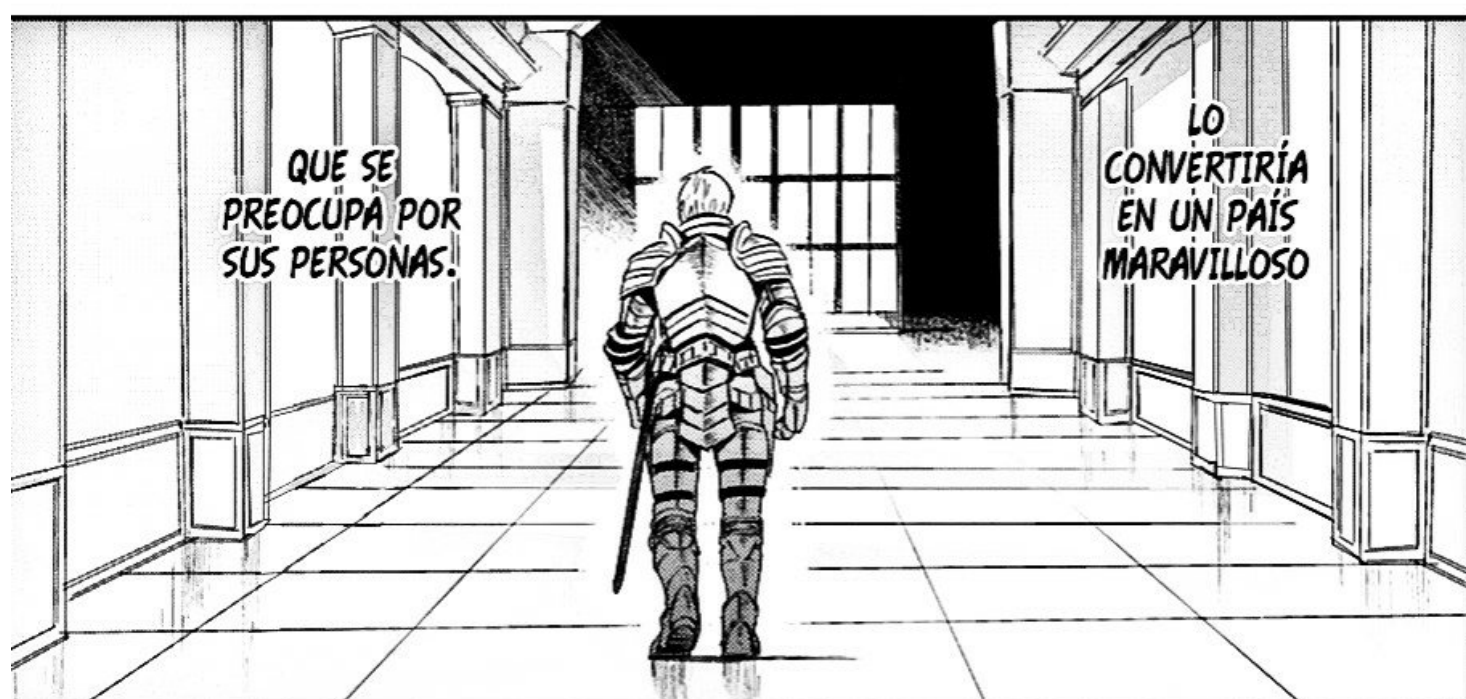


SI ESO NO
ES UN
MONSTRUO,
¿QUÉ ES?

UNA MUJER QUE APENAS
PUEDE MANTENER CONEXIO-
NES CON LOS NOBLES
PUEDE QUEDARSE EN EL
PALACIO Y MOVER A LOS
NOBLES COMO ELLA
QUIERE.

UNA VEZ
QUE TE DAS
CUENTA DE
ESO, TODO
ENCAJA.







AUNQUE LA PRINCESA RENNER LO HAYA SUGERIDO, NO ME GUSTA LA IDEA DE ENTRAR SIN SIQUIERA TOCAR...

...TE DIJE,



LA MAYORÍA DE LAS PERSONAS SOLO MIRAN LOS BENEFICIOS A CORTO PLAZO CUANDO CONSIDERAN ALGO.

SÍ...



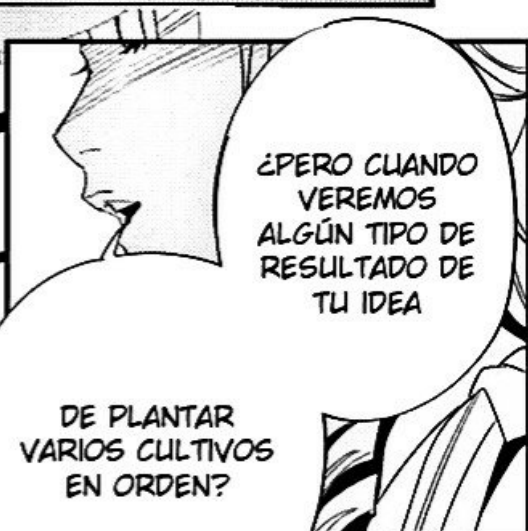
Palacio de Valancia
Habitación de Renner



LAS PRUEBAS MUESTRAN QUE TOMA CERCA DE SEIS AÑOS.

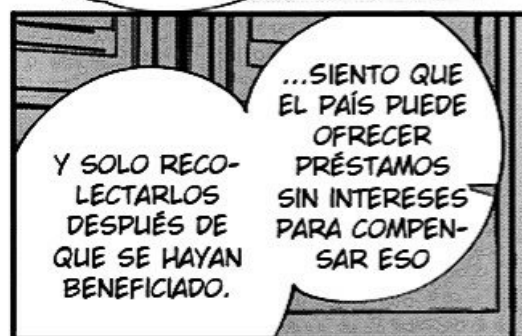
AUNQUE DEPENDE DE QUÉ CULTIVOS SE PLANTEN, COMENZARÁ A VER UN AUMENTO EN LA COSECHA DESPUÉS DE SEIS AÑOS.

SI TAMBIÉN CULTIVARAN PASTURAS PARA EL GANADO, LAS COSAS SERÍAN MUCHO MEJOR.



¿PERO CUANDO VEREMOS ALGÚN TIPO DE RESULTADO DE TU IDEA

DE PLANTAR VARIOS CULTIVOS EN ORDEN?



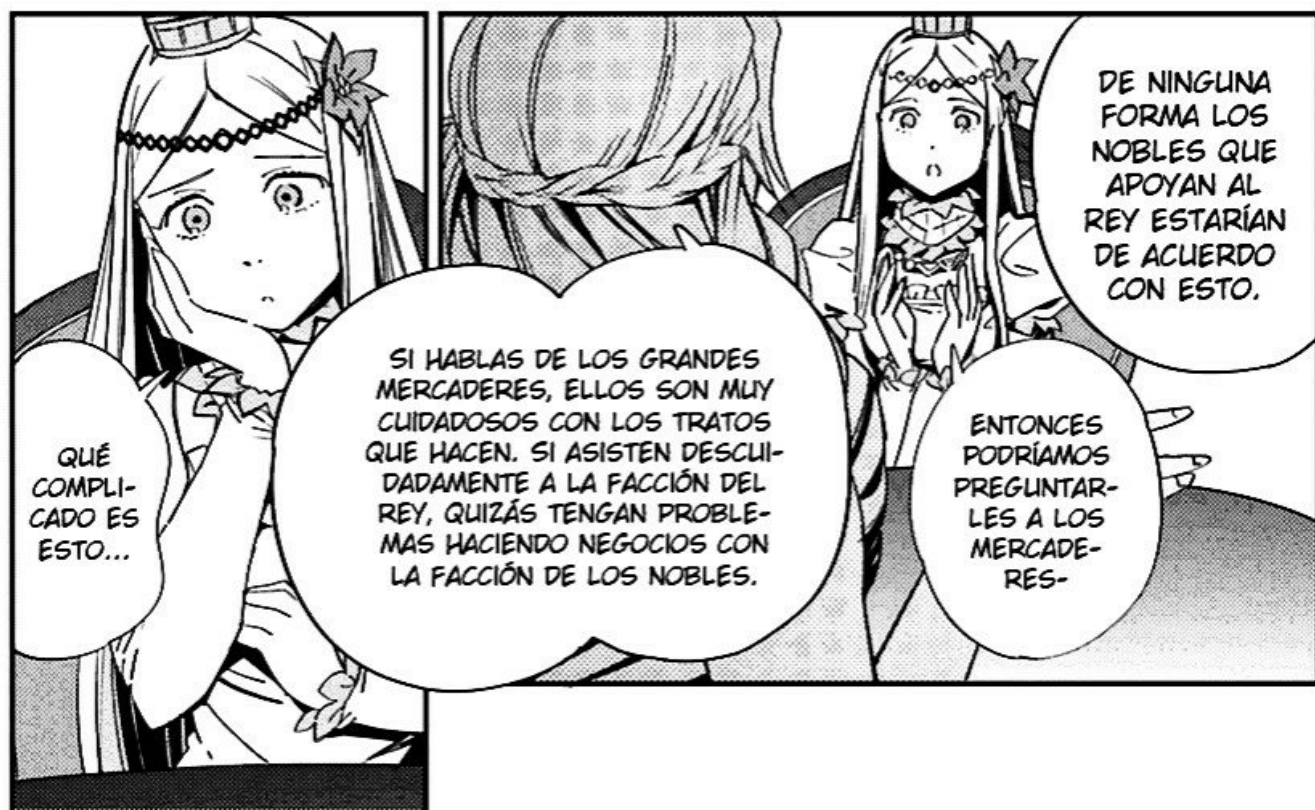
Y SOLO RECOLECTARLOS DESPUÉS DE QUE SE HAYAN BENEFICIADO.

...SIENTO QUE EL PAÍS PUEDE OFRECER PRÉSTAMOS SIN INTERESES PARA COMPENSAR ESO



LAS PERSONAS ACEPTARÁN SEIS AÑOS DE PÉRDIDAS?

...AUNQUE ESO SUENE TAN BIEN COMO SUENA, ¿CREE QUE







Lakyus
Alvein Dale
Aindra,

Lider de la
"Roza Azul",
uno de los
grupos de
aventureros
de clase Ada-
mantio.

Con solo 19
años, ya ha lo-
grado lo sufi-
ciente para al-
canzar el rango
adamantio.

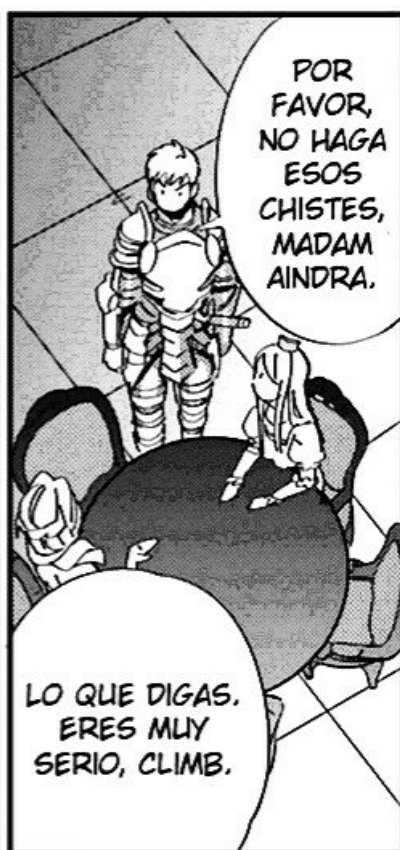
Es la amiga
más cercana
de la prince-
sa Renner.

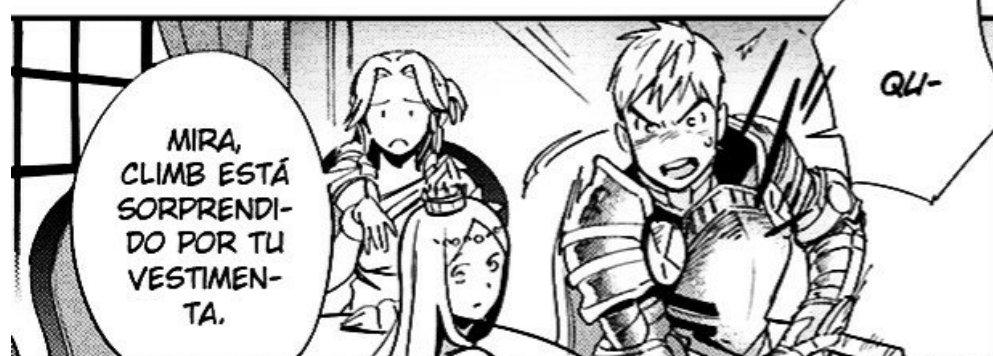


BUENOS
DÍAS.

BUEN DÍA,
PRINCESA
RENNER,
MADAM
AINDRA.

BUENOS
DÍAS,
CLIMB.





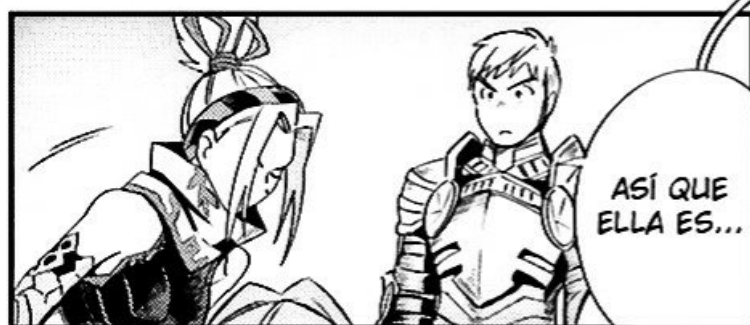
MIRA,
CLIMB ESTÁ
SORPRENDI-
DO POR TU
VESTIMEN-
TA.



OH, PROBABLE-
MENTE NO LO
HAYAS NOTADO,
PERO ELLA ES
UN MIEMBRO
DE LA ROSA
AZUL.



ENTENDI-
DO, JEFE.





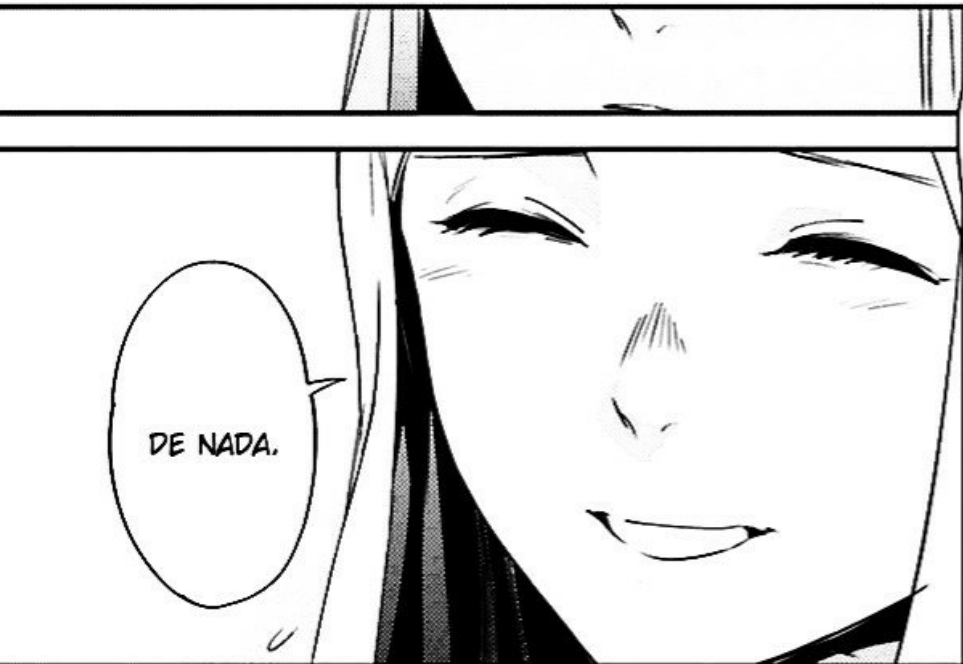




ES TODO
GRACIAS A
LA PRINCESA
RENNER.



EL HECHO DE
QUE PUEDA
VER UNA
ESCENA
COMO ESTA



DE NADA.

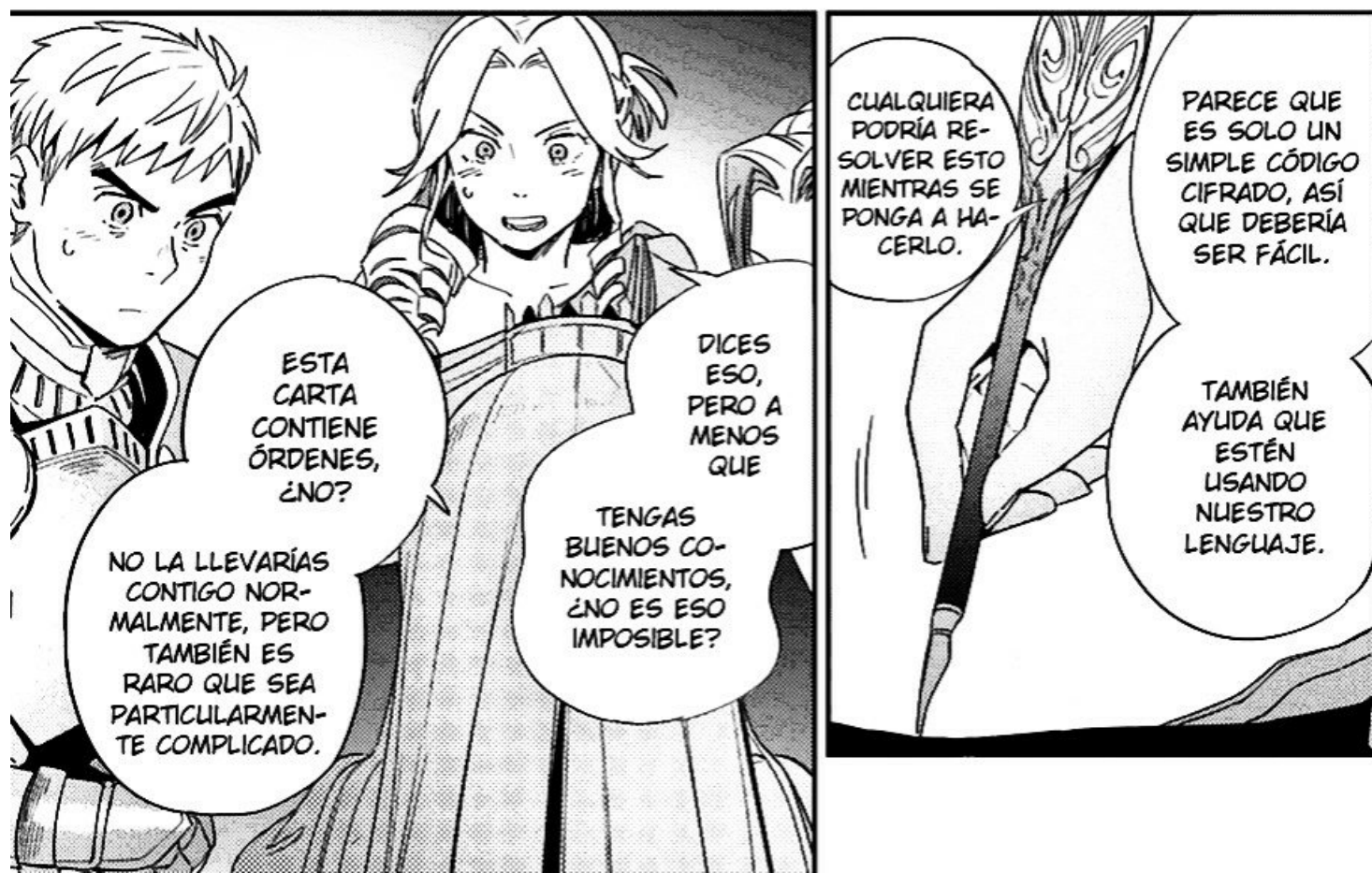


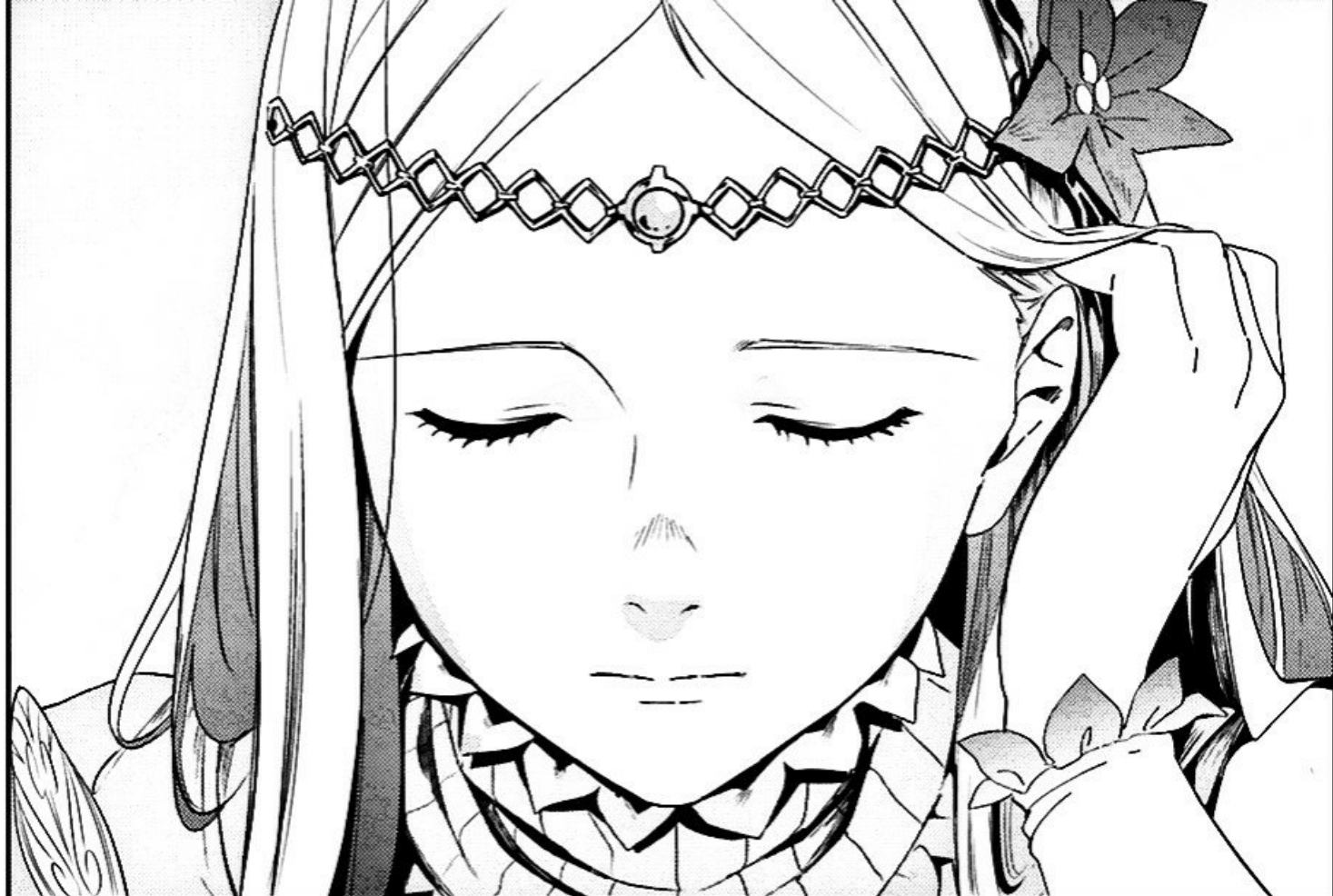
GRACIAS,
PRINCESA
RENNER.



...AHORA,









VEAMOS,
OCHO
DEDOS ES
UNA GRAN
ORGANIZA-
CIÓN

QUE CASI TIENE
ORGANIZACIONES
DIFERENTES QUE
TRABAJAN JUNTAS,
¿VERDAD?

SÍ.



¿NO ES UN
LUGAR
DENTRO DE
LA CAPITAL?

QUIZÁS GUAR-
DEN LOS NAR-
CÓTICOS ALLÍ.

MMM... NO
LO CREO.



ASÍ QUE SI ESTA
ORGANIZACIÓN-
QUIZÁS DIVISIÓN
SERÍA UN TÉRMI-
NO MÁS APRO-
PIADO...

DÁNDOLE IN-
FORMACIÓN A
LAS OTRAS
DIVISIONES,

QUIZÁS
INTENTAN
LLEVAR NUES-
TRA ATENCIÓN
LEJOS DE LA
DIVISIÓN DE
TRÁFICO DE
DROGAS.



SÉ QUE TEN-
DRÍAMOS QUE
MOVERNOS
RÁPIDO, PERO
ESTO LO HACE
PEOR.

EN ESE
CASO...



NOS ESTÁN
DANDO IN-
FORMACIÓN
DE LAS
OTRAS DIVI-
SIONES...

TENÍA UNA
SENSACIÓN DE
QUE NO ERAN
UN MONOLITO,
PERO ESTO
ES...



¡MALDICIÓN!

¡SI TAN SOLO
ESOS BASTAR-
DOS QUE SOLO
PIENSAN EN
SUS DESEOS
SE MURIERAN!



¿QUÉ
HAREMOS
CON ESE
"BURDEL"?

ES UN LUGAR
BASTANTE SUCIO
QUE PERMITE
CASI TODO.



NO SERÁ FÁCIL.

PERO DESHACERSE
DEL ÚLTIMO BURDEL
DE LA CAPITAL, SI
NO DEL REINO,

GRACIAS A RENNER,
LA ESCLAVITUD AHORA ES
ILEGAL, ASÍ QUE LA MAYORÍA
DE ESAS ORGANIZACIONES
DESAPARECIERON,



...RENNER,

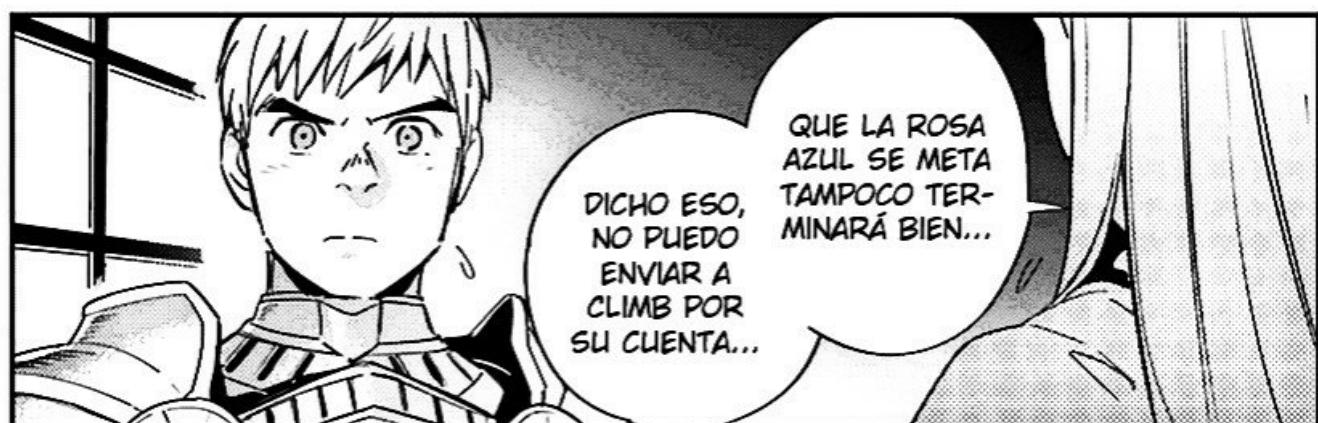
¿TE IMPORTA SI
LOS FORZAMOS
A NUESTRA
MANERA A EX-
PONERSE?

YA QUE NO
TENEMOS LA
AUTORIDAD
PARA CONDU-
CIR UNA BÚS-
QUEDA,



TINA Y LOS
OTROS LOGRARON
DESCUBRIR A
ALGUNOS DE LOS
NOBLES CONEC-
TADOS AL TRÁFICO
DE ESCLAVOS,

PERO NO ESTAMOS
COMPLETAMENTE
SEGURAS DE ESO,
ASÍ QUE ES DEMA-
SIADO PRONTO
PARA HACER
ALGÚN MOVIMIEN-
TO.





...CONFÍO
EN TI MÁS
QUE EN
NADIE,
CLIMB,

Y SÉ QUE
TAN DURO
TRABAJAS
POR MI
BIEN,

Y NO TE LO
ESTOY PIDIEN-
DO, ES UNA
ORDEN.

ASÍ QUE POR
FAVOR NO
PIENSES EN
HACER ALGO
TEMERARIO.





RENNER,

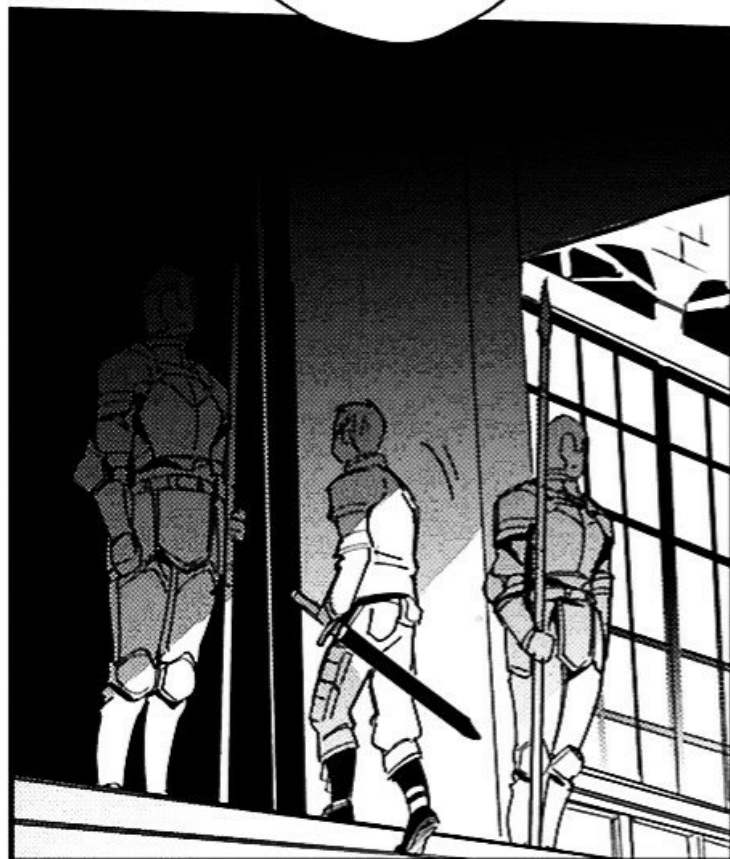
¿TE
IMPORTARÍA
PRESTARME
UN RATO A
CLIMB?



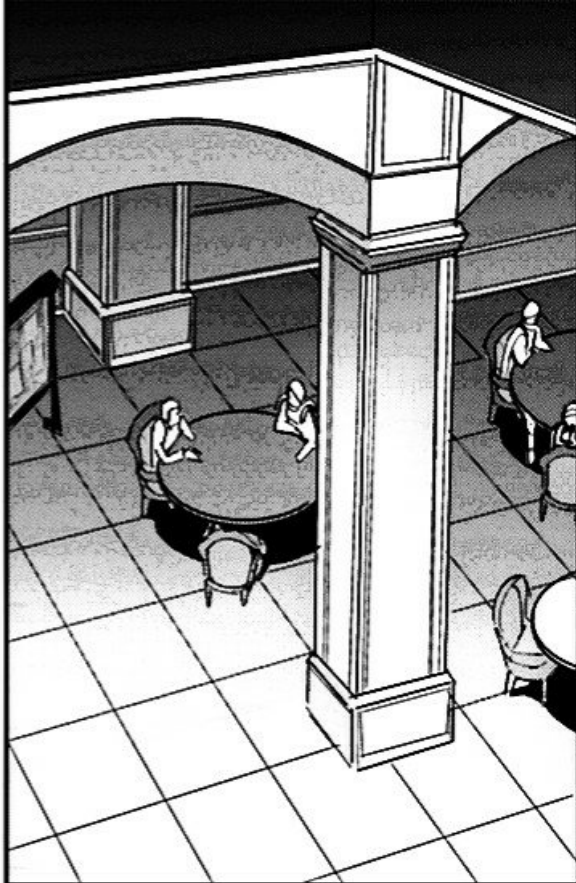
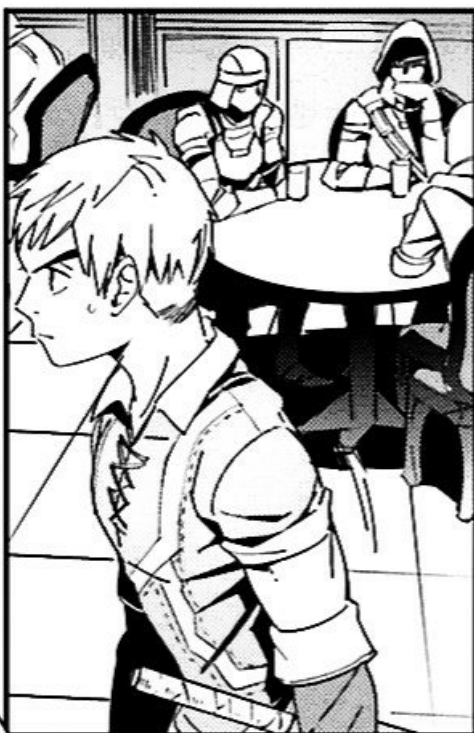
DECIDIREMOS
QUÉ HACER
CON EL LUGAR
MENCIONADO
EN LA CARTA.



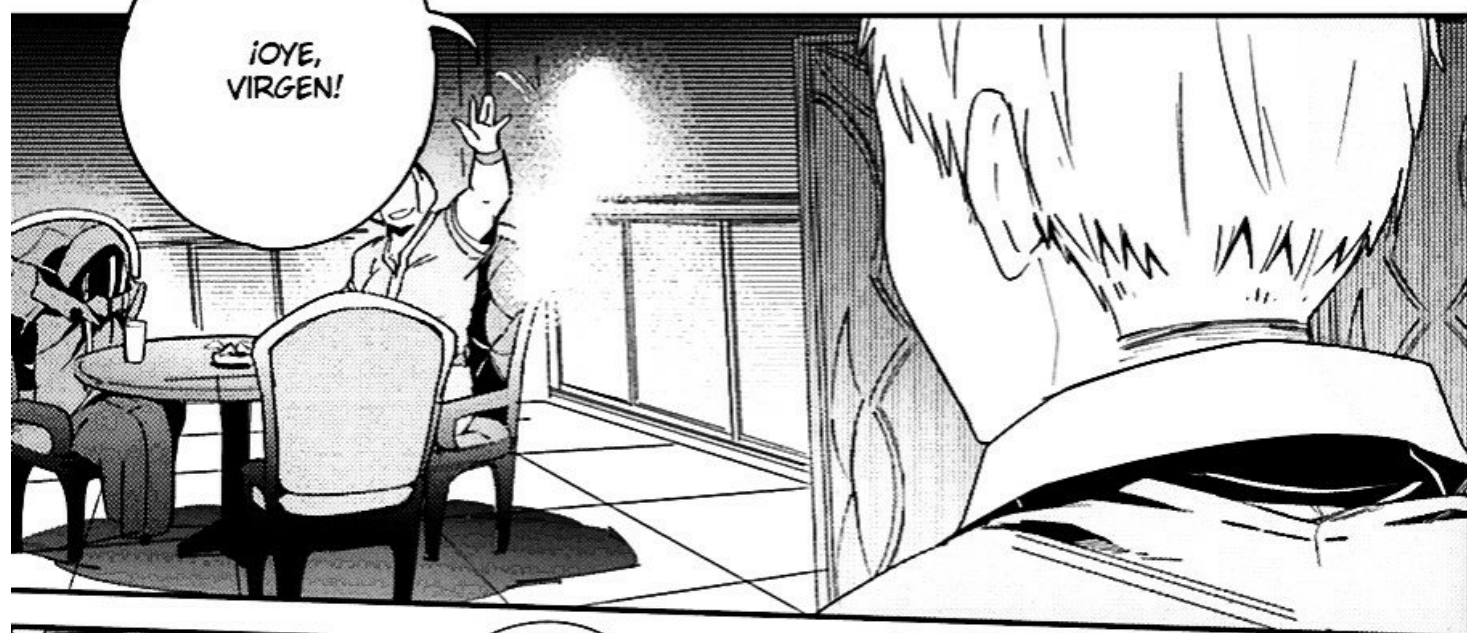
QUIERO QUE LES
DIGA A ESOS DOS
QUE TIENEN QUE
ESTAR LISTOS
PARA MOVERSE
DE INMEDIATO.



Calle principal



¡OYE,
VIRGEN!



HA PASADO
TIEMPO.

CIERTAMENTE.





Y MADAM
EVILEYE

MA- MISS
GAGARAN



TENGO UN MENSAJE DE MADAM AINDRA:

ESO ES TODO.

"PREPÁRENSE PARA MOVERSE DE INMEDIATO, LES EXPLICARÉ CUANDO REGRESE, PERO NECESITO QUE ESTÉN LISTAS PARA LUCHAR APENAS LES AVISE."



NO, NO ES ESO.

¿QUÉ, VINISTE PARA UN POLVO RÁPIDO?



BUENO. GRACIAS POR VENIR HASTA AQUÍ SOLO PARA ESO.



HMM. BIEN HECHO,

PERO DEBERÍAS PENSAR EN UN MOVIMIENTO MÁS PARA USARLO SI EL ENEMIGO LO ESQUIVA.



OH, ¿ESE?

TUVE SUERTE HOY DE PRACTICAR CON SIR STRONOFF.

UTILICÉ EL ATAQUE QUE ME ENSEÑASTE Y ME ELOGIÓ.



ASÍ QUE NECESITAS TENER AL MENOS TRES MOVIMIENTOS PARA ENCADE-NAR

NO TIENES TALENTO,

PARA ASEGURARTE QUE EL ENEMIGO NO PUEDA ENTRAR EN LA OFENSIVA SI BLOQUEAN TU ATAQUE.



MUY BIEN.

SOLO NECESITAS CREAR ALGO QUE TE PERMITA APLASTAR A TU Oponente.

SI ALGUIEN RECUERDA TU PATRÓN DE ATAQUE, ESTÁS FRITO, PERO SI LO ESTÁN VIENDO POR PRIMERA VEZ, FUNCIONARÁ.

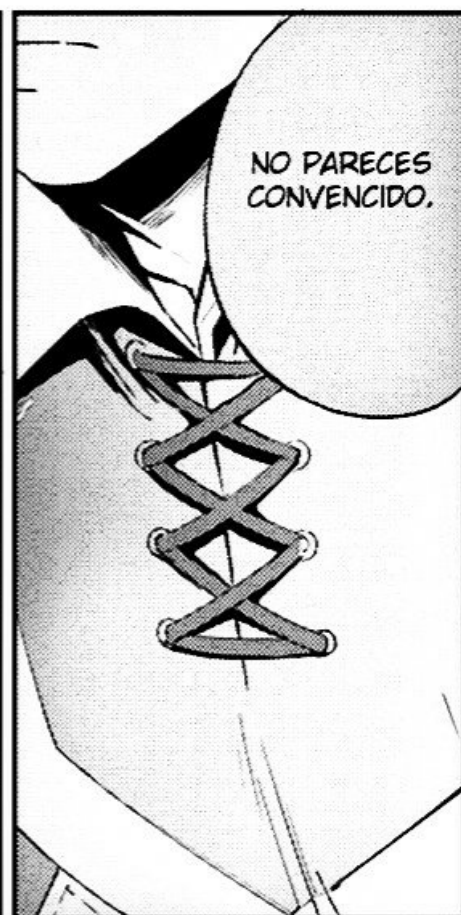


...A PROPÓSITO,

¿NO LE PEDISTE A EVILEYE ALGO? ¿ALGU-NA CLASE DE ENTRENAMIENTO MÁGICO?

MI ESFUERZO NO ES PARA NADA.

AUNQUE NO SÉ SI PUEDA HACER ALGO BIEN, LO INTENTARÉ DE TODAS FORMAS.





PERO NO SE RINDIÓ Y EVENTUALMENTE SE CONVIRTIÓ EN UN HÉROE MÁS FUERTE QUE LOS DEMÁS.

ÉL COMENZÓ COMO UN PLEBEYO, MÁS DÉBIL QUE EL RESTO,

SOLO CONSIDERA AL LÍDER DE LOS TRECE HÉROES,

Y A DIFERENCIA DE TI, SUS ESFUERZOS MUESTRAN RESULTADOS.

SU CAPULLO TODAVÍA NO HA FLORECIDO,



...NO TE DIRÉ QUE TE RINDAS, PERO DEBERÍAS CONOCER TU LUGAR.

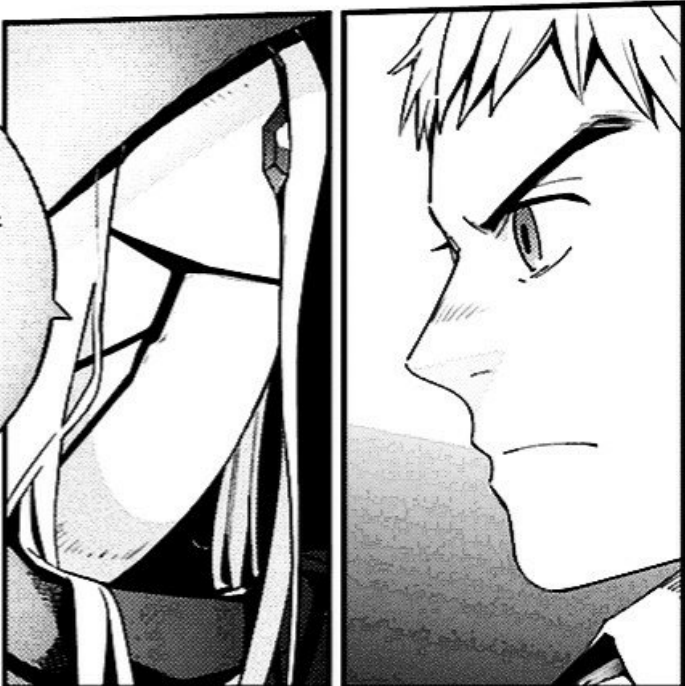
Y HAY PERSONAS QUE LO TIENEN Y PERSONAS QUE NO.

HAY ALGO ASÍ COMO EL TALENTO,



CLIMB, ¿CREES QUE TU ESFUERZO ES SUFICIENTE PARA CERRAR ESA BRECHA?

GAZEF STRONOFF ES EL EJEMPLO PERFECTO, ESE HOMBRE TIENE TALENTO.







¿ESTOY
EQUIVOCADA?



¡CIERRA
LA BOCA,
IDIOTA!



PRIMERO
TIENES QUE
APRENDES
HASTA EL
TERCER
NIVEL, ES-
TARÁS BIEN.



...DIME,
EVILEYE, SE
SUPONE QUE
HAY DIEZ NI-
VELES DE
MAGIA,

PERO SI NADIE
PUEDE USAR
LOS NIVELES
MAYORES,
¿CÓMO SABE-
MOS QUE
EXISTEN?



...
?



MM...

SIN EMBARGO, ESTOS
SERES ERAN AMBICIOSOS
Y LUCHABAN ENTRE SÍ
PARA ROBARSE,
EVENTUALMENTE TODOS
MURIERON...

HACE 500 AÑOS

SE DICE QUE
POSEÍAN PO-
DEROSOS
ÍTEMS,

Y UNO DE ELLOS
ERA UN PODEROSO
GRIMORIO CONOCI-
DO COMO EL "LIBRO
DE HECHIZOS SIN
NOMBRE".

SERES DRACONIANOS MÁS
ALTOS QUE EL CIELO Y SUFI-
CIENTEMENTE FUERTES PARA
DESTRUIR PAÍSES ENTEROS
GOBERNABAN EL MUNDO.

EL
SONIDO...

CÁLMATE,
SOLO UTILICÉ
UN ÍTEM
MÁGICO.

NUESTRO CO-
NOCIMIENTO
DE LA MAGIA
DE NIVEL DIEZ
VIENE DE ESE
GRIMORIO.

¿Y LOS
HECHIZOS
ESTABAN EN
ESE LIBRO?

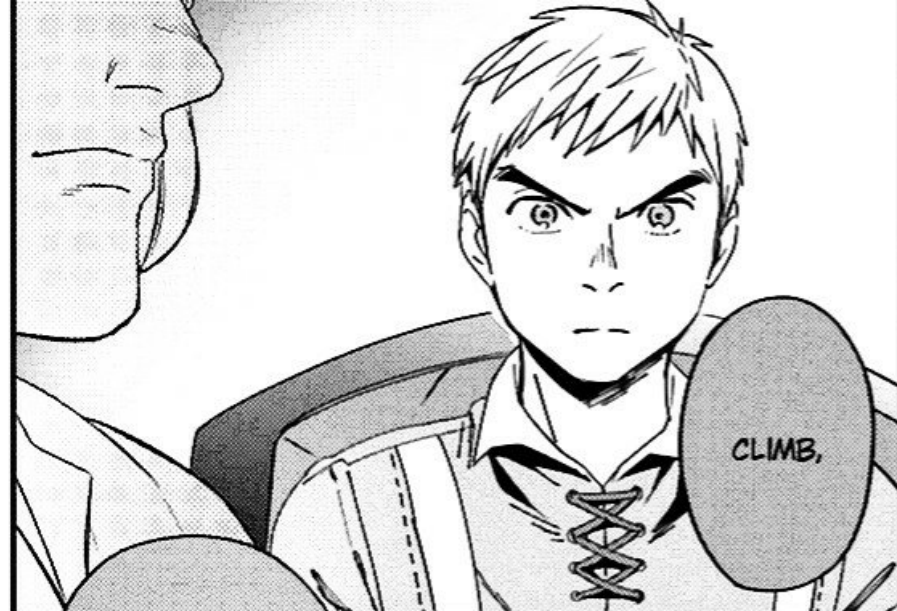
SÍ, PARECE
QUE CONTENIA
TODOS LOS
HECHIZOS QUE
EXISTEN

Y AÑADÍA
HECHIZOS
NUEVOS
AUTOMÁTICA-
MENTE POR
SU CUENTA.

DICHO ESO, ES
OBVIO QUE
POCAS PERSO-
NAS LO HAN
VISTO PERSO-
NALMENTE.

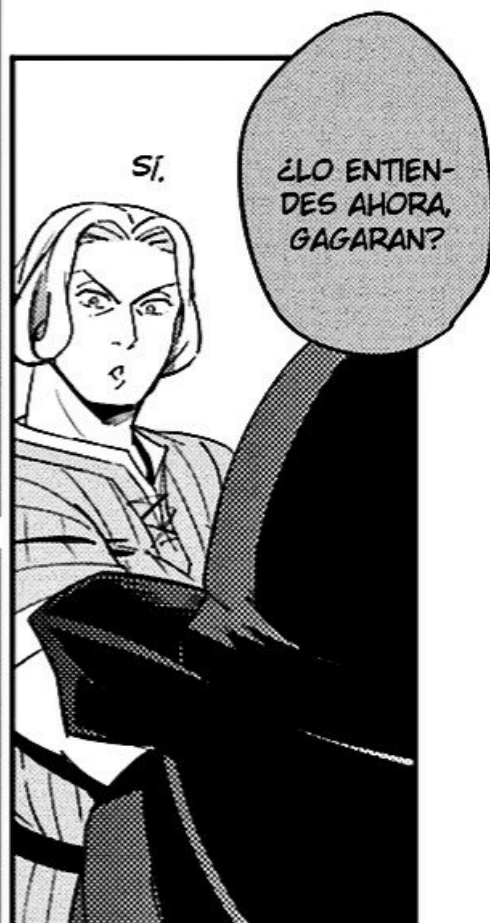
LOS MITOS
ANTIGUOS
HABLAN DE
SERES LLA-
MADOS "LOS
OCHO REYES
DEL DESEO"

QUE SUPUESTA-
MENTE REINA-
RON EL MUNDO
CON LOS PODE-
RES QUE LE
ROBARON A LOS
DIOSES.



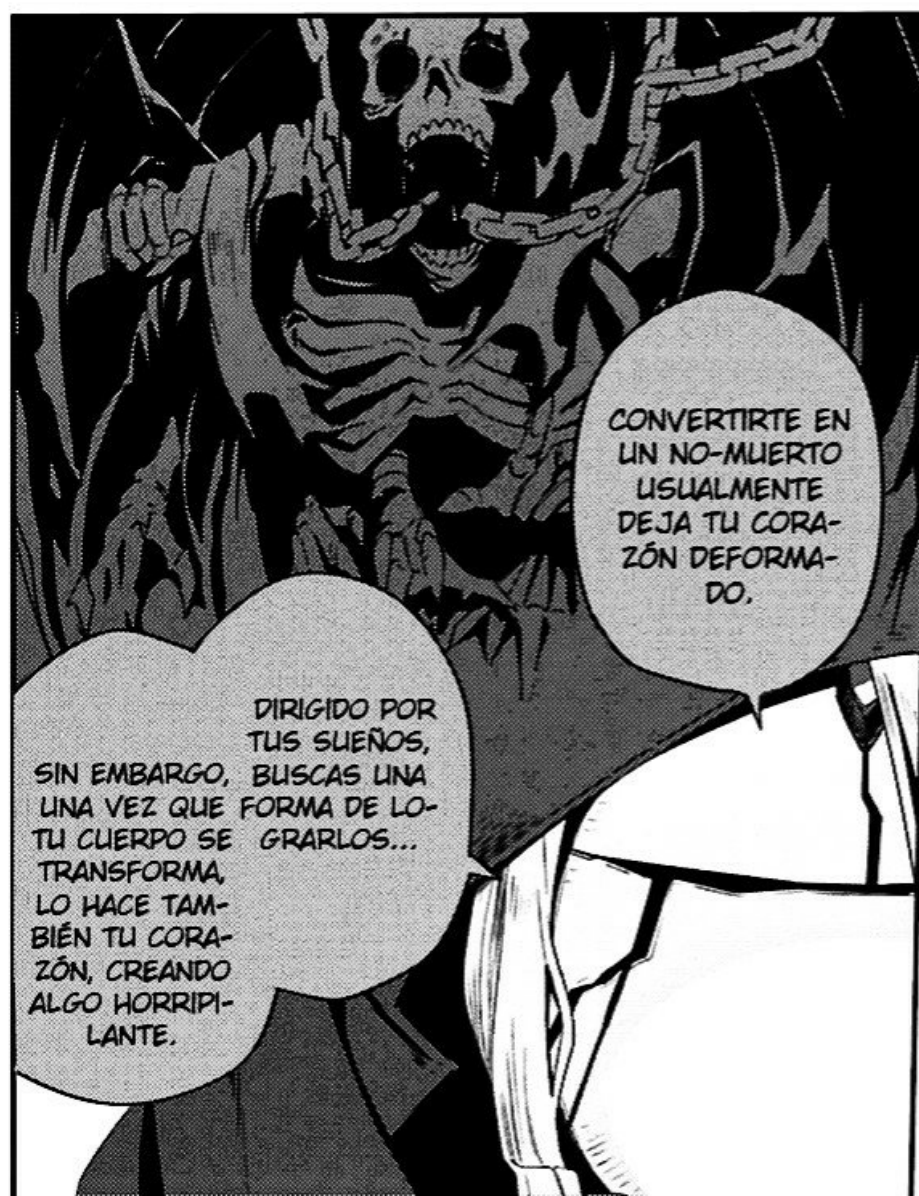
CLIMB,

AUNQUE
DESEES MUCHO
EL PODER, NO
ABANDONES TU
HUMANIDAD
POR ÉL.



SI,

¿LO ENTIEN-
DES AHORA,
GAGARAN?



CONVERTIRTE EN
UN NO-MUERTO
USUALMENTE
DEJA TU CORA-
ZÓN DEFORMA-
DO.

SIN EMBARGO,
UNA VEZ QUE
TU CUERPO SE
TRANSFORMA,
LO HACE TAM-
BIÉN TU CORA-
ZÓN, CREANDO
ALGO HORRIFI-
CANTE.

DIRIGIDO POR
TUS SUEÑOS,
BUSCAS UNA
FORMA DE LO-
GRARLOS...



¿ABANDO-
NAR MI HU-
MANIDAD?

¿COMO EN
LAS HISTO-
RIAS DONDE
UNO SE CON-
VIERTE EN
DEMONIO?

APARTE DE
ESO, TAM-
BIÉN ES PO-
SIBLE CON-
VERTIRSE EN
NO-MUERTO
O EN UN SER
MÁGICO.



LOS HUMANOS SIMPLEMENTE NO SON CRIATURAS TAN FUERTES.

ENTRE LOS TRECE HÉROES, MUCHOS ERAN NO-HUMANOS.

TAMBIÉN AÑADIRÉ QUE ERAN MÁS DE TRECE.



HMM... ESO TAMBIÉN ES UNA OPCIÓN. HAY MAGIA QUE PUEDE TRANSFORMARTE TEMPORALMENTE.

IMAGINA QUE SHOCKEADA ESTARÍA ESA CHICA SI CLIMB FUERA UN OGRE CUANDO ELLA DESPIERTA.

PASO DE ESO.



LA ESPADA MALDITA KILINEYRAM, LA MÁS PODEROSA DE LAS ESPADAS DE LA OSCURIDAD, NACIDA DE LA CONDENSACIÓN DE LA OSCURIDAD INFINITA...

CLUYA ESPADA KILINEYRAM, DE NUESTRO LÍDER, ES UNA DE ELLAS, ERA MITAD DEMONIO.

EL CABALLERO OSCURO, EL DUEÑO ORIGINAL DE LAS CUATRO ESPADAS DE LA OSCURIDAD,



¿QUÉ?

EL JEFE DIJO ALGO ASÍ ANTES CUANDO ESTABA SOLA.

OYE, ¿ES CIERTO QUE SOLTAR TODA SU ENERGÍA OSCURA PUEDE ENVOLVER TODO UN PAÍS?



NO...
PUEDO
NEGAR LA
POSIBILI-
DAD.

HA HABIDO
CASOS DONDE
LOS ÍTEMS
MALDITOS TO-
MABAN LA
MENTE DE SU
DUEÑO.

EN EL CASO
DE LAKYUS...
DECIRLE
PROBLEMÁTI-
CA A UNA SI-
TUACIÓN ASÍ
SERÍA UN
EUFEMISMO.



ELLA ESTABA SOSTENIÉNDOLA EN SU MANO DERE-
CHA MIENTRAS DECÍA COSAS COMO "SOLO UNA
MUJER QUE SIRVE A DIOS COMO YO PUEDE RETE-
NER ESTE PODER" O "SI BAJAR TU GUARDIA TAN
SOLO UN MOMENTO, YO QUE NACÍ DE LA OSCURI-
DAD TOMARÉ TU CUERPO Y DESATARÉ EL PODER
DE LA ESPADA".

¿HAY QUIZÁS
OTRA LAKYUS
QUE NACÍÓ DE
LA OSCURIDAD
DE SU CORA-
ZÓN?



¿...LA PRIN-
CESA RENNER
ESTÁ EN PELI-
GRO?

¿MADAM LAKYUS ESTÁ
SIENDO CONTROLADA
POR UN ÍTEM MALDITO?



AUNQUE NO
QUIERO DEBERLE
NADA A UN RIVAL,
ELLA ES SU SO-
BRINA, ASÍ QUE
DEBERÍAMOS HA-
CERLE SABER.

UN AVENTURE-
RO DE RANGO
ADAMANTIO
SOLO PUEDE
SER DETENIDO
POR OTRO DE
RANGO ADA-
MANTIO.

¿DEBERÍA
AVISARLE A
MADAM AZUS
SOLO POR SI
ACASO?

PERO SI
ESA
ESPADA
POSEE TAL
PODER...



CÁLMATE,

ELLA SE
DARÍA CUENTA
SI ESTUVIERA
PERDIENDO
CONTROL DE
SÍ MISMA.



OLVIDÉ
MENCIONAR-
LO. PARECE
QUE SU
COLOR ES EL
NEGRO,

Y RESULTA SER
UNO DE LOS CO-
LORES DE LOS
SEIS GRANDES
DIOSES, QUIZÁS
EL PRÓXIMO
GRUPO SERÁ
BLANCO.

¿HM?

¡AH!
GAGARAN,

¡ACABO DE RE-
CORDARLO! ¡UN
NUEVO GRUPO DE
RANGO ADAMANTIO
HA APARECIDO EN
E-LANTIER!

¿QUÉ?
¿EN SERIO?
NO HABÍA
OÍDO NADA.

...AUNQUE
QUIEREN MA-
TARME, LO
ENTIENDO POR
SUS POLÍTI-
CAS.

¿NO TE
GUSTAN?

TÚ SABES,
CON ESOS
TIPOS QUE
PARECÍAN
UN GRUPO
SECRETO.

Y PELEAMOS
POR ESE
ASUNTO
ANTES,

¿BLANCO,
EH? NO ME
AGRADA
MUCHO LA
TEOCRACIA
SILIANA.

ADMITIRÉ QUE
SON ALGO
CRUELES.
PERO GAGA-
RAN, ¿SABES
QUE

¿EH?! ¿ESTÁS
DICIENDO QUE
ESTÁ BIEN MATAR
A DEMIHUMANOS
Y ELFOS INOCEN-
TES POR ESA
RAZÓN?

¿UN HUMANO NO
CONSIDERARÍA
QUE SU DEBER
JURADO DE PRO-
TEGER A TODA LA
HUMANIDAD ES LO
CORRECTO?



MOMON.

ES UN GUERRERO CONOCIDO COMO EL HÉROE VESTIDO DE NEGRO.

NO TIENEN UN NOMBRE DE GRUPO, PERO LAS PERSONAS LOS LLAMAN OSCUROS.

EL OTRO ÚNICO MIEMBRO ES NARBEL, UNA HECHICERA TAMBIÉN CONOCIDA COMO LA BELLEZA.



ES GRACIAS A LA TEOCRACIA SILIANA QUE ESOS PAÍSES NO EXISTEN AQUÍ.

LOS DEMIHUMANOS ESTÁN CREANDO UN PAÍS LEJOS DE AQUÍ?

EN ESE PAÍS, LOS HUMANOS SON ESCLAVOS.

...BUENO, NO DIRÍA EXACTAMENTE ESO SI FUERAS UNO DE LOS SACRIFICADOS.



ES DIFÍCIL ASEGURARSE COMPLETAMENTE, PERO ES MUY PROBABLE.

ADEMÁS, ES BASTANTE SEGURO QUE ELLOS HAYAN TENIDO ALGO QUE VER CON LA CREACIÓN DE LOS GREMIOS DE AVENTUREROS.

¿EN SERIO?



¿HM? OH, CLARO.

CREO QUE EL LÍDER ES

¿SABES SUS NOMBRES?

...LAMENTO INTERRUPTIR,

PERO ME GUSTARÍA SABER MÁS DE LOS NUEVOS AVENTUREROS DE RANGO ADAMANTIO.

ASOMBROSO.

DESTRUYERON EL EJÉRCITO NO-MUERTO QUE VENÍA DESDE LAS PLANICIES DE CATSE,

Y TAMBIÉN DERROTARON A UN INCREÍBLEMENTE PODEROSO VAMPIRO, APARENTEMENTE.

ENCONTRARON UNA HIERBA MEDICINAL INCREÍBLEMENTE RARA EN EL GRAN BOSQUE DE TOB, MATARON A UN BASILISCO GIGANTE,

UN BASILISCO GIGANTE...

SU MIRADA PETRIFICANTE SIGNIFICA LA MUERTE INSTANTÁNEA Y SU PIEL GRUESA ES COMPARABLE CON EL MITHRIL...

PERO

PRIMERO RESOLVIERON UN INCIDENTE EN E-LANTIER DONDE APARECIERON MILES DE NO-MUERTOS,

Y LUEGO BARRIERON CON LA ALIANZA GOBLIN DEL NORTE.

¿EN SERIO? ¿SOLO SON DOS? DEBEN SER ALGO BUENOS ENTONCES.

¿Y CUÁLES SON SUS LOGROS?

PARECE QUE HAN LOGRADO TODO ESTO EN SOLO DOS MESES:





¿OÍSTE ESO?

TODOS TIENEN SUS PROPIOS ESTÁNDARES, Y YO CONSIDERO A LA PRINCESA RENNER COMO LA PERSONA MÁS BELLA.



DICEN QUE SE EMPAREJA A LA PRINCESA DORADA.



IREMOS A PREPARARNOS COMO DIJO LAKYUS.

MMM. PARECE QUE HABLAMOS MÁS DE LO QUE DEBERÍAMOS, LAMENTO DEMOSTRARTÉ AQUÍ.

YA VEO.



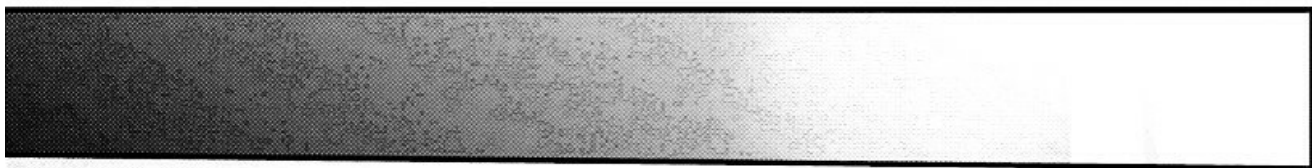
SÍ, ESTA ES UNA DE REPUESTO.

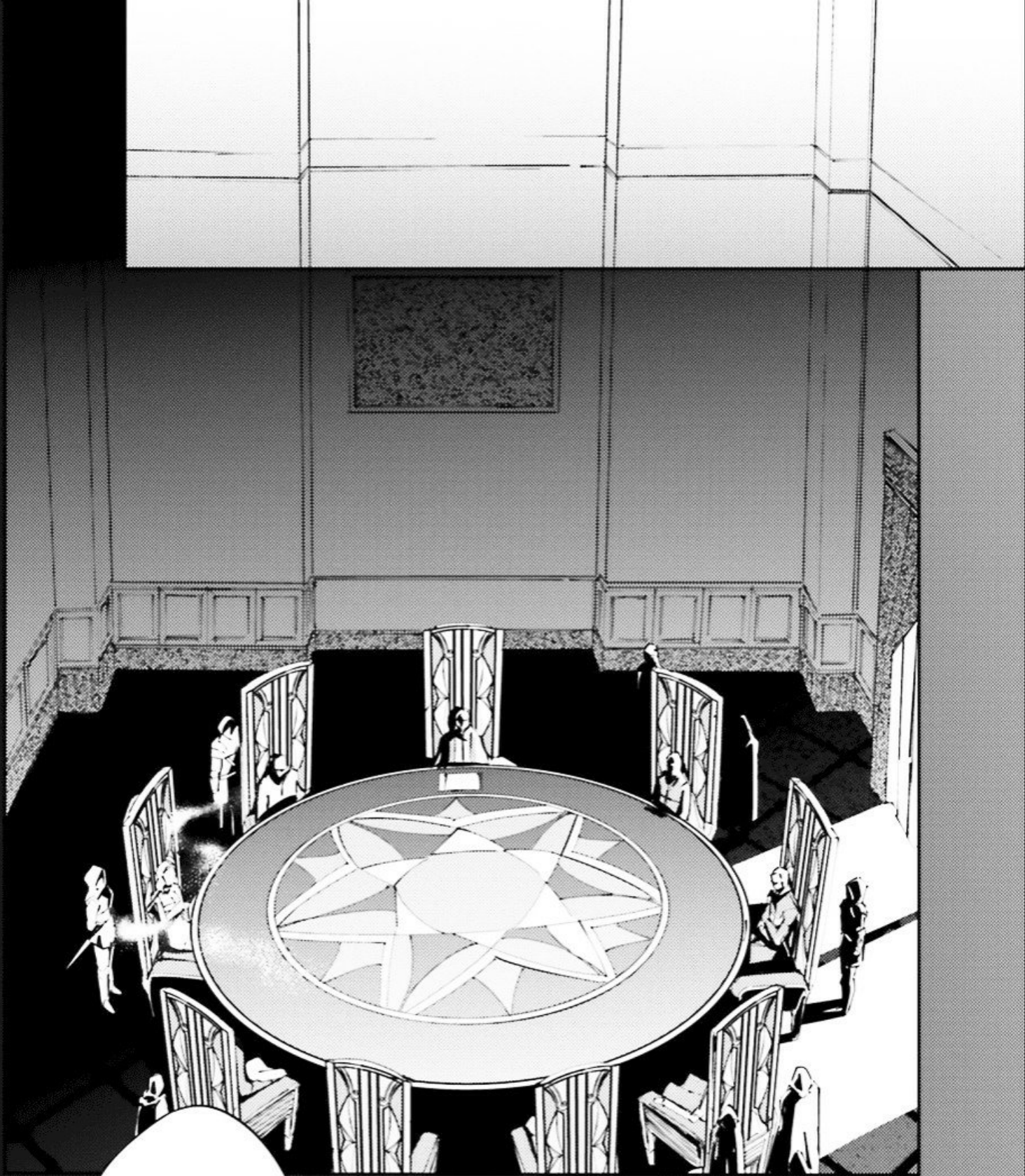
ESA NO ES TU ARMA USUAL, ¿CIERTO?

...A PROPÓSITO, ¿TIENES TUS ÍTEMS EQUIPADOS ADECUADAMENTE?

BUENO, FUE LINDO HABLAR CONTIGO, VIRGEN.







BUENO,





AHORA QUE
NOS HEMOS
REUNIDO
TODOS,

COMENCEMOS
CON LA RELI-
NIÓN.



AUNQUE HAY
MUCHOS
TEMAS QUE
NECESITAN
SER DISCUTI-
DOS,

LO PRIMERO
CON LO QUE
DEBEMOS
LIDIAR...

HILMA.



BIEN.



LOS
RETORCIDOS
DEDOS SIENTEN
A TRAVÉS DE LA
OSCURIDAD.



角川コミックス・エース

オーバーロード⑧

原作 ^{まるやま}丸山くがね
漫画 ^{みやま}深山フギン
漫画版脚本 ^{おおしおさとし}大塩哲史
キャラクター原案 so-bin

2017年12月26日 発行

©Hugin MIYAMA 2017

©Satoshi OSHIO 2017

©2012 Kugane Maruyama

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました
角川コミックス・エース『オーバーロード⑧』
2017年12月26日 初版発行

発行者 青柳昌行
発行 株式会社KADOKAWA
〒102-8177 東京都千代田区富士見 2-13-3
編集企画 コミック&キャラクター局
コンプエース編集部

KADOKAWA カスタマーサポート
[WEB] <http://www.kadokawa.co.jp/> (「お問い合わせ」へお進みください)

本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信すること、
あるいはウェブサイトへの転載等を禁止します。
また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。
本作品購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず
本作品を第三者に譲渡することはできません。
本作品を示すサムネイルなどのイメージ画像は、再ダウンロード時に
予告なく変更される場合があります。
本作品の内容は、底本発行時の取材・執筆内容にもとづきます。
また、ご覧になるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。

この物語はフィクションであり、実在の人物・団体とは関係がございません。

装幀・デザイン 沼利光 (D式Graphics)

RAVENS SCANS

CAPÍTULO 30 EPISODIO #30

Créditos:

Traductor jap-ing: uxtef

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Yukito Senpai

Typesetter: Yaboku

overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin



Síguenos en:

ravens-scans.com
fb.com/ravensscans

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!